



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល

Supreme Court Chamber

Chambre de la Court Suprême

ឯកសារដើម

ORIGINAL/ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 04-Apr-2011, 09:22

CMS/CFO: Uch Arun

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

ជំនុំជម្រះក្តីលើ “បណ្តឹងសាទុក្ខ”, ករណី ហ្មេកអ៊ាត ហៅ ឌុប

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អវតក/អជតក

ថ្ងៃទី២៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១

ម៉ោង ០៨: ៥៩ នាទី

ចៅក្រមជំនុំជម្រះ:

ចៅក្រម គង់ ស្រីម ជាប្រធាន

ចៅក្រម ស៊ុន រិទ្ធ

ចៅក្រម ម៉ូតូ ណូហ្គូជី

(Judge Motoo NOGUCHI)

ចៅក្រម សោម សិរីវង្ស

ចៅក្រម អាកនីស្កា ក្លូណូវីឺកាកា មីឡាត

(Judge Agnieszka KLONOWIECKA-MILART)

ចៅក្រម យ៉ា ណារិន

ចៅក្រម ចាន់ដ្រា នីហាល ចាយ៉ាស៊ីញហ៍

(Judge Chandra Nilhal JAYASINGHE)

ចៅក្រម ម៉ុង មន្តីចរិយា (បម្រុង)

ចៅក្រម ផ្លូរីន ម៉ុមបា (បម្រុង)

(Judge Florence Mumba)

ក្រឡាបញ្ជី:

លោក ស៊ា ម៉ៅ

លោក គ្រីស្ទូហ្វ ម៉ាក រីយ៉ាន

(Mr. Christopher Mark Ryan)

លោក ផន ធឿន

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា:

លោកស្រី ជា លាង

លោក អាន់ដ្រូ ខេលី (Mr. Andrew CAYLEY)

លោក ពេជ សម្បត្តិ

លោក សេង ប៊ុនយាង

មេធាវីការពារជនត្រូវចោទ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ:

លោក ការ សាវុត្ត

លោក កង ប្ញទ្ធាវី

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

លោក ហុង គីមសួន

លោកស្រី ស៊ីលឃី ស្ទូតហ្សឺនស្ទី

(Ms. Silke Studzinsky)

លោកស្រី ទី ស្រីនណា

លោកស្រី ម៉ាទីន ហ្សាកកាំង

(Ms. Martine Jacquing)

លោក ហ្វីលីព កាណុន

(Mr. Philippe Canonne)

លោកស្រី អេលីហ្សាបេត រ៉ាបេសាន់ដ្រាតាណា

(Ms. Elisabeth RABESANDRATANA)

ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖

លោក កូវ៉េ កែវរតនៈ

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកនិយាយ៖

ភាសាដែលបានប្រើ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រតិចារឹក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម គង់ ស្រីម (ប្រធានអង្គជំនុំ)	ខ្មែរ
ចៅក្រម ម៉ូតូ ណូហ្គឌី	អង់គ្លេស
ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកកា មីឡាត	អង់គ្លេស
ចៅក្រម ស៊ុន រិទ្ធ	ខ្មែរ
លោកស្រី ជា លាង	ខ្មែរ
លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី	អង់គ្លេស
លោក ការ សាវុត្ត	ខ្មែរ
លោក កង ប្អូនារី	ខ្មែរ
លោក ស៊ា ម៉ៅ	ខ្មែរ
លោក ផន ធឿន (ក្រឡាបញ្ជី)	ខ្មែរ

កិច្ចជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

1

2

3 (ចៅក្រមចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

4 [០៨:៥៩:២០]

5 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

6 អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលប្រកាសបន្តសវនាការ។

7 លោកក្រឡាបញ្ជី តើភាគីនិងមេធាវីចូលគ្រប់ចំនួនហើយឬនៅ?

8 **លោក ស៊ា ម៉ៅ៖**

9 ជម្រាបប្រសាសន៍ឯកឧត្តមប្រធាន, នៅថ្ងៃនេះគឺភាគីចូលគ្រប់ចំនួន។ ក៏ប៉ុន្តែ អវត្តមានខាង
10 មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីគឺមានលោក ខាវីម ខាន អវត្តមាន។ លោកស្រី ម៉ុច សុវណ្ណារី អវត្តមាន
11 និងលោកមេធាវី គីម ម៉េងឃី អវត្តមាន។

12 [០៩:០១:០៣]

13 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

14 មុននឹងចាប់ផ្តើមចូលដល់វគ្គទីពីរនេះ គឺខ្ញុំសូមជម្រាបទៅដល់ភាគីនិងមេធាវីឱ្យបានជ្រាបថា
15 ការផ្ទេររបស់អស់លោកគឺសូមឱ្យយឺតៗ ដើម្បីសម្រួលដល់កិច្ចការបកប្រែរបស់អ្នកបកប្រែផង។
16 ជាបន្តទៅនេះ ខ្ញុំសូមអញ្ជើញចៅក្រមរបាយការណ៍អានរបាយការណ៍ស្តីពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងនឹង
17 មនុស្សជាតិ។ សូមអញ្ជើញ!

18 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

19 សូមអរគុណលោកប្រធាន មូលដ្ឋានទីពីរគឺថា សាលាដំបូងមានកំហុសក្នុងច្បាប់នៅពេលដែល
20 ដាក់ចូលនៅក្នុងបទប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាត្រូវបានកាត់ទោសចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំង
21 មនុស្សជាតិដែលត្រូវបានរកឃើញថាគាត់ទទួលខុសត្រូវ។ យើងសូមរំលឹកថា សាលក្រមរបស់សាលា
22 ដំបូងរកឃើញជនជាប់ចោទទទួលខុសត្រូវចំពោះបទល្មើសដូចខាងក្រោម គឺឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្ស
23 ជាតិ មនុស្សឃាត ការដាក់ជាទាសករ ការឃុំឃាំង ការធ្វើទារុណកម្ម ហើយនិងការរំលោភសេព
24 សន្ថវៈ ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដោយឈរលើមូលដ្ឋាននយោបាយ និងអំពើអមនុស្សធម៌។

25 [០៩:០២:៤៣]

1 សាលាដំបូងធ្វើការកាត់ទោសជនជាប់ចោទដោយសារមូលហេតុនយោបាយ ហើយបានបញ្ចូល
2 នៅក្នុងការកាត់ទោសនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។ និយាយជាទូទៅ ដូចដែលទង្វើករណ៍បានតវ៉ានៅ
3 ចំពោះមុខយើង យើងរកឃើញថាសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា អង្គជំនុំជម្រះមានកំហុសដោយឈរ
4 ទៅលើមូលដ្ឋាននយោបាយ ហើយរកឃើញថាជនជាប់ចោទទទួលខុសត្រូវទៅលើឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំង
5 មនុស្សជាតិ។

6 [០៩:០៣:១៧]

7 សហព្រះរាជអាជ្ញាតវ៉ាថា ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនីមួយៗដែលជនជាប់ចោទទទួលខុស
8 ត្រូវមានលក្ខណៈខុស ហើយមិនរកឃើញ-- មិនមានឃើញនៅក្នុងធាតុផ្សំដទៃៗទៀត។ សាលាដំបូង
9 ខកខានមិនបានចោទប្រកាន់ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិដទៃៗទៀត ដែលវាពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកាត់ទោស
10 ត្រួត។ ដូច្នេះហើយវាមិនបានឆ្លុះបញ្ចាំងពីការទទួលខុសត្រូវរបស់ជនជាប់ចោទ និងការពាក់ព័ន្ធរបស់
11 គាត់នៅក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្ម។ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងទៀតថា នៅពេលដែលមិនមានកាត់ទោស
12 ត្រួតនេះ ដោយអនុលោមទៅតាមយុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិមិនគួរយកមកអនុវត្តនៅក្នុងនេះទេ។ ជាពិសេសស
13 ហព្រះរាជអាជ្ញារកឃើញថា ជនជាប់ចោទមិនទទួលបានការអត់ឱនទោសទេ ហើយជនជាប់ចោទគួរ
14 តែទទួលការកាត់ចំពោះបទល្មើសដទៃៗទៀត។

15 [០៩:០៤:១៩]

16 សាលាដំបូងមិនបានគិតអំពីផលប្រយោជន៍ដូចដែលមានរៀបរាប់នៅក្នុងហ្នឹង ហើយអំពីព្រហ្ម-
17 ទណ្ឌរបស់ជនជាប់ចោទត្រូវតែគិតអំពីបញ្ហាប្រវត្តិសាស្ត្រផងដែរ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើង
18 ទៀតថា សាលាដំបូងមានកំហុសអង្គច្បាប់ដោយសារតែយកបញ្ចូលឧក្រិដ្ឋកម្មរំលោភយកមកដាក់នៅ
19 ក្នុងការធ្វើទារុណកម្ម ហើយគិតថាការរំលោភសេពសន្ថវៈនោះគឺជាប្រភេទនៃការធ្វើទារុណកម្ម។

20 សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យកាត់ជនជាប់ចោទចំពោះបទរំលោភនៅក្នុងឧក្រិដ្ឋប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។
21 មិនមានសេចក្តីសន្និដ្ឋានតបដាក់ជូនចំពោះបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានោះទេ។ ចំពោះបណ្តឹង
22 សាទុក្ខនេះ តុលាការកំពូលសូមលើកឡើងអំពីការកាត់ទោសជាច្រើនបទចោទ ជាពិសេសការលើកឡើង
23 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដោយផ្អែកទៅលើនិយមន័យនៃច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ។ ដូច្នេះហើយ បណ្តឹងសាទុក្ខ
24 នេះវាពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកាត់ទោស ហើយអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលនឹងធ្វើការពិនិត្យទៅលើស្ថានភាព

1 ទាំងអស់នេះ ហើយនិងធ្វើការពិនិត្យទៅលើនិយមន័យដែលពាក់ព័ន្ធនឹងយុត្តាធិការរបស់តុលាការនេះ
2 ហើយជាពិសេសនឹងគិតថា តុលាការកំពូលនឹងពិចារណាទៅលើការដាក់ទោស។

3 [០៩:០៥:៥៥]

4 ដោយសារហេតុនេះហើយ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់ទៅដល់ភាគីឱ្យលើកអំពីសញ្ញាណអំពីឧក្រិដ្ឋកម្ម
5 ប្រឆាំងនឹងមនុស្សជាតិ ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ ការដាក់ជាទោសករ និងការរំលោភសេចក្តីសន្តិសុខ។

6 ទទួលបានលើកទីបីនៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
7 មានកំហុសឆ្គងផ្នែកច្បាប់ ដោយកំណត់និយមន័យពុំបានត្រឹមត្រូវលើពាក្យ “ការធ្វើឱ្យទៅជាទោសករ”
8 ហើយជាលទ្ធផលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងខកខានមិនបានផ្ដន្ទាទោសជនជាប់ចោទពីបទធ្វើឱ្យទៅជា
9 ទោសករនៃអ្នកទោសទាំងអស់នៅមន្ទីរស-២១ ឡើយ។

10 [០៩:០៦:៣៧]

11 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបទចោទប្រកាន់ស្តីពីការដែលធ្វើឱ្យទៅជាទោសករក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០១ អង្គ
12 ជំនុំជម្រះសាលាដំបូងកត់សម្គាល់ឃើញថាតាមដីកាដោះស្រាយ ការធ្វើឱ្យទៅជាទោសករមានអត្ថន័យ
13 ដូចខាងក្រោម៖

14 អ្នកទោសមួយចំនួននៃមន្ទីរស-២១ និងមន្ទីរស-២៤ ត្រូវបានគេបង្ខំឱ្យធ្វើការ។ គ្រប់ទិដ្ឋភាព
15 នៃការរស់នៅរបស់ពួកគេត្រូវបានយាមកាមយ៉ាងតឹងរ៉ឹងតាមរយៈការកម្រិតលើការដើរហើរ និងកន្លែង
16 រស់នៅ ការចាត់វិធានការទប់ស្កាត់និងរារាំងក្នុងការរត់គេចខ្លួន និងធ្វើឱ្យពួកគេទទួលបាននូវការធ្វើបាប
17 និងការបំពានយ៉ាងយោធន៍។ ដោយសារអំពើទាំងនេះ អ្នកទោសត្រូវបានគេដកហូតនូវសិទ្ធិសេរីភាព។

18 [០៩:០៧:២០]

19 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងយល់ឃើញថា ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងនឹងមនុស្សនិងការធ្វើឱ្យទៅជាទោសករ
20 ត្រូវបានកំណត់ចរិតលក្ខណៈតាមរយៈនៃការប្រើអំណាចនេះមួយ ឬទាំងអស់ចារឹកក្នុងនាមជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ
21 លើបុគ្គលណាម្នាក់។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងរាប់បញ្ចូលការធ្វើពលកម្មដោយបង្ខំជាសញ្ញាមួយនៃការ
22 ធ្វើឱ្យទៅជាទោសករ ហើយក៏បានបញ្ជាក់ផងដែរថា ការធ្វើពលកម្មដោយបង្ខំ ឬដោយគ្មានការស្ម័គ្រចិត្ត
23 អាចបង្កើតជាធាតុផ្សំនៃការធ្វើឱ្យទៅជាទោសករ។

24 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងយល់ឃើញថា បុគ្គលិកមន្ទីរស-២១ បានអនុវត្តអំណាចដោយចេតនា
25 និងគ្រប់គ្រងទាំងស្រុងលើអ្នកទោសនៅស-២៤ និងអ្នកទោសមួយចំនួនតូចនៅក្នុងមន្ទីរស-២១ ដែល

ត្រូវបានចាត់តាំងឱ្យធ្វើការក្នុងបរិវេណមន្ទីរស-២១ នោះ។

អ្នកទោសទាំងនេះមិនមានសិទ្ធិសេរីភាពបដិសេធមិនធ្វើការងារ ដែលគេចាត់តាំងឱ្យពួកគេនោះឡើយ ហើយមិនបានយល់ព្រមជាមួយនឹងលក្ខខណ្ឌនៃការឃុំខ្លួនរបស់ពួកគេដែរ។ ហេតុដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងយល់ឃើញថា ការធ្វើពលកម្មដោយបង្ខំ ឬដោយគ្មានការស្ម័គ្រ ដោយប្លក់រួមជាមួយនឹងការឃុំខ្លួនរបស់ពួកគេបង្កើតបានជាទៅជាទោសករ។

[០៩:០៨:៣៥]

សហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមានកំហុសខ្ពស់ផ្នែកច្បាប់ ដោយកំណត់ធ្វើពលកម្មដោយបង្ខំ ឬការគ្មានការស្ម័គ្រចិត្តជាធាតុផ្សំចាំបាច់នៃការធ្វើឱ្យទៅជាទោសករជាជាងសញ្ញានៃការធ្វើឱ្យទៅជាទោសករ។

សហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា ដោយសារតែការកំណត់និយមន័យនៃពាក្យ “ធ្វើឱ្យទៅជាទោសករ” មិនបានត្រឹមត្រូវ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងខកខានមិនបានផ្ដន្ទាទោសជនជាប់ចោទស្តីពីការធ្វើឱ្យទៅជាទោសករនូវក្រុមអ្នកទោសដ៏ធំ គឺអ្នកទោសទាំងអស់នៅក្នុងមន្ទីរស-២១ ដោយគ្មានគិតដល់ពួកគាត់ត្រូវបានទទួលរងការធ្វើពលកម្មដោយបង្ខំ ឬដោយគ្មានការស្ម័គ្រចិត្តនោះឡើយ។

[០៩:០៩:១៨]

យោងតាមសហព្រះរាជអាជ្ញាសាលក្រមសាលាដំបូងបង្ហាញនូវសំអាងហេតុយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់ថា អំណាចនានាដែលភ្ជាប់ទៅនឹងសិទ្ធិនៃកម្មសិទ្ធិត្រូវបានអនុវត្តនៅក្នុងមន្ទីរស-២១ ដែលបំពេញនូវលក្ខខណ្ឌនិងនិយមន័យនៃពាក្យ “ការធ្វើឱ្យទៅជាទោសករ” ដែលជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងនឹងមនុស្សជាតិ។

បន្ថែមលើនេះ អំពើទាំងនេះត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើងដោយចេតនា និងក្នុងគោលបំណងអនុវត្តនូវកម្មសិទ្ធិលើអ្នកទោស។ ហេតុដូច្នេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាស្នើសុំថា អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលផ្ដន្ទាទោសជនជាប់ចោទពីបទឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងនឹងមនុស្សជាតិ នៃការធ្វើឱ្យទៅជាទោសករពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអ្នកទោសទាំងអស់នៅក្នុងមន្ទីរស-២១ ដោយពុំចាំបាច់ពិចារណាថា ពួកគាត់ត្រូវបានទទួលរងការបង្ខំដោយពលកម្ម ឬដោយគ្មានការស្ម័គ្រចិត្តនោះឡើយ។ គ្មានចម្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរត្រូវបានធ្វើឡើងតបទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ព្រះរាជអាជ្ញាឡើយ។

សូមអរគុណ។

[០៩:១០:២០]

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើសេចក្តីផ្តើមទាក់ទងសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខ។

3 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖**

4 សូមអនុញ្ញាត សូមគោរពលោកប្រធាន អស់លោក លោកស្រី ចៅក្រម និងភាគី មេធាវី
5 សហព្រះរាជអាជ្ញាទាំងអស់។ នៅក្នុងរយៈពេល៤៥នាទីនេះ ខ្ញុំនឹងព្យាយាមលើកឡើងអំពីចំណុចទាំង
6 ឡាយដែលបានបញ្ជាក់អម្បាញ់មិញ។ វាជាបញ្ហាយ៉ាងសំខាន់ ហើយខ្ញុំនឹងបញ្ជាក់ទៅលើចំណុចនេះ
7 ហើយដើម្បីបញ្ជាក់ស៊ីជម្រៅទៅលើបញ្ហាទាំងឡាយដែលលើកឡើងដោយចៅក្រមរបាយការណ៍។

8 [០៩:១១:០៨]

9 ចំណុចទីមួយដែលខ្ញុំសូមលើកឡើង គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកាត់ទោសត្រួតចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំង
10 មនុស្សជាតិ។ ចំពោះចំណុចនេះ ដែលបានសួរមកកាន់សហព្រះរាជអាជ្ញា ខ្ញុំនឹងមិនលើកឡើងលើ
11 កថាខណ្ឌ១៣៤ និង១៩១ នៃសារណារបស់យើងនោះទេ ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំសូមឱ្យចៅក្រមធ្វើការពិចារណាលើ
12 កថាខណ្ឌទាំងពីរនេះ។

13 [០៩:១១:៣៨]

14 អ្វីដែលខ្ញុំព្យាយាមនៅពេលនេះ សូមលើកឡើងអំពីមូលដ្ឋានផ្លូវច្បាប់ចំពោះការកាត់ទោសត្រួត
15 ហើយបន្ទាប់មក ខ្ញុំនឹងពិភាក្សាលើកឡើងដោយសង្ខេបទៅលើការដាក់ទោស។ ទទ្ទឹករណ៍របស់យើងខ្ញុំ
16 គឺលើកឡើងដោយសង្ខេបនិងសាមញ្ញ។ ការបកស្រាយរបស់សាលាដំបូងនៅក្នុងសាលក្រមជាពិសេស
17 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកាត់ទោសត្រួតនោះ គឺមានកំហុស។ ការបកស្រាយច្បាប់នេះគឺអាចឃើញនៅក្នុង
18 កថាខណ្ឌ៥៦១ នៃសាលក្រមសាលាដំបូង។ ជាពិសេស សាលាដំបូងបានសម្រេចដោយមិនយកចិត្តទុក
19 ដាក់អំពីសេចក្តីសម្រេចនៅក្នុងឆ្នាំ២០០៤ លើករណី ខូឌីកស៍។ ជាពិសេសនៅក្នុងឯកសាររបស់យើង
20 លេខ៧១ នៃបណ្តឹងសាទុក្ខ។ ហេតុអ្វីបានជាសាលាដំបូងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញនេះមិនមានកាតព្វកិច្ច
21 គោរពតាមយុត្តិសាស្ត្រ។

22 [០៩:១២:៤៦]

23 យើងឃើញសេចក្តីសម្រេចនៅក្នុងករណីទាំងអស់នោះ វាបានបង្ហាញទៅលើបញ្ហានៃការកាត់
24 ទោសត្រួតនេះ។ ដោយភាពស៊ីសង្វាក់គ្នាទៅលើចំណុចនេះ ជាពិសេសទៅលើនិព្វាននុកូលភាព ខ្ញុំសូម
25 អនុញ្ញាតលើកឡើងថា សាលាដំបូងគួរតែអនុវត្តតាមសេចក្តីសម្រេចភាគច្រើនក្នុងករណីទាំងអស់ដូច

1 ដែលខ្ញុំបានបញ្ជាក់។ តុលាការនេះ គឺជាតុលាការក្នុងស្រុកវាមានលក្ខណៈជាអន្តរជាតិផងដែរ។
2 តុលាការនេះនឹងធ្វើការស្តាប់ទៅលើរឿងក្តីមួយចំនួន ហើយនិងអ្នកស្រាវជ្រាវច្បាប់និងតុលាការ
3 ព្រហ្មទណ្ឌដទៃទៀត យើងគួរតែពិចារណាថា យើងនឹងយល់ថាគេនឹងយកតុលាការទាំងអស់ដោយ
4 ផ្អែកទៅលើមូលដ្ឋានផ្លូវច្បាប់ លើច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិផងដែរ។ ដូច្នេះហើយ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា
5 យើងមានកាតព្វកិច្ច យើងគួរតែធ្វើការបង្កើតវិធាន សំណុំនៃវិធានឱ្យស្របគ្នាទៅនឹងអន្តរជាតិ។

6 [០៩:១៣:៤៧]

7 មុនពេលដែលយើងពិចារណាទៅលើ ខូឌីកស៍ ខ្ញុំសូមលើកឡើងដោយសង្ខេបថា តើអ្វីទៅគឺជា
8 ការកាត់ទោសត្រួត? វាមានន័យថា ដូចដែលចៅក្រម មីឡាត លើកឡើង ការចោទប្រកាន់ទៅលើបុគ្គល
9 មួយរូបទៅលើអំពើជាច្រើន។ ហេតុអ្វីបានជាជនជាប់ចោទធ្វើការកាត់ទោសត្រួតទៅលើអំពើរបស់ខ្លួន?
10 ដូចដែលលោកចៅក្រម មីឡាត លើកឡើង “ការចោទប្រកាន់ច្រើននោះគឺយើងទទួលស្គាល់អំពើផល
11 ប្រយោជន៍ជាច្រើន” ហើយចំណុចដែលសំខាន់នោះតុលាការនេះ យើងឃើញថា វាជាតុលាការដែល
12 យើងត្រូវការកាត់ជាលក្ខណៈប្រវត្តិសាស្ត្រទៅលើការកាត់ទោសអំពីការទទួលខុសត្រូវ។

13 [០៩:១៤:៤៥]

14 បញ្ហាទាំងពីរនេះ គឺជាបញ្ហាច្បាប់ ហើយយើងខ្ញុំលើកឡើងនៅក្នុងសារណារបស់យើងខ្ញុំ ហើយ
15 ក៏ឃើញមាននៅក្នុងយុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិ។ ខ្ញុំនឹងមិនលើកយុត្តិសាស្ត្រទាំងអស់ទេ ប៉ុន្តែយើងឃើញមាន
16 គោលការណ៍មួយចំនួនដែលលើកឡើងនៅក្នុងកថាខណ្ឌ៣៤៧ ក្នុងករណី ម៉ូស៊ីម៉ា ដែលមាននៅក្នុង
17 តារាងឯកសាររបស់យើងលេខ៩០ រួមទាំងករណី អាយ៉េស្យា អាយ៉េស៊ី នៅក្នុងឯកសាររបស់យើង
18 លេខ៨៤ ដែល លើកឡើងនៅក្នុងកថាខណ្ឌ៤៦៨ នៃរឿងក្តី អាកាយ៉េស៊ី នោះ។

19 [០៩:១៥:៣៤]

20 ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ត្រង់ចំណុចនេះថា តុលាការយូហ្គោស្លាវី មានការចោទប្រកាន់ជនជាប់ចោទ
21 ១៦០នាក់ នៅពេលដែលវាពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអំពើអ្នកទាំងអស់នោះ។ ដូច្នេះ តុលាការនោះគឺបានបង្ហាញអំពី
22 ប្រវត្តិសាស្ត្រ ការកាត់ត្រាប្រវត្តិសាស្ត្រមួយដ៏ត្រឹមត្រូវដែលគេចោទប្រកាន់ទៅលើបទល្មើសទាំងអស់នោះ
23 មិនថាបទល្មើសនោះត្រូវបានកាត់ទោស ឬក៏កាត់ឱ្យជាប់ទោស ឬកាត់ឱ្យរួចខ្លួននោះទេ។

24 យើងឃើញឧក្រិដ្ឋកម្មនៅក្នុងយូហ្គោស្លាវី ត្រូវបានគេទទួលស្គាល់ក្នុងការចោទប្រកាន់ទៅលើ
25 ជនជាប់ចោទ។ ខ្ញុំសូមលើកឡើងនៅក្នុងករណីនេះ។ សាលក្រមរបស់សាលាដំបូងបានរកឃើញថាជន

1 ជាប់ចោទរូបនេះ ដែលគាត់ជាអ្នកធ្វើការប្រព្រឹត្តទៅលើកូនក្មេងនិងមនុស្សនានានោះ មានការរឹតបំប្រួល
2 ការចាក់សម្លាប់ និងការប្រមូលឈាម និងការដាក់ប្រជាជនឱ្យទៅជាទាសករ ការឃុំខ្លួន។

3 ដូច្នេះហើយ យើងឃើញមានការឈឺចាប់ មនុស្សទាំងឡាយត្រូវបានដកហូតនូវការទទួលបានការ
4 កាត់ទោស ហើយយើងឃើញថាការសម្លាប់នោះមានការធ្វើឡើងចំពោះមនុស្សជាង១២.០០០នាក់ ដូច
5 ដែលយើងនៅទីនេះ ក្នុងថ្ងៃនេះ យើងឃើញថាមានការកាត់ទោស ដាក់ទោសតែចំនួនជាងមួយមួយតែ
6 ប៉ុណ្ណោះទៅលើជនជាប់ចោទរូបនេះ។ ដូច្នេះហើយ វាមិនទទួលស្គាល់ទៅលើប្រយោជន៍ទាំងឡាយ
7 ដែលជននេះបានធ្វើឡើងចំពោះប្រជាជននោះឡើយ។ ហើយយើងដឹងហើយថា យើងត្រូវគិតអំពីការ
8 ផ្សះផ្សាជាតិ ប៉ុន្តែយើងត្រូវបង្ហាញទៅលើមនុស្សជំនាន់ក្រោយយ៉ាងម៉េច ចំពោះការប្រព្រឹត្ត របស់ជន
9 រូបនេះទៅលើប្រជាពលរដ្ឋ?

10 ដូច្នេះ ខ្ញុំស្នើសុំតុលាការកំពូលឱ្យពិចារណាទៅលើចំណុចទាំងអស់នេះ នៅពេលដែលសម្រេច
11 ទៅលើទោស។

12 [០៩:១៧:៤៤]

13 នៅពេលនេះ ខ្ញុំសូមលើកឡើងអំពីលក្ខខណ្ឌផ្លូវច្បាប់។ លក្ខខណ្ឌផ្លូវច្បាប់ឃើញមានលើកឡើង
14 នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេច ជាលើបីប៉ុន្តែ ដែលលើកឡើងរវាងសហព្រះរាជអាជ្ញា និងតុលាការយូហ្គោស្លាវី
15 វាមានលេខឯកសារ៨៣ នៅក្នុងតារាងឯកសាររបស់យើង។

16 ការកាត់ទោសទៅលើបទចោទជាច្រើន គឺយើងឃើញមានលើកឡើងនៅក្នុងបទប្បញ្ញត្តិ ប៉ុន្តែ
17 ក៏គេផ្អែកទៅលើទង្វើរួម ហើយគេអាចឱ្យធ្វើទៅបាន ប្រសិនបើបទប្បញ្ញត្តិទាំងអស់នោះមានលក្ខណៈ
18 និងធាតុដូចគ្នា និងធាតុផ្សេងៗគ្នា។

19 [០៩:១៨:២៨]

20 ធាតុខុសៗគ្នានេះ គឺវាតម្រូវឱ្យមានការបង្ហាញទៅលើអង្គហេតុដែលវាមិនតម្រូវឱ្យមានការ
21 បង្ហាញទៅលើចំណុចដទៃទៀត។ ខ្ញុំគិតថា អ្វីដែលខ្ញុំលើកឡើងនឹងបង្ហាញអំពីលក្ខខណ្ឌផ្លូវច្បាប់នេះ
22 ហើយលក្ខខណ្ឌនឹងបង្ហាញនៅក្នុងកថាខណ្ឌ៤១២ នៃសេចក្តីសម្រេច។ ដូច្នេះ យើងគួរតែលើកឡើងថា
23 នៅក្នុងរយៈពេលដែលគេធ្វើការជំនុំជម្រះនៅក្នុងយូហ្គោស្លាវី គេមានការលើកឡើងខុសៗគ្នារវាងលក្ខខណ្ឌ
24 ផ្លូវច្បាប់នេះ។ ប៉ុន្តែអ្វីដែលយើងអាចលើកឡើងបាននោះ អ្វីដែលខ្ញុំលើកឡើងនៅក្នុងសារណា ច្បាប់គេ
25 មានចែងនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចឆ្នាំ២០០៤ របស់តុលាការយូហ្គោស្លាវី ដែលខ្ញុំលើកឡើងអំពីករណី

1 ខ្ញុំឱកស៍ នោះឯង។

2 [០៩:១៩:២២]

3 តុលាការកំពូលនៅទីនោះបានលើកឡើងករណីនេះថា អ្វីដែលជាលក្ខខណ្ឌទាមទារ គឺត្រូវពិនិត្យ
4 ទៅលើបញ្ហាអង្គច្បាប់ និងធាតុនៃបទល្មើសនីមួយៗនៅក្នុងលក្ខន្តិកៈដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទង្វើរបស់ជន
5 ជាប់ចោទ ដែលត្រូវបានគេកាត់ទោស។

6 ដូច្នេះ យើងត្រូវយកមកពិចារណាថា តើបទល្មើសចោទប្រកាន់នីមួយៗ វាមានធាតុសត្យានុម័តិ
7 ខុសគ្នាដែរឬទេ ដែលមិនមាននៅក្នុងបទល្មើសមួយៗទៀត។ ដូច្នេះហើយ តើធាតុនោះវាមានតម្រូវ ធាតុ
8 ផ្សំនោះវាតម្រូវឱ្យធ្វើការបង្ហាញ ដែលវាមិនជាលក្ខខណ្ឌទាមទារនៅក្នុងបទល្មើសដទៃៗទៀតដែរឬទេ?
9 វាមានលើកឡើងចំណុចនេះនៅក្នុងកថាខណ្ឌ១៤០០ នៃសេចក្តីសម្រេច។

10 [០៩:២០:១៤]

11 កថាខណ្ឌ១៤០១ --១០៤១ ដែលក្នុងនោះលើកឡើងអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ទាក់ទង
12 ទៅនឹងការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ និងការធ្វើមនុស្សឃាត។ ចៅក្រមនៅទីនោះបានលើកឡើងថា ការទុក្ខបុក
13 ម្នេញមានធាតុចំនួនពីរ។ ទីមួយ ត្រូវការបង្ហាញអំពីអំពើ ឬការខកខានទៅលើការប្រព្រឹត្ត។ ទីពីរ អំពើ
14 និងការខកខាន ដែលក្នុងនោះចេតនាក្នុងការរើសអើង។ ធាតុផ្សំទាំងពីរនៃបទធ្វើទុក្ខបុកម្នេញនេះវាមាន
15 លក្ខណៈខុសគ្នា។

16 [០៩:២០:៤៤]

17 ចៅក្រមនៅទីនោះ គាត់បានលើកឡើងអំពីធាតុនៃមនុស្សឃាត។ ធាតុនៃមនុស្សឃាត គឺវាមាន
18 ធាតុដែលខុសគ្នាពីធាតុនៃការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ។ ធាតុនៃមនុស្សឃាតនោះ គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងជនជាប់ចោទ
19 ដែលធ្វើឱ្យមនុស្សទាំងឡាយស្លាប់ ហើយដែលវាមានធាតុមួយខុសពីការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ។

20 ចៅក្រមនៅក្នុងរឿងក្តីនោះ បានពិចារណាទៅលើធាតុផ្សំទាំងឡាយដែលមាននៅក្នុងបទល្មើស
21 ហើយរកឃើញថា អំពើទាំងពីរនោះ វាមានធាតុសត្យានុម័តិខុសគ្នា។ លក្ខខណ្ឌនេះ ត្រូវបានគេយកមក
22 អនុវត្តថ្មីៗនេះ កាលពីឆ្នាំមុននៅក្នុងករណី ផ្លូវបីបីស៍ ជាពិសេសសេសសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ
23 យូហ្គោស្លាវី លោក លោកស្រីចៅក្រមនឹងរកឃើញនៅក្នុងឯកសារលេខ៧៨ នៃតារាងរបស់យើង។

24 នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចនោះ គឺបានបង្ហាញថា បទល្មើសទាំងពីរ អំពើទាំងពីរនេះ គឺមិនអាចមាន
25 ធាតុដូចគ្នានោះឡើយ។ ការសម្លាប់រង្គាល និងការធ្វើមនុស្សឃាត យើងឃើញថាវាមានធាតុផ្សំខុសគ្នា។

1 ឃាតកម្ម គួរតែបញ្ចូលនៅក្នុងធាតុនៃការសម្លាប់រង្គាល។ យើងឃើញមាននៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចដែល
2 ខ្ញុំបានលើកឡើងករណី ផ្លូវអីប៊ីចស៍។ ការកាត់ទោស សហព្រះរាជអាជ្ញា ត្រូវបានចោទសួរឱ្យបង្ហាញ
3 អំពីករណីនេះពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការដាក់ទោស។ ករណី អេឡីប៊ីហ្ស៊ី ដែលខ្ញុំបានលើកឡើងនោះ វាជា
4 បទដ្ឋានមួយណែនាំ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការដាក់ទោស។

5 [០៩:២២:៣៩]

6 យុត្តិសាស្ត្រនេះ គឺវាបានលើកឡើងអំពីសេចក្តីសង្ខេបនៃការអនុវត្តមួយចំនួននៅតាមតុលាការ
7 នានា ហើយនៅក្នុងន្ទុំនេះបានពិចារណាទៅលើច្បាប់ទៅលើច្បាប់ខ្លះៗ និងច្បាប់ស៊ីវិលឡ ហើយ
8 គេបានទាញការសន្និដ្ឋានថា ការដាក់ទោសចំពោះការកាត់ទោសខ្លួននោះ គឺធ្វើឡើងជាលក្ខណៈសាកល
9 ហើយគេធ្វើឡើងចំពោះបទល្មើសមួយចំនួន ហើយទោសនោះគឺវាអាច គេអាចធ្វើក្នុងករណីធ្វើជាទោស
10 ស្រប ឬក៏ទោសត្រួតបាន។

11 ដូចដែលលោក លោកស្រីចៅក្រមយល់ហើយនៅក្នុងករណីនោះ គេបានធ្វើការដាក់ទោសជា
12 លក្ខណៈសាកលមួយទៅលើឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនិងការរំលោភបំពានធ្ងន់ធ្ងរ។ បញ្ហាមួយដែល
13 ខ្ញុំលើកឡើងក្នុងសវនាការរបស់ខ្ញុំនោះ គឺមិនមែនជាកត្តាមួយដែលវាអាចជាអានុភាពទៅលើករណីរឿង
14 ក្តីរបស់យើងទេ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនិងការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ វាទាមទារ
15 ឱ្យមានធាតុចេតនាវើសអើង។

16 [០៩:២៣:៥៤]

17 អំពើនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិដទៃៗទៀតនោះ ដែលយើងបានដាក់បញ្ចូល ហើយយើង
18 រកឃើញការទទួលខុសត្រូវរបស់ជនជាប់ចោទរូបនេះ គឺយើងមិនតម្រូវឱ្យមានការបង្ហាញធាតុផ្សំនៃ
19 ចេតនាវើសអើងនោះទេ។

20 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងទីពីរនៅទីនោះ គេបានលើកឡើងថា ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ ប្រសិនបើ
21 មានធាតុផ្សំនោះ វាជាស្ថានទម្ងន់មួយចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។

22 [០៩:២៤:២៤]

23 តុលាការកំពូលក៏បានចោទសួរយើងខ្ញុំឱ្យលើកឡើងអំពីការកាត់ទោសត្រួត។ ជំហរបស់យើងខ្ញុំ
24 គឺយើងខ្ញុំចង់បង្ហាញថា ក្នុងករណីណាក៏ដោយក៏វាមិនពាក់ព័ន្ធទៅនឹងករណីជនជាប់ចោទនេះ។
25 ដូច្នេះហើយយើងខ្ញុំគិតថា យើងមិនអាចឱ្យជននេះរួចខ្លួនបានឡើយ។ តុលាការកំពូលត្រូវការ

1 អនុវត្តទោស និងការកំណត់ទោសចំពោះករណីនេះ។ នៅក្នុងតុលាការដទៃទៀត នៅពេលដែលគេ
2 អនុវត្តទោសចំពោះការកាត់ទោសត្រួតដូចដែលបានកំណត់ដោយតុលាការរបស់គេ យើងឃើញថា ការ
3 កាត់ទោសត្រួតនោះស្ថិតនៅក្នុងយុត្តាធិការរបស់តុលាការទាំងអស់នោះ ហើយវាមានអានុភាពប៉ះពាល់
4 ទៅដល់ជនជាប់ចោទរូបនេះ។

5 [០៩:២៥:៣៩]

6 ដូច្នេះ ចៅក្រមចំនួនពីររូបនៅក្នុងតុលាការយូហ្គោស្លាវី បានបង្ហាញអំពីច្បាប់ទៅលើបទល្មើស
7 ហើយយើងឃើញមានការព្រួយបារម្ភយ៉ាងមានសុពលភាពទៅលើជនជាប់ចោទទាំងអស់នោះ នៅពេល
8 ដែលជនជាប់ចោទត្រូវបានកាត់ទោស អំពីទោសជាច្រើននោះ គេត្រូវអនុវត្ត ហើយគេមានទោសទណ្ឌ
9 មួយជាក់លាក់ចំពោះការកាត់ទោសលើបទល្មើសជាច្រើនបទល្មើសនេះ។

10 ដូច្នេះ ច្បាប់ទាំងអស់នោះ គឺយើងឃើញគេអនុវត្តនៅក្នុងតុលាការ រវ៉ាន់ដា និងយូហ្គោស្លាវី
11 ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យជនជាប់ចោទគាត់អាចអនុវត្តទៅតាមទោសដែលគេបានកំណត់។

12 [០៩:២៦:៣៧]

13 នៅពេលនេះខ្ញុំសូមលើកឡើងអំពីការរំលោភសេពសន្ថវៈ ដែលជាប្រភេទនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំង
14 មនុស្សជាតិមួយ។ តុលាការកំពូលបានចោទសួរថា តើការរំលោភសេពសន្ថវៈជាឧក្រិដ្ឋកម្មមួយសាហាវ
15 នៅក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិដែរឬទេ អនុលោមតាមច្បាប់អន្តរជាតិ?

16 មូលដ្ឋាននៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់យើងមានសរសេរនៅក្នុងកថាខណ្ឌ១៩៦ និង២០៨។ ដូច្នេះ ខ្ញុំ
17 សូមចាប់ផ្តើមលើកឡើងថា សាលាដំបូងបានរកឃើញថា ការរំលោភសេពសន្ថវៈគឺជា វាជាបទល្មើស
18 មួយដាច់ដោយឡែក ដែលទទួលស្គាល់នៅក្នុងច្បាប់ អ..វ.ត.ក និងច្បាប់អន្តរជាតិ។

19 [០៩:២៧:២២]

20 នៅពេលដែលខ្ញុំលើកឡើងចំណុចនេះ គឺខ្ញុំមិនធ្វើការជំទាស់ទៅលើការរកឃើញនៅក្នុងសាល
21 ក្រមរបស់សាលាដំបូង កថាខណ្ឌ៣៦៨ នោះទេ។ សាលាដំបូងបានសម្រេចថាមានករណីរំលោភសេព
22 សន្ថវៈមួយដែលអាចចាត់ទុកថាជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនៅក្នុងអំពើធ្វើទារុណកម្ម។

23 យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងថា សាលាដំបូងមានកំហុសអង្គច្បាប់នៅពេលដែលមិនបានចោទប្រកាន់
24 កាត់ទោសជនជាប់ចោទរូបនេះ អំពីបទរំលោភ។

25 បទល្មើសរំលោភ ជាប្រភេទឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ គឺវាមានលក្ខណៈដូចគ្នា នៅពេល

1 ដែលបញ្ចូលនៅក្នុងការធ្វើទារុណកម្ម ប្រសិនបើវាមានលក្ខខណ្ឌដូចគ្នា។ លក្ខខណ្ឌដែលខ្ញុំលើកឡើងនៅ
2 ទីនេះ យើងឃើញមានលក្ខណៈតឹងរឹងចំពោះការរំលោភសេពសន្ថវៈនៅពេលដែលយើងចង់បញ្ចូលនៅ
3 ក្នុងអំពើល្មើសទារុណកម្មនោះ។

4 [០៩:២៨:២៤]

5 នៅក្នុងករណីរបស់យើង នៅពេលដែលយើងបង្ហាញអំពីធាតុផ្សំនៃអំពើទារុណកម្ម យើងឃើញ
6 ថាមិនមានផលប៉ះពាល់ទៅដល់ជនជាប់ចោទរូបនេះទេ ប្រសិនបើយើងធ្វើការចោទប្រកាន់កាត់ទោស
7 អំពីការរំលោភសេពសន្ថវៈដោយឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីទង្វើរបស់ជននេះ។

8 យើងបានទទួលស្គាល់ថា នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចថ្មីៗនេះ របស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះនៅក្នុងករណី
9 ទីពីរដែលតុលាការនេះនឹងលើកមកជំនុំជម្រះ គឺការពិនិត្យមើលថា តើបទរំលោភសេពសន្ថវៈជាឧក្រិដ្ឋ
10 កម្មត្រូវឱ្យស្តាប់ខ្លឹមប្រឆាំងទៅនឹងមនុស្សជាតិ ឬក៏យ៉ាងណាដែរនោះ?

11 [០៩:២៩:០៥]

12 អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ក្នុងរឿងក្តីនេះ គឺបានរកបានរកឃើញថា បទរំលោភសេពសន្ថវៈ គឺជាបទ
13 ល្មើសមួយ។ ប៉ុន្តែត្រូវតែផ្ដន្ទាទោស ដែលស្ថិតនៅក្នុងប្រភេទនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនៃ-- យើង
14 បានលើកយកបញ្ហានេះ ដោយកំណត់នូវចរិតលក្ខណៈវា ហើយអនុវត្តនូវគោលការណ៍នៃនីត្យានុកូល
15 ភាព។ ហើយទង្វើករណីរបស់យើងគឺងាយទេ ដោយសារថា គោលការណ៍នីត្យានុកូលភាពមិនត្រូវថា
16 ឧក្រិដ្ឋកម្មនេះ គឺត្រូវមានចែងនៅក្នុងពាក្យពេចន៍មួយដែលមានច្បាស់លាស់នោះទេ ឱ្យតែមានហេតុផល
17 ដែលយល់ជាមុនបាន និងវាយតម្លៃជាមុនបានចំពោះជនជាប់ចោទ ដែលថាអំពើជាក់លាក់មួយចំនួន
18 ឬក៏ការខកខាន គឺមានចែងកំណត់នៅក្នុងច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ។

19 [០៩:៣០:០០]

20 ដូចដែលបានចែងរួចមកហើយ គឺថាអំពើរំលោភសេពសន្ថវៈអាចបង្កើតបានទៅជាឧក្រិដ្ឋកម្ម
21 ប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។ នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ដល់ ៧៩ គឺថាមិនមានការពាក់ព័ន្ធ ថាតើអំពើនេះត្រូវចោទ
22 ប្រកាន់នៅក្រោមបទល្មើសរំលោភសេពសន្ថវៈ ឬវាជាអំពើអមនុស្សធម៌។ ដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើងមក
23 ហើយ នៅក្នុងរឿងក្តី *អ៊ីសាម្វីរីច* នៅតុលាការ អាយ.ស៊ី.អិ.វាយ គោលការណ៍នីត្យានុកូលភាពត្រូវបាន
24 បំពេញ ប្រសិនណាជាបទល្មើសនេះ គឺអាចនឹងត្រូវយកមកផ្ដន្ទាទោសដោយមិនគិតថា បើចោទជាក់
25 លាក់មានចែងនៅក្នុងច្បាប់ដែរ ឬក៏យ៉ាងណានោះ?

1 ដូច្នេះបញ្ហា គឺថាតើនៅក្នុងសំណើសារណាមួយរបស់ខ្ញុំ ថាតើអំពើដែលបង្កើតបានទៅបទរំលោភ
2 សេពសន្ថវៈអាចផ្ដន្ទាទោសដូចគ្នាទៅនឹងបទល្មើសប្រឆាំងមនុស្សជាតិដែរឬអត់? ថាតើ-- ដែលត្រូវយក
3 មកផ្ដន្ទាទោសជនជាប់ចោទសំអាងទៅលើអំពើនៅក្នុងយុត្តាធិការពេលវេលានេះ។

4 [០៩:៣១:០៥]

5 នេះគឺជាជំហររបស់យើងខ្ញុំ ដែលថាជនជាប់ចោទ គឺជាអាចគិតមើលឃើញជាមុនបានដោយថា
6 ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ថាហេតុអ្វីបានជាខ្ញុំលើកឡើងយ៉ាងដូច្នេះ? នៅក្នុងសេចក្តី
7 សម្រេចរឿងក្តី ហ្វូនណារ៉ាក់ នៅតុលាការ អាយ.ស៊ី.អ៊ី.វ៉ាយ ច្បាប់លេខ៧៣ បទល្មើសរំលោភសេព
8 សន្ថវៈត្រូវបានចាត់ទុកថា ជាអំពើមួយគួរឱ្យឈឺចាប់បំផុតដែលបង្កទៅលើអ្នកដទៃ ហើយតុលាការរក
9 ឃើញថា នៅក្នុងច្បាប់ប្រពៃណីអន្តរជាតិត្រូវបានហាមឃាត់ជាយូរយារណាស់មកហើយ។

10 អង្គបុរេជំនុំជម្រះរបស់ អ.វ.ត.ក-- របស់តុលាការ អាយ.ស៊ី.អ៊ី.វ៉ាយ គឺថាត្រូវបានរកឃើញថា
11 ហាមឃាត់ជាយូរយារណាស់មកហើយ ដោយមានចែងទាំងក្នុងច្បាប់មនុស្សធម៌អន្តរជាតិ។ ហើយនៅក្នុង
12 រឿង នួន ជា និង អៀង ធីរិទ្ធ នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ គឺអាចរកឃើញនៅក្នុងកថាខណ្ឌ៤១ នៃ
13 សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ។

14 [០៩:៣២:០៥]

15 យើងបានរកឃើញថា ការហាមឃាត់ចំពោះបទរំលោភ-- គឺជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ
16 ហើយបទរំលោភសេពសន្ថវៈនេះ បើយើងគិតទៅដល់ទសវត្សរ៍១៩៣០។ ខ្ញុំមិនមានពេលវេលាដើម្បី
17 និយាយលម្អិតទៅលើករណីនីមួយៗនេះទេ។ ច្បាប់ទាំងអស់នេះតាមការពិត គឺថាត្រូវបានអង្គបុរេជំនុំ
18 ជម្រះលើកឡើងយកមកសំអាងហើយ នៅក្នុងក្រមលេខ៤៤ ដែលជាក្រមមួយដាក់មកនៅក្នុងពេល
19 ដែលអាមេរិកមានសង្គ្រាមស៊ីវិល ដែលបានចែងយ៉ាងច្បាស់ថា បទរំលោភសេពសន្ថវៈគឺត្រូវហាមឃាត់
20 យ៉ាងដាច់ខាតចំពោះការប្រព្រឹត្តឡើងដោយយោធារបស់ខ្លួន ហើយក៏មានចែងនៅក្នុងអនុសញ្ញាទីក្រុង
21 ហែក (Hague) នោះផងដែរ។ ហើយពិធីសារបន្ថែមនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៧ ក៏មានកំណត់ចំពោះ-- ក៏បាន
22 ហាមឃាត់ទៅអំពើហិង្សាផ្នែកផ្លូវភេទនេះផងដែរ។

23 [០៩:៣៣:១១]

24 ហើយភស្តុតាងបន្ថែមទៀត គឺការហាមឃាត់ចំពោះរំលោភ បទរំលោភសេពសន្ថវៈនៅក្នុងច្បាប់
25 ប្រពៃណីអន្តរជាតិនៅក្នុងឆ្នាំ១៩១៩ គឺហាមឃាត់ និងដាក់ការផ្ដន្ទាទោស នៅពេល-- នៅចុងបញ្ចប់នៃ

1 សង្គ្រាមលោកលើកទី១ គឺថាមានអនុសាសន៍មួយថា ឲ្យនាំយកអធិរាជមួយចំនួនពីប្រទេសអាណ្លីម៉ង់
2 ដើម្បីយកមកផ្ដន្ទាទោសចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្តនៅក្នុងអំឡុងសង្គ្រាមលោកលើកទី១។

3 នៅក្នុងចំណោមបទចោទចំនួន៣២ គឺថាមិនមានសវនាការមួយកើតឡើងនោះទេ ទាក់ទងទៅ
4 នឹងការប្រព្រឹត្តបទល្មើសទាំងអស់នោះ ប៉ុន្តែមានសវនាការកាត់បទល្មើសមួយចំនួនដោយសារតែខ្វះឆន្ទៈ
5 ខាងផ្នែកនយោបាយ។ តែទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ នេះគឺជាពេលវេលាមួយដែលយើងបានយល់ច្បាស់
6 ថា បទល្មើសទាំងនេះមានចែងនៅក្នុងច្បាប់។

7 [០៩:៣៤:១៨]

8 ក្រោយមកនៅឆ្នាំ១៩៤៥ បទល្មើសរំលោភសេពសន្ថវៈត្រូវបានចាត់ទុកថា ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំង
9 មនុស្សជាតិ នៅក្នុងមាត្រា២(គ) ច្បាប់លេខ១០ គឺច្បាប់ដែលត្រូវបានអនុម័តឡើងដើម្បីផ្ដន្ទាទោសឧក្រិដ្ឋ
10 ជនសង្គ្រាមនៅក្នុងប្រទេសអាណ្លីម៉ង់ បន្ទាប់ពីសង្គ្រាមនោះ ដែលក្រោយមកតុលាការ អាយ.ស៊ី.ជី.វ៉ាយ
11 ក៏បានផ្ដន្ទាទោស ហើយនៅតុលាការក៏បានផ្ដន្ទាទោសទៅលើមេបញ្ជាការជាន់ខ្ពស់ណាហ្ស៊ី។ ផ្ដន្ទាទោស
12 ចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាម និងឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។

13 បទប្បញ្ញត្តិទាំងនោះ គឺគ្របដណ្តប់ទៅលើច្បាប់លេខ១០ ដែលមានចែងថា មិនមានជនជាតិ
14 ត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសទៅលើបទល្មើសរំលោភសេពសន្ថវៈនេះទេ។

15 [០៩:៣៥:១៦]

16 អ្នកសិក្សាស្រាវជ្រាវជាន់ខ្ពស់បានចង្អុលបង្ហាញថា ភស្តុតាងត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងសវនាការ
17 ដែលថាបទរំលោភសេពសន្ថវៈត្រូវបានចាត់ទុកថា ជាអំពើអមនុស្សធម៌ ហើយតុលាការ នូវមីប៊ិក បាន
18 ចាត់ថាបទរំលោភសេពសន្ថវៈជាអំពើអមនុស្សធម៌។ តែទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយបទរំលោភសេពសន្ថវៈ
19 ត្រូវបានគេយកមកផ្ដន្ទាទោសនៅក្នុងរឿងក្តីនេះ។ ហើយលើសពីនេះទៅទៀត តុលាការស៊ីកអន្តរជាតិក៏
20 បានដាក់បញ្ចូលអំពើអមនុស្សនេះ ហើយភស្តុតាងក៏បានយកមកបង្ហាញនៅក្នុងរឿងក្តីថាមានបទរំលោភ
21 សេពសន្ថវៈកើតឡើង។

22 [០៩:៣៦:០០]

23 ខ្ញុំសូមបន្តទៅមុខ ដោយសារតែពេលវេលាកាន់តែខិតមកជិតណាស់ទៅហើយ។ ទាំងតុលាការ
24 អាយ.ស៊ី.ជី.វ៉ាយ ទាំងតុលាការឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាម គឺធ្វើការផ្ដន្ទាទោសបទរំលោភសេពសន្ថវៈដាច់ដោយ
25 ឡែកពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ បើទោះបីជាលិខិតុបករណ៍ច្បាប់ទាំងអស់នេះ បានចែងលម្អិតថា

1 ឧក្រិដ្ឋកម្មមុនពេលឆ្នាំ១៩៩៩ នេះដែលបទរំលោភ-- ផ្ដន្ទាទោសតាំងពីក្នុងអំឡុងសង្គ្រាមលោកទី២ រហូត
2 ដល់ឆ្នាំ១៩៩៩។ ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានបញ្ជាក់ថា នៅក្នុង
3 ឆ្នាំ១៩៩៨ គឺត្រូវបានយកបទល្មើសនោះ ចាត់ទុកថាជាបទល្មើសមួយក្នុងចំណោមបទល្មើសប្រឆាំង
4 មនុស្សជាតិ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានទទួលស្គាល់ថា អំពើហិង្សាផ្លូវភេទដែលបានប្រព្រឹត្ត
5 យោងយោមកលើមនុស្សជាតិ។ ក្រោយមកតុលាការ រវ៉ាន់ដា បានរកឃើញនូវបទល្មើសរំលោភសេព
6 សន្ថវៈថា ស្ថិតនៅក្នុងប្រភេទនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។ ហើយក្នុងនោះយើងក៏មានលើកឡើង
7 នៅក្នុងរឿងក្តី យុនណារ៉ាក់ ហើយជាពិសេសតុលាការ សៀវាឡេអូន នេះក៏បានរកឃើញដូចគ្នាផង
8 ដែរ។

9 [០៩:៣៧:២៣]

10 សហព្រះរាជអាជ្ញាសូមលើកឡើងថា វាជាការសមស្របដែលតុលាការ គឺថាត្រូវតែកំណត់នូវ
11 យុត្តាធិការទៅលើបញ្ហាទាំងអស់នោះ។ បើទោះបីជាតុលាការ អាយ.ស៊ី.ជី.វ៉ាយ តុលាការ រវ៉ាន់ដា ឬក៏
12 តុលាការពិសេសសម្រាប់ សៀវាឡេអូន មិនបានកំណត់ចំណុចជាក់លាក់ថា បទរំលោភសេពសន្ថវៈ គឺ
13 ជាប្រភេទនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិក៏ដោយ នេះគឺជាសំណើរបស់ខ្ញុំ។ ដូចខ្ញុំបានលើកឡើងគឺថា
14 មិនមានអនុសញ្ញា ឬយុត្តិសាស្ត្រជាក់លាក់ទាក់ទងទៅនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ នៃការរំលោភ
15 សេពសន្ថវៈក្នុងឆ្នាំ១៩៤៥ ទៅដល់ ឆ្នាំ១៩៩៣ នេះទេ។ តុលាការបានសំអាងទៅលើសេចក្តីសម្រេច
16 របស់តុលាការដែលបានកាត់នៅមុនឆ្នាំ១៩៧៩ ដោយពិនិត្យមើលទៅលើសេចក្តីសម្រេចដទៃទៀត ដើម្បី
17 យកមកធ្វើការបកស្រាយច្បាប់ ហើយខ្ញុំក៏សូមស្នើឱ្យលោក លោកស្រីចៅក្រម ពិនិត្យ និងសម្រេច
18 ដូចគ្នានេះផងដែរ ព្រោះនេះជាការណែនាំមួយដែលអាចផ្តល់នូវការបកស្រាយទៅលើបទល្មើសទាំងអស់
19 នេះ ដើម្បីឱ្យជនល្មើសទទួលខុសត្រូវចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងអស់នេះ។

20 [០៩:៣៨:៤១]

21 ដូចគ្នានេះដែរ តុលាការ យូហ្គោស្លាវី នៅក្នុងរឿង ម្លីសាវូវិច គឺបានិយាយអំពីគោលការណ៍
22 នីត្យានុកូលភាព ហើយតុលាការសិទ្ធិអឺរ៉ុប ក៏បានអនុញ្ញាតឱ្យមានការបញ្ជាក់ទាក់ទងទៅនឹងវិធានដែល
23 ក្របដណ្តប់ទៅលើការបកស្រាយនឹងឆ្លុះបញ្ចាំង ដែលថាវាជាការចាំបាច់-- វាមិនចាំបាច់ក្នុងការចែង
24 កំណត់មកឡើយ ប៉ុន្តែត្រូវរៀបរាប់ឱ្យបានលម្អិត។ នៅក្នុងសារណារបស់ខ្ញុំ នេះគឺមានអត្ថន័យខ្លាំង
25 ណាស់ដែលថា ត្រូវមានពន្យល់ឱ្យច្បាស់លាស់អំពីបទដ្ឋានអន្តរជាតិតាមរយៈការបកស្រាយនេះទាក់ទង

1 ទៅនឹងចរិតលក្ខណៈនៃប្រព័ន្ធច្បាប់នីមួយៗ ថាតើក្រុមនេះមានចែងនៅក្នុងប្រព័ន្ធច្បាប់ជាតិដែរឬទេ?
2 ច្បាប់អន្តរជាតិដូចលោក លោកស្រីចៅក្រមបានដឹងហើយ គឺជាវាមិនមានច្បាប់អន្តរជាតិណាមួយដែល
3 កំណត់ឱ្យអនុវត្តច្បាប់នេះជាសាកលនោះទេ។ គឺវាអាស្រ័យតែទៅលើសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ
4 កំណត់ថា តើគោលការណ៍ច្បាប់ក្នុងស្រុកដ៏ល្អិតល្អន់នោះ អាចនឹងអនុវត្តបានដោយរបៀបណា។

5 [០៩:៣៩:៥៥]

6 ដើម្បីឱ្យតុលាការនេះផ្ដន្ទាទោសទៅលើបទរំលោភសេពសន្ថវៈ ក្រៅពីតុលាការឧក្រិដ្ឋកម្មអន្តរ-
7 ជាតិនេះ គឺថាត្រូវមានការរកឃើញឱ្យស៊ីសង្វាក់គ្នាទៅនឹងតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិដទៃទៀត ដែល
8 បានផ្ដន្ទាទោសទៅលើបទរំលោភសេពសន្ថវៈដាច់ដោយឡែកពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។

9 ទាក់ទងទៅនឹងការរំលោភសេពសន្ថវៈ ទាក់ទងទៅនឹងច្បាប់ដែលអាចនឹងយកមកអនុវត្តបាន
10 ចំពោះមុខលោក លោកស្រីចៅក្រមទាំងអស់គ្នា គឺថា-- ជាសង្ខេបមកលោក លោកស្រីចៅក្រម គឺមិន
11 មានមូលដ្ឋានណាមួយដែលយើងយកមកសំអាងនៅក្នុងច្បាប់ ជាពិសេសគោលការណ៍នៃនីត្យានុកូលភាព
12 ទាក់ទងទៅនឹងសេរីភាពនេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះរកឃើញថា ជនជាប់ចោទត្រូវតែទទួលខុសត្រូវចំពោះ
13 អំពើរបស់ខ្លួន ដោយមិនត្រូវយោងទៅលើបទប្បញ្ញត្តិណាផ្សេងទៀតនោះទេ។

14 [០៩:៤១:០២]

15 ការអនុវត្តបទដ្ឋាននេះ សម្រាប់រឿងក្តីនៅចំពោះមុខយើងសហព្រះរាជអាជ្ញាសូមលើកឡើងថា
16 ច្បាប់ប្រពៃណីអន្តរជាតិ គឺថាបានអភិវឌ្ឍន៍ឡើងមករហូតមកដល់ឆ្នាំ១៩៧៥។ ដូច្នេះជនជាប់ចោទរូប
17 នេះ អាចនឹងប្រមើលមើលឃើញថា បទរំលោភសេពសន្ថវៈ គឺជាឧក្រិដ្ឋកម្មមួយហើយ ហើយការដែល
18 ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រព្រឹត្តមុននេះ គឺថាមិនបានដឹងអំពីបទល្មើសនេះ គឺមិនមានការពាក់ព័ន្ធនោះទេ។

19 ទ្រឹស្តីទីពីរ នៃលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យទៅលើគោលការណ៍នីត្យានុកូលភាពនេះ គឺវាអាចវាយតម្លៃជាមុន
20 បាន ហើយអង្គបុរេជំនុំជម្រះបានទទួលស្គាល់ថា ទាក់ទងទៅនឹងការវាយតម្លៃទៅលើទ្រឹស្តីនេះ គឺថា
21 យើងអាចយោងទៅលើច្បាប់ស្តីអំពីប្រពៃណី។

22 នេះគឺជាព័ត៌មានដែលអាចនឹងអាចឱ្យយើងធ្វើការសេចក្តីសន្និដ្ឋានបានថា បទរំលោភសេពសន្ថវៈ
23 អាចនឹងមកផ្ដន្ទាទោសស្ថិតនៅក្នុងច្បាប់ប្រពៃណីអន្តរជាតិ។ នេះមិនមែនដោយសារថា មិនមាននៅក្នុង
24 ច្បាប់ក្នុងស្រុកដែលថាជនជាប់ចោទ គឺថាគាត់-- ដោយសារមិនមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ក្នុងស្រុក ជនជាប់
25 ចោទដោះសារថា ខ្លួនមិនបានដឹងថា នេះជាបទល្មើសនោះទេ។

1 [០៩:៤២:២៥]

2 ហើយការអនុវត្តរបស់តុលាការយូហ្គោស្លាវី គឺបទរំលោភសេពសន្ថវៈស្ថិតនៅក្នុងបរិបទនៃការ
3 ធ្វើទុក្ខបុកម្នេញក្នុងលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធ និងក្នុងលក្ខណៈទូលំទូលាយទៅលើអំពើរបស់អ្នកទាំងនោះ គឺថា
4 ជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ដែលការរំលោភទាំងអស់នេះ គឺជាឧក្រិដ្ឋប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ហើយ
5 អ្នកនោះគឺបានដឹងចំពោះទង្វើរបស់ខ្លួន។ ហើយតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិបានបង្កើតនូវគឺថា ភាព
6 អសីលធម៌នេះ គឺជាត្រូវតែហាមឃាត់ដាច់ខាតចំពោះអំពើទាំងឡាយប្រឆាំងទៅនឹងមនុស្សជាតិ ដែល
7 មានការអះអាងថា ជនជាប់ចោទមិនបានដឹងថា អំពើនេះគឺជាអំពើព្រហ្មទណ្ឌនោះ។

8 ដូច្នេះ លោក យើងអាចរកឃើញនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចរបស់ មីតធីន្ទវិច នៅក្នុងកថាខណ្ឌ៤២
9 ដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងរបស់តុលាការឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាមបានយកមកធ្វើការសម្រេច។

10 [០៩:៤៣:២៤]

11 ខ្ញុំសូមចូលទៅដល់ការដាក់ជាទាសករ។

12 អង្គជំនុំជម្រះបានស្នើសុំឱ្យយើងខ្ញុំដាក់នូវសារណាទាក់ទងទៅនឹងបទល្មើសការដាក់ទៅជាទាសករ
13 ទាក់ទងទៅនឹង ជាពិសេសបទចោទដែលមានកំណត់នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ដែលយើងបានចោទ
14 ប្រកាន់អំពីការដាក់ទៅជាទាសករ ទាក់ទងទៅនឹងអ្នកជាប់ឃុំយ៉ាងមួយចំនួន មិនមែនទាំងអស់នោះទេ។
15 ហើយក៏ ក.ស.ព យល់ឃើញថា ការដាក់ទៅជាទាសករកើតមានឡើងទៅជនជាប់ចោទនៅមន្ទីរស-២១
16 មួយចំនួន។

17 [០៩:៤៤:១២]

18 ទាក់ទងទៅនឹងនិយមន័យនៃការដាក់ជាទាសករ ខ្ញុំសូមយោងទៅលើកថាខណ្ឌ៣៤២ នៃសាល
19 ក្រមសាលាដំបូង ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខនេះ ហើយខ្ញុំលើកឡើងថាតើសាលាដំបូងបានរក
20 ឃើញការដាក់ជាទាសករនេះ គឺយល់ឃើញថាដូចម្តេច? ដែលគាត់យល់ឃើញថា ការប្រភេទមួយនៃ
21 ពលកម្មដោយបង្ខំ។ ចំណុចនេះ គឺមាននៅក្នុងសារណានៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់យើងខ្ញុំ។ នេះគឺជាជំហរ
22 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលយល់ឃើញថា ជនជាប់ឃុំយ៉ាងទាំងអស់ គឺជាទាសករនៅមន្ទីរសន្តិសុខ
23 ស-២១ ហើយមានចែងនៅក្នុងកថាខណ្ឌ២៧៣ និង២៧៤ នៃសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់យើងខ្ញុំ។

24 សារណានេះ គឺបានកំណត់-- អ្នកទាំងអស់នេះត្រូវបានបង្ខំឱ្យធ្វើការនៅមន្ទីរសន្តិសុខស-២៤
25 ដូចជាទាសករ។ នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ដែលបានចេញទៅដោយ ក.ស.ច.ស ហើយខ្ញុំសូមលើក

1 ឡើងតែម្តង គឺថាអ្នកជាប់ឃុំយ៉ាងមួយចំនួននៅស-២១ និងព្រៃស ត្រូវបានបង្ខំឱ្យធ្វើពលកម្មក្រោមការ
 2 គ្រប់គ្រងយ៉ាងតឹងរ៉ឹងបំផុត ដោយមានការគ្រប់គ្រងទៅលើគ្រប់ចំណុចទាំងអស់នៃជីវិតរបស់ខ្លួន។ ការ
 3 ហាមឃាត់ចំពោះការធ្វើចលនា ការយាមកាមយ៉ាងល្អិតល្អន់ ទប់ស្កាត់ការរត់គេចខ្លួន។ ជាលទ្ធផលពី
 4 អំពើនេះជនជាប់ឃុំយ៉ាងត្រូវបានដកហូតនូវសេរីភាពរបស់ខ្លួន។

5 [០៩:៤៦:០៥]

6 ហើយខ្ញុំសូមលើកឡើងភ្លាមៗ ថាតើអង្គជំនុំជម្រះឈានចូលទៅដល់សេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ខ្លួន
 7 ដោយរបៀបណា? ដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានកម្រិតទៅលើ ថាតើអ្នកជាប់ឃុំយ៉ាងណាខ្លះដែល
 8 ទទួលបានការបង្ខំឱ្យទៅជាទាសករនេះ ការដាក់ឱ្យទៅជាទាសករនេះ? ប៉ុន្តែ ខ្ញុំសូមលើកឡើងនៅក្នុង
 9 កថាខណ្ឌនៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ គឺនៅក្នុងកថាខណ្ឌ១៣៥ នៃដីកាដោះស្រាយ ខ្ញុំមិនអាចអាន
 10 លម្អិតបានទេ។ ក៏ប៉ុន្តែ សូមចូលទៅមើលកថាខណ្ឌ៦២, ៦៣, ៦៦។

11 នេះគឺជាកំណត់ត្រាទៅនឹងស-២១ ឬក៏ទូលស្តែង ដែលចៅក្រមបានយល់ឃើញច្បាស់ ហើយថាការ
 12 ដាក់ឱ្យទាសករ គឺមិនស្ថិតនៅក្នុងប្រភេទបទចោទនៃពលកម្មដោយបង្ខំនេះទេ។ អ្នកជាប់ចោទទោស
 13 គឺថាត្រូវបានជាប់ឃុំយ៉ាង២៤ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ ហើយវិធានដែលគ្របដណ្តប់ទៅដល់អ្នកទោសទាំងអស់
 14 នេះ គឺថាបានដកហូតសេរីភាពរបស់គេទាំងអស់។ ហើយនៅពេលយប់ គឺត្រូវបានគេដាក់ខ្នោះជើង។

15 [០៩:៤៧:៣៤]

16 សារណារបស់យើងខ្ញុំ បើទោះបីកថាខណ្ឌ១៣៥ មានការកម្រិតក៏ដោយ ប៉ុន្តែមើលកថាខណ្ឌ
 17 ចុងក្រោយ លទ្ធផលនៃអំពើនេះ គឺអ្នកជាប់ឃុំយ៉ាងត្រូវបានដកហូតនូវឆន្ទៈរបស់ខ្លួន សេរីរបស់ខ្លួន។
 18 កថាខណ្ឌនេះ គឺថាសូមអានឱ្យហ្មត់ចត់ ដែលបានរៀបរាប់នូវអង្គហេតុទាំងអស់ដែលយើងបានដាក់
 19 បញ្ចូល។ នៅក្នុងកថាខណ្ឌ១៣៥នេះ គឺថា ប្រសិនណាអានឱ្យបានចប់សព្វគ្រប់នៅក្នុងកថាខណ្ឌនឹង
 20 ឃើញថាមានកំណត់អំពីអំពើនេះនៅស-២១ និងស-២៤ហើយ ហើយជាពិសេសគឺថា កថាខណ្ឌ១៣៥
 21 គាំទ្រមកដល់ទង្វើករណីរបស់យើងខ្ញុំនេះ។ ហើយប្រសិនណាជាអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលមិនទទួល
 22 យកទង្វើករណីរបស់ខ្ញុំទេ ខ្ញុំសូមឱ្យលើកយកបញ្ហាច្បាប់យកមកកំណត់ទៅលើបទចោទឱ្យច្បាស់ដែល
 23 មានចែងនៅក្នុងវិធាន១១០ របស់តុលាការដែលចែងថា៖ សាលក្រមត្រូវតែកំណត់ទៅលើអង្គហេតុ
 24 ដែលមានចែង ឬក៏អាចចែកផ្លាស់ប្តូរចរិតលក្ខណៈនៃបទចោទនេះឱ្យតែអង្គជំនុំជម្រះរកឃើញនូវ
 25 ធាតុផ្សំណាមួយដែលអាចយកមកអះអាងបាន។

1 [០៩:៤៨:៥៤]

2 ដូចដែលខ្ញុំបានជម្រាបជូនហើយ ធាតុផ្សំនៃពលកម្មដោយបង្ខំ ដែលសាលាដំបូងបានសម្រេច
3 ទាំងមានកំហុស ដោយបានលើកថា “ការដាក់ឱ្យទៅជាទាសករ គឺថា កើតមានឡើងដោយមិនបាច់មាន
4 ពលកម្មដោយបង្ខំនោះទេ” ប៉ុន្តែជំហររបស់យើងខ្ញុំ ការដាក់ឱ្យទៅជាទាសករ គឺវាមានលក្ខណៈខុសគ្នា
5 ទៅនឹងពលកម្មដោយបង្ខំ ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងជនជាប់ឃុំឃាំងទាំងអស់ដែលបានជាប់ឃុំឃាំងនៅមន្ទីរ
6 សន្តិសុខស-២១។

7 [០៩:៤៩:២៩]

8 បន្ទាប់មកទៀត ខ្ញុំសូមនិយាយសង្ខេប ដោយសារខ្ញុំនៅសល់ពេលតិចពេក។ ខ្ញុំលើកឡើងទៅលើ
9 ធាតុផ្សំទាក់ទងទៅនឹងរឿងក្តីនៅចំពោះមុខយើងនេះ។ ចំណុចនេះបើ-- ទាក់ទងទៅនឹងអ្វីដែលខ្ញុំបាន
10 លើកឡើងខាងដើមទាក់ទងទៅនឹងការផ្ដន្ទាទោសត្រួតគ្នា។ អ្វីដែលខ្ញុំចង់លើកឡើង គឺថាខ្ញុំចង់លើកឡើង
11 ពីធាតុសត្យានុម័តអំពីការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ ហើយនិងការដាក់ឱ្យទៅជាទាសករ។

12 ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ តម្រូវឱ្យមានលទ្ធផល គឺថាអាចនឹងឈានឱ្យមានការដល់ស្លាប់របស់--
13 ការស្លាប់មនុស្សណាម្នាក់។

14 ការដាក់ឱ្យទៅជាទាសករ តម្រូវឱ្យមានការអនុវត្តអំណាច ទាក់ទងទៅនឹងការគ្រប់គ្រងទៅលើ
15 ជីវិតរបស់មនុស្សណាម្នាក់។ ធាតុផ្សំនេះ គឺមិនមាននៅក្នុងការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញទេ។

16 [០៩:៥០:២៩]

17 ទាក់ទងទៅនឹងអង្គហេតុរឿងក្តីនេះ គេអាចធ្វើការញែកពីគ្នារវាងអង្គហេតុ ដែលថាលក្ខខណ្ឌនៃ
18 ការឃុំខ្លួនអាចបណ្តាលឱ្យមានការស្លាប់ ហើយលក្ខខណ្ឌសម្រាប់ការឃុំខ្លួនដែលវាចាំបាច់ ដែលបង្ខំឱ្យ
19 បុគ្គលណាម្នាក់ក្លាយទៅជាទាសករ។

20 [០៩:៥១:០៤]

21 អីចឹង ជាសង្ខេបមកវិញលក្ខខណ្ឌនៃការឃុំឃាំង ដែលបណ្តាលឱ្យឈានទៅដល់ការដាក់ឱ្យទៅ
22 ជាទាសករ លោក លោកស្រីចៅក្រមអាចរកឃើញនៅក្នុងកថាខណ្ឌ១៦៦, ១៦៣, ១៦២, ១៦៤ នៃដីកា
23 ដំណោះស្រាយ។ នេះជាសារណារបស់ខ្ញុំ ដែលខ្ញុំសូមស្នើថា ការញែកឱ្យដាច់ពីគ្នារវាងការសម្លាប់
24 រង្គាល ហើយនិងការដាក់ទាសករសម្រាប់បទល្មើសទាំងពីរ។ ហើយលើសពីនេះទៅទៀត ដែលថា
25 ការដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានសម្រេច គឺថាគាំទ្រទៅដល់-- តាមខ្ញុំដឹង គឺមានបុគ្គលមួយចំនួន

1 ដែលរស់រានមានជីវិតពីការឃុំឃាំងនៅមន្ទីរស-២១ បានបង្ហាញនូវអង្គហេតុទាំងអស់នេះ ដែលមានអ្នក
2 ជាប់ឃុំឃាំងមួយចំនួនបានរស់រានមានជីវិត ហើយបានប្រឈមមុខទៅនឹងការឃុំឃាំងខ្លួនដែលបណ្តាល
3 ឱ្យគាត់ក្លាយទៅជាទាសករ។

4 [០៩:៥២:៣៥]

5 ខ្ញុំសូមលើកឡើងដោយសង្ខេបបន្តទៀត ដោយសារតែខ្ញុំជិតអស់ពេលរួចទៅហើយ ខ្ញុំនៅមាន
6 ពេលតែបីនាទីទៀតទេ ដែលនៅសល់តាមសហការីរបស់ខ្ញុំបានប្រាប់។

7 ចំពោះការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ទៅលើចំណុចនេះ ដែលជាប្រភេទនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំង
8 នឹងមនុស្សជាតិ។ យើងហាក់ដូចជា គាំទ្រការរកឃើញរបស់សាលាដំបូង ដែលថាយើងមិនមានអ្វី
9 បន្ថែមច្រើនទៀតទេលើចំណុចហ្នឹង។ ខ្ញុំនឹងសូមបញ្ជាក់អំពីច្បាប់ទំនៀមទម្លាប់អន្តរជាតិ ដែលក៏មាន
10 លើកឡើងទៅលើឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ និងការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញនៅក្នុងកថាពាណ្ឌជ្ជ ទៅដល់៣៩៦
11 នៃសាលក្រម។ នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ទៅដល់ ឆ្នាំ១៩៧៩ យើងក៏ឃើញមានច្បាប់ទំនៀមទម្លាប់អន្តរជាតិ
12 ដែលបង្ហាញថា វាមានការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញនៅក្នុងច្បាប់ទំនៀមទម្លាប់អន្តរជាតិ។

13 [០៩:៥៣:៣៧]

14 មាត្រា៦ នៃតុលាការអន្តរជាតិក៏បានរកឃើញថា ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដោយមូលហេតុនយោ-
15 បាយ គឺជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្ស។ មាត្រា៥ នៃតុលាការយោធា ក៏យើងឃើញថា ការធ្វើទុក្ខបុក
16 ម្នេញក៏ជាប្រភេទនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិដែរ ដោយផ្អែកទៅលើមូលដ្ឋាននយោបាយ។

17 សេចក្តីសម្រេចរបស់មហាសន្និបាត ក៏បានបង្ហាញអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនៅក្នុងពេល
18 មានសន្តិភាព។ ហើយនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៤៥ ក៏មានការលើកឡើងអំពីធម្មនុញ្ញ ដែលនៅក្នុងបញ្ជាក់ថា
19 ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញត្រូវបានគេរកឃើញថា ជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។

20 [០៩:៥៤:២៤]

21 សេចក្តីសម្រេចរបស់មហាសន្និបាត៩៥ បញ្ជាក់អំពីច្បាប់អន្តរជាតិតម្កល់ទៅលើនូវរឹបប៊ីក--
22 សាលាក្តីនូវរឹបប៊ីក ហើយយើងឃើញថា ការធ្វើទុក្ខម្នេញជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។

23 សេចក្តីសម្រេចរបស់មហាសន្និបាត៣៩១ ក៏បានបញ្ជាក់អំពីករណីនេះ ហើយគេបានលើកឡើង
24 ថា ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញនោះក៏ជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិដែរ មិនថាប្រព្រឹត្តក្នុងពេលមានសន្តិភាព
25 ឬក៏ពេលសង្គ្រាមនោះឡើយ ដែលសេចក្តីសម្រេចចុងក្រោយនេះ ឃើញមាននៅក្នុងឆ្នាំ១៩៤៥។

1 ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញក៏បានបញ្ចូលនៅក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនៅក្នុងករណី អាយ.អិល.
2 ស៊ី ហើយយើងឃើញមានក្នុងមាត្រា២ អនុមាត្រា១០ ដែលបញ្ជាក់អំពីការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដោយមូល-
3 ហេតុនយោបាយ ឬក៏ដោយមូលហេតុវប្បធម៌។

4 [០៩:៥៥:៣០]

5 នៅក្នុងករណីមួយទៀត ក្នុងឆ្នាំ១៩៥៤ ក៏បានបង្ហាញអំពីការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញទៅលើជនស៊ីវិល
6 ដោយផ្អែកទៅលើមូលហេតុសាសនានិងនយោបាយ។ ទាំងអស់នេះហើយ គឺយើងបញ្ជាក់ថា ការធ្វើទុក្ខ
7 បុកម្នេញគេបានដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងច្បាប់ក្រុមប្រឹក្សាលេខ១០ ផងដែរ ដូចដែលខ្ញុំបញ្ជាក់កាលពីមុននេះ។
8 នេះគឺជា-- ស្ថាប័ននោះ គឺជាស្ថាប័នដែលបង្កើតឡើងដោយសម្ព័ន្ធមិត្តក្រោយពីសង្គ្រាម ហើយវា
9 ក្រោយមកក៏គេបានបង្កើតជាសាលាក្តីយោធាអន្តរជាតិ ដើម្បីធ្វើការកាត់ទោសឧក្រិដ្ឋកម្ម-- ឧក្រិដ្ឋជន
10 សង្គ្រាម។ នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៩១ លោក អាយស្ទ័រីន ក៏ត្រូវបានគេរកឃើញអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ
11 ក្នុងនោះមានការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដោយមូលហេតុនយោបាយនិងសាសនា។ នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៨៥ ក៏គេមាន
12 ការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការកាត់ទោសទៅលើឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ជាពិសេសការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ
13 ក្រោយសង្គ្រាមលោកលើកទីពីរ។

14 [០៩:៥៦:៣៧]

15 ខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំអស់ពេលវេលាហើយ ដូច្នេះហើយ គឺខ្ញុំសូមលើកឡើងថា ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ គឺជា
16 ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ហើយត្រូវបានគេបង្កើត បង្ហាញថា មាននៅក្នុងច្បាប់ទំនៀមទម្លាប់អន្តរ-
17 ជាតិ។ ដោយសារមានការអនុញ្ញាតពីលោកប្រធាន និងលោកស្រីចៅក្រម ខ្ញុំថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងច្រើន
18 ដែលអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំធ្វើការផ្តល់នូវសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ខ្ញុំនេះ។ សូមអរគុណ។

19 [០៩:៥៧:១៦]

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 សូមអញ្ជើញសហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទ ធ្វើសេចក្តីឆ្លើយតប។

22 **លោក កង ប្ញហ្វារី៖**

23 ជាបឋម សូមគោរពលោកប្រធានតុលាការកំពូល និងអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលទាំងមូល។
24 ដោយហេតុថា ខ្ញុំជាមេធាវីតំណាងផលប្រយោជន៍ឱ្យជនជាប់ចោទ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច ហើយ
25 យើងបានសន្មតថា អ.វ.ត.ក អត់មានយុត្តាធិការលើបុគ្គល កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច នេះទេ។ ដូចដែល

1 យើងបានពិភាក្សាកាលពីម្សិលមិញអីចឹង។ ហេតុនេះហើយជាដើមហេតុ ដែលយើងមិនដាក់សារណា
2 ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរឆ្លើយតបទៅនឹងអ្វីដែលជាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាមកកាន់តុលាការ
3 កំពូលនេះ។ នេះជាដើមហេតុដែលយើងមិនដាក់សារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ប៉ុន្តែដោយហេតុថា
4 យើងបានទទួលនូវការបង្គាប់ជាធម្មនុបពីតុលាការកំពូលឱ្យយើង ក្រុមយើងធ្វើការឆ្លើយតបទៅនឹង
5 សហព្រះរាជអាជ្ញា។ ប៉ុន្តែអម្បាញ់មិញនេះ ខ្ញុំបានទទួលដំណឹងពីកូនក្តីខ្ញុំ គឺគាត់នៅតែរក្សាជំហរសុំឱ្យ
6 បដិសេធមិនឆ្លើយតប។ ប៉ុន្តែ ដោយការពន្យល់របស់យើងខ្ញុំអំពីផលប្រយោជន៍របស់គាត់ ទើបគាត់
7 អនុញ្ញាតឱ្យយើងខ្ញុំឆ្លើយតបដោយខ្លីៗ។

8 ដូច្នេះ ខ្ញុំនៅឈរចន្លោះរវាងកាតព្វកិច្ចច្បាប់ដែលគោរពតុលាការកំពូល ហើយនិងកាតព្វកិច្ចត្រូវ
9 គោរពផលប្រយោជន៍កូនក្តីខ្ញុំផងដែរ។ ហេតុនេះខ្ញុំមិនធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍ណាមួយវែងឆ្ងាយពេកទេ
10 តបទៅនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញា។

11 [០៩:៥៨:៤៥]

12 ការឆ្លើយតបទៅនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំង-- និយមន័យនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។ ទោះបីជា
13 ថាដំណើរការនៃសាលាជម្រះក្តីនានា ដែលបង្កើតបានជាច្បាប់ទំនៀមទម្លាប់អន្តរជាតិនៅលើពិភពលោក
14 យើងនេះ មិនបានកំណត់ច្បាស់លាស់អំពីនិយមន័យនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិយ៉ាងណាក៏ដោយ
15 ក៏យើងរកបានវានៅក្នុងមាត្រា១៨៨ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាដែលចែងថា “បទឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំង
16 មនុស្សជាតិជាអំពើមួយក្នុងចំណោមអំពើដែលរៀបរាប់ខាងក្រោមនេះ កាលដែលអំពើនេះត្រូវបានប្រព្រឹត្ត
17 នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌក្នុងការវាយលុកជាទូទៅ ឬជាប្រព័ន្ធសំដៅប្រជាជនស៊ីវិល។ ឃាតកម្ម ការសម្លាប់
18 រង្គាល ការធ្វើឱ្យទៅជាទាសករ ការនិរទេស ឬជម្លៀសដោយបង្ខំ ការដាក់ពន្ធនាគារ ឬគ្រប់រូបភាព
19 ដទៃទៀត នៃការដកហូតយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរនូវសេរីភាពដោយបំពានលើបទប្បញ្ញត្តិគ្រឹះនៃនីតិអន្តរជាតិ ការធ្វើ
20 ទារុណកម្ម ការចាប់បង្ខំរលោភសេពសន្ថវៈ ការធ្វើទាសកម្មខាងផ្លូវភេទ ពេស្យាបាវដោយបង្ខំ ការមាន
21 គភ៌ដោយបង្ខំ រញ្ជៈកម្មដោយបង្ខំ និងគ្រប់រូបភាពផ្សេងទៀត នៃអំពើហិង្សាខាងផ្លូវភេទ ដែលមាន
22 ទម្ងន់ប្រហាក់ប្រហែលគ្នា។

23 [១០:០០:០៦]

24 ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញលើក្រុម ឬសហគមន៍ដោយមូលហេតុនយោបាយ ពូជសាសន៍ ក្រុមជាតិ
25 ពន្ធ វប្បធម៌ សាសនា ឬភេទ។ ការធ្វើឱ្យបាត់ខ្លួនដោយបង្ខំ ការអនុវត្តនយោបាយប្រកាន់ពូជសាសន៍

1 ជាប្រព័ន្ធតាមបែបអាប៉ាថេត គ្រប់អំពើអមនុស្សធម៌ផ្សេងទៀតដែលបង្កឱ្យមានការឈឺចាប់យ៉ាងខ្លាំង
2 ឬការប៉ះពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរលើបុរណភាពខាងរូបកាយ។

3 តុលាការជាទីគោរព, ខ្ញុំនៅតែរំលឹកថា ខ្ញុំកំពុងឈរនៅចំណុចកណ្តាលនៃប្រទេសដែលប្រើ
4 ប្រាស់ប្រព័ន្ធច្បាប់ស៊ីវិលឡ។ ហេតុនេះ អត្ថន័យនៃការដកស្រង់សេចក្តីសម្រេចចិត្តរបស់តុលាការ
5 ផ្សេងៗទៀត ដែលជាករណីយុត្តិសាស្ត្រដែលធ្លាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងប្រព័ន្ធខំមិនឡ គួរគប្បីនឹងពិចារណា
6 ថាគួរទាត់ចោល។ ក៏ប៉ុន្តែ ដើម្បីលើកតម្លៃនៃបទដ្ឋានច្បាប់អន្តរជាតិ និងការរួមជាទូទៅអំពីច្បាប់ យើង
7 ក៏សង្កេតឃើញនូវធាតុផ្សំបទឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិថា វាត្រូវទាមទារឱ្យមានធាតុផ្សំពីរសំខាន់ៗ
8 ទៀត ដែលបន្ថែមទៅលើធាតុចេតនា ហើយនិងធាតុសត្យានុម័ត។

9 [១០:០១:០៥]

10 ធាតុចេតនាគឺបទឧក្រិដ្ឋប្រឆាំងមនុស្សទាមទារឱ្យមានលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធៗ គឺមានបទបញ្ជាពីលើ
11 ចុះទៅក្រោម ហើយនិងការរាយការណ៍ពីក្រោមឡើងមកលើវិញ។ ទីមួយ។

12 ទីពីរ ធាតុសត្យានុម័តទាមទារឱ្យមានលក្ខណៈជាទ្រង់ទ្រាយធំ ជាភាសាអង់គ្លេសប្រើថា
13 *ម៉ាស* បើសិនជាការសម្លាប់ ដូចជារៀបរាប់ក្នុងមាត្រា១៨៨ អម្បាញ់មិញ គឺការសម្លាប់ជាទ្រង់ទ្រាយធំ
14 ហើយមានការរំលោភ ក៏រំលោភជាទ្រង់ទ្រាយធំដែរ ហើយបើការដាក់ទាសករ គឺជាទាសករជាទ្រង់
15 ទ្រាយធំ និងមានលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធ។ ដូច្នេះ ធាតុផ្សំពីរសំខាន់ណាស់ដែលត្រូវលើកមកពិភាក្សា គឺជា
16 ប្រព័ន្ធ និងជាទ្រង់ទ្រាយធំ។ វាស្របតាមមាត្រា១៨៨ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាបច្ចុប្បន្ន ហើយក៏ស្រប
17 ទៅតាមធម្មនុញ្ញរបស់សាលាជម្រះក្តី នូវមីប៊ីក និង តូក្យូ ផងដែរ។

18 [១០:០២:០០]

19 ការលើកឡើងនេះ ខ្ញុំចង់ទាញឧទាហរណ៍បង្ហាញអំពីការរំលោភសេពសន្ថវៈ ឆ្លើយតបទៅនឹង
20 សារណារបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាថា នៅស-២១ មានការរំលោភសេពសន្ថវៈដែលចាត់ទុកថាធាតុផ្សំនៃ
21 ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។ ការលើកឡើងបែបនេះ ដូចជាគ្មានទង្វើករណីណាបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់
22 សោះ។ ជាទម្លាប់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញានៅសាលាក្តីនេះ កាលណាគាត់លើកឡើង មិនដែលទាញ
23 ភស្តុតាងច្បាស់លាស់ណាមួយយកមកបង្ហាញយើងទេ ហើយក៏មិនបង្ហាញបទអត្ថបទច្បាប់ដែរ ក្រៅតែ
24 និយាយដដែលៗ អំពីសាលាជម្រះក្តី យូហ្គោស្លាវី តែប៉ុណ្ណោះ។

25 [១០:០២:៣១]

1 នៅមន្ទីរស-២១ មានករណីរំលោភតែមួយករណីគត់ ហើយការរំលោភមួយករណីគត់នេះ គឺ
2 មិនមែនមានលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធនិងទ្រង់ទ្រាយធំទេ ដូចដែលធាតុផ្សំនៃបទល្មើសឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្ស
3 ជាតិ។ ដូច្នេះហើយ ការរំលោភមួយករណីនេះ វាមិនមែនជាធាតុមួយនៃធាតុផ្សំឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្ស
4 ជាតិបានទេ ពីព្រោះថារំលោភមួយករណីនេះ ខុច បានចាត់វិធានការដោយផ្ទាល់របស់គាត់។ ទីមួយ
5 គាត់បានរាយការណ៍ទៅថ្នាក់លើរបស់គាត់ សុន សេន សុំវិធានការចាត់ការចំពោះជនជាប់ចោទរំលោភ
6 សេពសន្ថវៈនេះ។ នៅពេលដែល សុន សេន មិនធ្វើការមិនដឹងមិនឮចំពោះចម្លើយតប--ចំពោះសំណើ
7 របស់លោក កាំង អ៊ាវហ្គេក ហៅ ខុច។

8 ខុច ខ្លួនឯងនេះបានចាត់វិធានការរដ្ឋបាលដោយអស់ពីសមត្ថភាពគាត់ ដោយផ្លាស់អ្នកទោស--
9 អ្នកសួរចម្លើយ -សុំទោស- ដោយផ្លាស់អ្នកសួរចម្លើយ ជាមនុស្សប្រុសឱ្យមកជាអ្នកសួរចម្លើយជា
10 មនុស្សស្រីវិញ។ នេះជាវិធានការរាំងស្ទាត់ការរំលោភសេពសន្ថវៈ។

11 [១០:០៣:៣០]

12 ដូច្នេះ វាមិនមានលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធទេ លក្ខណៈជាប្រព័ន្ធបានន័យថា ប្រព្រឹត្តដោយរដ្ឋាភិបាល។
13 តែចំពោះការបង្កើតគុក ការធ្វើទារុណកម្មដែលមានលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធ យើងអត់បដិសេធទេចំពោះ
14 ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សនៅស-២១។ ដូច្នេះ យើងត្រូវពិចារណាផង តែមួយករណីគត់។

15 [១០:០៣:៤៨]

16 ហេតុដូចម្តេច ក៏គេមិនចោទប្រកាន់រដ្ឋាភិបាលបច្ចុប្បន្នឱ្យជាប់ចោទពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្ស
17 ជាតិ។ គ្រាន់តែព្រឹកមិញនេះ លោកអានកាសែតឃើញ ខ្ញុំឃើញពីម្សិលមិញ ដល់ថ្ងៃនេះ ជាងដប់ករណី
18 គ្រាន់តែការរំលោភ។ អីចឹង យើងអាចចាត់ទុកថានេះ ជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិទេ? ចម្លើយថា
19 គ្មានទេ។ ប៉ុន្តែនៅ នូវីមប៊ីក ហើយនិងនៅ តូក្យូ វាមានករណីផ្សេងពីនេះ។ ឯនៅ យូហ្គោស្លាវី ក៏ដូចគ្នា
20 ដែរ។ ដោយហេតុថា ចៅក្រមនៅទីនេះមានចៅក្រមជនជាតិជប៉ុនម្នាក់ ខ្ញុំសូមគោរព និងសូមអភ័យ
21 ទោសពីលោកជាមុន។ គឺថាការរំលោភរបស់យោធាជប៉ុននៅ ណានគីង គឺនៅទីក្រុងចិន គឺមិនមែនទ្រង់
22 ទ្រាយបែបនេះទេ ដែលគេកំណត់ថា វាជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនោះ គឺការរំលោភ និងដាក់
23 ទាសករនៅស្ត្រីជនជាតិចិនហ្នឹងជាទាសករសម្រាប់ទាហានជនជាតិជប៉ុនហ្នឹង គឺទ្រង់ទ្រាយធំតែម្តង
24 ហើយការបៀតបៀនផ្លូវភេទហ្នឹងក៏សាហាវព្រៃផ្សៃសម្លឹងណាស់ដែរ។ មិនមែនដូចនៅករណីនៅ
25 ស-២១ នោះទេ។

1 [១០:៤:៤២]

2 ទីពីរ នៅ យូហ្គោស្លាវីៗ ទាហានរបស់ ស្លូបូដាន មីឡូស៊ីវិច រំលោភដោយអត់ឃើសមុខទៅលើ
3 អំបូរជនជាតិភាគតិច អាល់បានី ដែលកាន់សាសនាអ៊ីស្លាម ហើយគាត់ដឹងថាការរំលោភបែបនេះ បង្ក
4 ឱ្យមានបញ្ហាទាំងរូបកាយនិងផ្លូវចិត្ត ពីព្រោះថាជនជាតិអំបូរ អាល់បានី ដែលកាន់សាសនាអ៊ីស្លាមនេះ
5 គឺមានការតឹងរឹងណាស់អំពីការប៉ះពាល់ផ្លូវភេទនេះ ធ្វើឱ្យសហគមន៍គាត់ទាត់គាត់ចោលទៀតផង។ នេះ
6 ហើយជាការឈឺចាប់ផ្លូវកាយ។ ហើយមេបញ្ជានៃកងព័ទ្ធយូហ្គោស្លាវី ក្រោមបញ្ជារបស់ ស្លូបូដាន
7 មីឡូស៊ីវិច មិនដែលចាត់វិធានការម្តងណាទល់នឹងបុគ្គលិកយោធារបស់គាត់នោះទេ។ នេះហើយបាន
8 មានលក្ខណៈដែលបង្ហាញថាធាតុផ្សំនៃធាតុចេតនាហ្នឹង គឺចេតនាចេញពីរដ្ឋាភិបាលទៅតែម្តង ឱ្យអ្នក
9 នោះអនុវត្ត ដោយមាការលើកទឹកចិត្ត ញុះញង់ ឬបង្ខំ បញ្ជា ឬក៏ការដោយសារសន្យា ឬក៏ធ្វើមិនដឹងមិន
10 ឮតែម្តង។ ហើយឯទ្រង់ទ្រាយនៃការរំលោភគឺទ្រង់ទ្រាយធំ ដូចដែលខ្ញុំបានលើក ដោយគាត់ថាប្រព្រឹត្ត
11 ដោយកងទ័ពជប៉ុន ហើយនិងកងទ័ពរបស់ ស្លូបូដាន មីឡូស៊ីវិច យ៉ាងដូច្នេះដែរ។

12 [១០:០៥:៤៨]

13 ការដាក់ជាទាសករៗ និយមន័យរបស់ច្បាប់អន្តរជាតិគឺអត់ច្បាស់ដូចគ្នា ប៉ុន្តែមានក្នុង-- វាជា
14 ធាតុផ្សំមួយនៃធាតុទាំងឡាយក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិក្នុងមាត្រា១៨៨ ដូចគ្នា។
15 ប៉ុន្តែ តាមទំនៀមទម្លាប់អន្តរជាតិ ដែលយើងព្យាយាមមិនលើកវាមកបង្ហាញ គឺថាការអប់រំជា
16 ទូទៅ គឺការដាក់ជាទាសករនេះ គឺសំដៅលើការរឹបអូសទ្រព្យសម្បត្តិទៀតផង មិនមែនដោយពលកម្ម
17 ដោយបង្ខំតែមួយនោះទេ ដែលជាធាតុផ្សំ។ ការរឹបអូសយកទ្រព្យសម្បត្តិសិទ្ធិជាសារវន្តរបស់បុគ្គល និង
18 ការដាក់បង្ខំដោយអត់ពលកម្មដោយឥតមានផលប្រយោជន៍។ ប៉ុន្តែជាទូទៅ យើងត្រូវសួរខ្លួនយើងថា
19 គ្រប់មន្ទីរឃុំឃាំងទាំងអស់នៃពិភពលោកនេះ ដែលទោសដាក់ឱ្យធ្វើការដោយពលកម្មដោយជាទម្ងន់
20 នោះ ទោសអស់មួយជីវិតហើយ ធ្វើពលកម្មជាទម្ងន់ ដូចជានៅ ចិន នៅសហអាមេរិក នោះ តើវាជា
21 ធាតុផ្សំនៃបទឧក្រិដ្ឋប្រឆាំងមនុស្សជាតិដែរទេ? ចម្លើយថា ទេ គឺវាមិនអាចទេ។

22 [១០:០៦:៥៥]

23 ដូច្នេះ ការចាប់យកចំណុចតែមួយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាមកចោទថា ការអនុវត្តនៅស-២៤
24 ចំពោះពលកម្មដែលអត់មានតម្លៃតបស្នង ហើយដាក់វិភាគ ចំពោះសិទ្ធិសេរីភាពរបស់ជនរងគ្រោះនៅ
25 ស-២៤ នោះ ថាជាទាសករគឺមិនត្រូវទេ។ ពីព្រោះថាមន្ទីរឃុំឃាំងណាក៏ដូចតែគ្នាដែរ កាលណាគេដាក់

1 គុកហើយ គឺបានន័យ គេកាត់សេរីភាពមិនឱ្យដើរឆ្លើយឆ្លាចទេ បើដើរបានតាមចិត្តមិនមែនជាមន្ទីរឃុំ
2 ឃាំងទេ។ ហើយការធ្វើពលកម្មនេះ នៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដូចយើងបានដឹងស្រាប់ហើយ
3 គឺធ្វើស្មើគ្នាទាំងអស់ មិនមែនអ្នកជាប់ឃុំទេដែលធ្វើស្មើគ្នា ហើយមិនមែនតែអ្នកជាប់ឃុំទេ ដែលត្រូវ
4 កាត់របបអាហារ គឺយើងប្រជាជនទូទៅក៏កាត់របបអាហារដែរ រួមទាំងកម្មាភិបាលថ្នាក់កណ្តាលរបស់
5 របបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យផងដែរ។

6 ដូច្នេះ គ្មានទេធាតុចេតនាដែលដាក់ជាទាសករនៅស-២១។ មុនងារសំខាន់របស់ស-២១ ដូច
7 កូនក្តីរបស់ខ្ញុំបាទ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ខុច គាត់បានសារភាពហើយ។ គាត់មិនបដិសេធទេអំពីទារុណ
8 កម្មនៅទីនោះ វាពិតជាភក្តីមាន។ មុនងារសំខាន់របស់ស-២១ គឺសួរចម្លើយ ហើយសម្លាប់។ តែពីរ
9 ហ្នឹងគត់។ ឯស-២៤ គឺជាវិធានការរដ្ឋបាលដាក់ចំពោះតែបុគ្គលិករដ្ឋបាលរបស់គាត់ ដែលប្រព្រឹត្តវិន័យ
10 ខុសវិន័យស្រាលៗ តែប៉ុណ្ណោះ ដែលមានសំណាងណាស់ ហើយបានទៅនៅស-២៤ នោះ។

11 [១០:០៨:១៦]

12 វាមិនបម្រើឱ្យមុខងារក្នុងការដាក់ជាទាសករទេ ស-២១ ក៏ដូចស-២៤ ដែរ។ បើស-២១ មានតែ
13 យ៉ាងគត់ គឺសួរចម្លើយ រាយការណ៍ថ្នាក់លើចប់ សម្លាប់ចោល ចប់ហើយ។ ចូលស-២១ គ្មានថ្ងៃចេញ
14 ទេ។ នេះជាតិកតាង ជាភស្តុតាងដែលបញ្ជាក់ថា ស-២១ អវត្តមានការដាក់ជាទាសករ។ ប៉ុន្តែសំណួរថា
15 តើយើងបដិសេធទេ ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនៅស-២១ ផ្សេងៗទៀត ក្រៅពីការរំលោភសេព
16 សន្ថវៈ ហើយនិងដាក់ជាទាសករ? មេធាវីមិនធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានតបទៅនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញាទេ ចំពោះ
17 បញ្ហានេះ ហើយកូនក្តីរបស់ខ្ញុំបាទ ក៏មិនឆ្លើយតបទៅនឹងបញ្ហានេះដែរ ពីព្រោះថាគាត់បានសារភាពអស់
18 ទៅហើយ នៅឯសាលាដំបូងរបស់ អ.វ.ត.ក។

19 [១០:០៩:០៣]

20 ឆ្លើយតបទៅនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញា ចំពោះការ-- សារណារបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលនិយាយ
21 អំពីទោសស្រូប។ ការកាត់ទោសស្រូប គឺជាឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់សហចៅក្រម ស្របតាមមាត្រា៣៩ (ថ្មី)
22 នៃច្បាប់អ.វ.ត.ក ដែលកំណត់ទោសឧក្រិដ្ឋត្រូវផ្តន្ទាទោសពីប្រាំឆ្នាំដល់មួយជីវិត។ ហេតុនេះ ឱ្យតែ
23 តុលាការកម្រិតទោសចន្លោះពីប្រាំឆ្នាំ ទៅទោសអស់មួយជីវិត គឺអត់វាខុសនឹងនីត្យានុកូលនៃទោសទេ។
24 ហេតុអ្វីក៏ថាគាត់សម្រេចនេះខុស? ពីព្រោះទោសនេះវានៅចន្លោះពីប្រាំឆ្នាំ ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ
25 ទោះជាដកទាសករចេញ ដកការរំលោភសេពសន្ថវៈ ក៏នៅតែមានធាតុផ្សំនៃបទល្មើសបទឧក្រិដ្ឋកម្ម

1 ប្រឆាំងមនុស្សជាតិពេញលេញដែរ ហើយទោសពីប្រាំឆ្នាំទៅអស់មួយជីវិត គឺជាកាដាក់ទោសត្រឹមត្រូវ។

2 [១០:១០:០៩]

3 ប៉ុន្តែ ស្ថានភាពកូនក្តីខ្ញុំ ដែលខ្ញុំបានតវ៉ា ចំពោះការផ្ដន្ទាទោសក្នុងបណ្តឹងសាទុក្ខ គឺថាដាក់ទោស
4 ៣៥ឆ្នាំ វាធ្ងន់ធ្ងរហួស ចំពោះគុណភាពកូនក្តីខ្ញុំបាទ ដែលសារភាព និងធ្វើការសហការយ៉ាងល្អជាមួយ
5 នឹងតុលាការ មានគុណភាពជាសាក្សីផង ហើយត្រូវកាត់ទោសដោយទ្វេសង្វេងដែរ។ សហព្រះរាជអាជ្ញា
6 បានស្នើ ដាច់បីល ភ្លេងដាច់ ប្រើស្តង់ដារទ្វេរចំពោះកូនក្តីខ្ញុំ។ ដូចដែលយើងបានលើកពីម្សិលមិញហើយ
7 ១៩៥ គុកទៀត អត់យកមកកាត់ទោសទេ យកតែមួយមកកាត់ទោស ហើយមួយនេះ សហការល្អ
8 ណាស់ជាមួយនឹងតុលាការ បានបង្ហាញទាំងអស់ឱ្យតុលាការដំណើរការបានដោយរលូន។

9 [១០:១០:៤៦]

10 គាត់ត្រូវតែទទួលបាននូវស្ថានសម្រាល បើគាត់ត្រូវបានទទួលសម្រាល ចន្លោះតាមក្រមព្រហ្ម
11 ទណ្ឌកម្ពុជា ស្ថានសម្រាលនេះត្រូវកំណត់ពី១៥ឆ្នាំ ទៅ ៣០ឆ្នាំ។ ហេតុនេះដាក់ទោសគាត់ដល់៣៥ឆ្នាំ គឺ
12 លើសទៅដល់៥ឆ្នាំទៅទៀត។ វាគួរតែស្ថិតនៅក្នុងការពិចារណាមួយដែលអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល
13 គួរពិចារណានោះ គឺថាផ្តល់ស្ថានសម្រាលឱ្យគាត់តែកម្រិតអប្បបរមា គឺ១៥ឆ្នាំ គឺគ្រប់គ្រាន់ណាស់
14 ហើយ។

15 [១០:១១:២៣]

16 បាទ, ហេតុនេះខ្ញុំមិនធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍វែងតទៅទៀតទេ ព្រោះមិនមែនជាគោលជំហររបស់
17 សហមេធាវីដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញា ចំពោះសារណាបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ព្រះរាជអាជ្ញា
18 ឡើយ។ ពីព្រោះយើងនៅតែយល់ថា អ.វ.ត.ក អត់មានយុត្តាធិការលើបុគ្គល កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច
19 ទេ ប៉ុន្តែដោយហេតុថា យើងបានទទួលនូវបទបញ្ជារបស់តុលាការកំពូលឱ្យឆ្លើយតប ហេតុនេះខ្ញុំ
20 សំណូមពរជាចុងក្រោយចំពោះការឆ្លើយតបរបស់ខ្ញុំនេះថា វាមិនមែនជាគោលជំហរពិតប្រាកដរបស់
21 យើងទេ។ ប៉ុន្តែ ដោយតម្រូវតាមនីតិវិធី ខ្ញុំសំណូមពរសូមឱ្យតុលាការមេត្តា តុលាការកំពូលមេត្តាពិនិត្យ
22 ពិចារណាលើស្ថានសម្រាលទោសក្នុងមាត្រាហ្នឹង។

23 [១០:១២:៣៨]

24 សូមឱ្យតុលាការកំពូលមេត្តាពិចារណាស្ថានសម្រាលទោស តាមក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៩
25 ដែលកម្រិតទោសអប្បបរមាត្រឹម១៥ឆ្នាំ។

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 អីចេះៗ លោកមេធាវី ទាក់ទងនឹងបញ្ហាការកំណត់ទោសហ្នឹង គឺយើងធ្វើនៅវគ្គក្រោយ។ ដូច្នេះ
3 ចាំធ្វើសារណាតបនៅពេលក្រោយ។

4 **លោក កង ឫទ្ធាវី៖**

5 បាទ, អរគុណ។

6 [១០:១៣:១៧]

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 លោកសហព្រះរាជអាជ្ញាមានអី-- សហមេធាវីមានអីបន្ថែមទេ?

9 **លោក ការ សាវុត៖**

10 សូមគោរពឯមឧត្តមប្រធាន សូមគោរពលោកចៅក្រមជាតិនិងអន្តរជាតិ និងសូមគោរពអង្គ
11 សវនាការទាំងមូល។ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតធ្វើការបកស្រាយបន្តិចអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។ យោង
12 តាមមាត្រា១២៩(ថ្មី) រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលបានចែងថា ជម្រះក្តីយុត្តិធម៌ គឺត្រូវធ្វើតាម
13 នីតិវិធី និងតាមច្បាប់ជាធរមាន។ ហើយតុលាការ អ.វ.ត.ក យើងនេះ ជាតុលាការរបស់ជាតិត្រូវតែ
14 អនុវត្តតាមច្បាប់ជាតិ។ ហើយបើតាមច្បាប់ជាតិក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ ត្រង់មាត្រា១៨៨ បានឱ្យ
15 និយមន័យច្បាស់លាស់ណាស់អំពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ដោយបញ្ជាក់អំពីធាតុផ្សំរបស់វាទាក់
16 ទងនឹងវត្តមាននៃសម្ព័ន្ធភាពប្រដាប់អាវុធ គឺជាអំពើដែលត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើងនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការ
17 វាយលុកជាទូទៅ នៃការវាយប្រហារជាទូទៅ ជាប្រព័ន្ធសំដៅប្រឆាំងនឹងជនស៊ីវិល នេះបើតាមក្រម
18 ព្រហ្មទណ្ឌ។

19 [១០:១៤:៣៨]

20 បើជាទំនៀមទម្លាប់នៃច្បាប់អន្តរជាតិ អនុវត្តតែចំពោះទំនាក់ទំនងនានា រវាងរដ្ឋនិងរដ្ឋ ហើយមិន
21 មែនអនុវត្តចំពោះអំពើរបស់បុគ្គលនោះឡើយ។ ហេតុដូច្នេះហើយ បុគ្គលទាំងឡាយពុំត្រូវបានដាក់ឱ្យ
22 ទទួលខុសត្រូវតាមច្បាប់អន្តរជាតិ ដែលជាគោលការណ៍ច្បាប់មួយ ដែលមិនទទួលស្គាល់នៅក្រោម
23 ធម្មនុញ្ញនីមួយៗទេ។ ច្បាប់ទំនៀមទម្លាប់អន្តរជាតិមិនត្រូវបានអនុវត្តដោយផ្ទាល់នៅកម្ពុជា ក្នុងចន្លោះ
24 ឆ្នាំ១៩៧៥ និង៧៩ នោះទេ។ ដូច្នេះ វាតម្រូវឱ្យមានការធ្វើច្បាប់ដើម្បីអនុវត្ត ហើយច្បាប់សម្រាប់អនុវត្ត
25 បែបនេះ មិនមានទេនៅពេលនោះ។

1 ហេតុនេះការទទួលខុសត្រូវ មិនអាចប្រមើលមើលទុកជាមុននៅកម្ពុជា ក្នុងចន្លោះពីឆ្នាំ១៩៧៥
 2 ទៅ១៩៧៩ នោះទេ ហើយប្រសិនបើកម្ពុជាអាចអនុវត្តច្បាប់ទំនៀមទម្លាប់អន្តរជាតិ ដោយប្រព្រឹត្តផ្ទុយ
 3 ទៅនឹងមាត្រា១២ នៃវិធាន១២ នៃវិធាន អ.វ.ត.ក ក៏ដោយ ក៏អង្គជំនុំជម្រះត្រូវតែសម្រេចថា តើធាតុផ្សំ
 4 នៃបទល្មើស និងអំពើល្មើសនីមួយៗនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សឃាតនោះមានអ្វីខ្លះ? ធាតុផ្សំនៃបទ
 5 ល្មើសនិងអំពើល្មើសនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ មិនអាចបកស្រាយបាន ឬស្រាយបំភ្លឺបានទេ
 6 ដរាបណាមិនទាន់រកឃើញអត្ថិភាពរបស់ពួកវានោះ។

7 [១០:១៦:២៧]

8 ដោយផ្អែកលើភស្តុតាងនៃធម្មនុញ្ញនីមួយៗ និងច្បាប់ជាតិជាធរមាន ធាតុផ្សំនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំង
 9 មនុស្សជាតិ តម្រូវឱ្យមានសម្ព័ន្ធភាពប្រដាប់អាវុធ។ ហេតុនេះ លក្ខណៈច្បាប់នៅចន្លោះឆ្នាំ១៩៧៥ ទៅ
 10 ១៩៧៩ មិនមានអ្វីច្បាស់លាស់នៅឡើយទេ។ បានសេចក្តីថា បើពិនិត្យទៅលើឧក្រិដ្ឋកម្មចន្លោះពីឆ្នាំ
 11 ១៩៧៥ ដល់ ៧៩ ពុំឃើញមានធាតុផ្សំច្បាស់លាស់ ឬអត្ថិភាព នៃបទឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ឱ្យ
 12 បានច្បាស់លាស់ឡើយ។ ទោះបីជារកឃើញថា មានអំពើល្មើសមួយចំនួនរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា
 13 ប្រជាធិបតេយ្យក៏ដោយ ក៏គេបានទាញហេតុផលថា ការប្រព្រឹត្តឡើងក្នុងលក្ខណៈជាកម្មវិធី ចោល
 14 សម្អាតក្នុងស្រុក មិនមែនជាលក្ខណៈជម្លោះប្រដាប់អាវុធប្រឆាំងនឹងវៀតណាម ឬថៃឡើយ។

15 [១០:១៧:៣៦]

16 ដូច្នេះ ការចោទប្រកាន់ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានមាត្រា៥ នៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក ទាក់ទងនឹងបទ
 17 ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិឃើញថា បានព្យាយាមទាញតម្លៃពិតប្រាកដរបស់ច្បាប់ឱ្យដើរថយក្រោយ។
 18 ហើយប្រព្រឹត្តផ្ទុយនឹងគោលការណ៍ជាទូទៅ នៃច្បាប់អន្តរជាតិ រួមមាន ការហាមឃាត់ ស្តីពីការធ្វើ
 19 ច្បាប់ជំនុំជម្រះក្រោយអង្គហេតុ។ បានសេចក្តីថា ច្បាប់ពុំមានអានុភាពជាប្រតិសកម្មបានទេ។ នេះជាអ្វី
 20 ដែលខ្ញុំបាទលើកឡើងជូនទៅតុលាការ ដើម្បីតុលាការធ្វើការពិចារណា។ សូមអរគុណ។

21 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

22 បាទ, សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញា ធ្វើការឆ្លើយតបនឹងចម្លើយរបស់សហមេធាវីការពារជន
 23 ជាប់ចោទ។

24 លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖

25 ខ្ញុំសូមលើកឡើងដោយសង្ខេប ជូនលោក លោកស្រីចៅក្រម។

1 សហមេធាវីការពារក្តីបានលើកឡើង អំពីបទរំលោភដែលកើតមាននៅក្នុងស-២១ ដែលតម្រូវ
2 ឱ្យមានលក្ខណៈប្រព័ន្ធ ឬមានលក្ខណៈធំធេង។ យើងឃើញថា មានអំពើមួយដែលអាចកើតជាបទ
3 រំលោភសេពសន្ថវៈ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមធ្វើការបកស្រាយករណីនេះ ហើយយើងបានរកឃើញ យ៉ាងច្បាស់
4 លាស់នៅក្នុងយុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិ។ ការវាយប្រហារនោះដោយខ្លួនឯង ដែលតម្រូវឱ្យមានលក្ខណៈ
5 ប្រព័ន្ធ និងធំធេងមិនមែនតម្រូវឱ្យការរំលោភទៅលើជនជាប់ចោទនោះ ឱ្យមានលក្ខណៈប្រព័ន្ធ និងទូលំ
6 ទូលាយនោះឡើយ។

7 [១០:១៩:៣៩]

8 លោក លោកស្រីចៅក្រម អាចពិចារណានៅក្នុងសាលក្រមរបស់សាលាដំបូង ដែលក្នុងនោះ
9 បានកំណត់ត្រង់កថាខណ្ឌ៣០១ ដែលក្នុងនោះចែងថា លក្ខណៈប្រព័ន្ធ និងធំធេងនោះ គឺវាមិនពាក់ព័ន្ធ
10 ទៅនឹងបទល្មើសនីមួយៗ ដែលតម្រូវឱ្យមានលក្ខណៈធំធេងនោះទេ។ កថាខណ្ឌ៣០១ គេចែងតម្រូវ
11 អំពីការវាយប្រហារតែប៉ុណ្ណោះ ដែលមានលក្ខណៈប្រព័ន្ធ តម្រូវឱ្យមានលក្ខណៈប្រព័ន្ធ និងទូលំទូលាយ
12 មិនមែនកំណត់ថា អំពើនីមួយៗនៅក្នុងបទល្មើសនោះ តម្រូវឱ្យមានការលក្ខណៈទូលំទូលាយ និង
13 លក្ខណៈប្រព័ន្ធនោះឡើយ។ សូមអរគុណលោក លោកស្រីចៅក្រម។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 សូមអញ្ជើញចៅក្រមរបាយការណ៍ មានសំណួរទៅលើសហព្រះរាជអាជ្ញា និងសហមេធាវីជន
16 ជាប់ចោទ។

17 [១០:២០:០៨]

18 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

19 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ដោយសារតែយើងមិនមានពេលវេលាយូរ ប៉ុន្តែចរិតលក្ខណៈ
20 ពិសេសមួយ ឬក៏ពីរនេះគឺថា យើងមានការទាក់ទាញដោយសញ្ញាណនៃបទល្មើសដែលបានលើកឡើង
21 ដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាយល់ឃើញថា គួរតែផ្ដន្ទាទោសជនជាប់ចោទ ដាច់
22 ដោយឡែកដែល-- ប៉ុន្តែដែលនៅក្នុងយោងទៅតាមច្បាប់ទំនៀមទម្លាប់អន្តរជាតិ។ ក៏ប៉ុន្តែ ខ្ញុំមានការចង់
23 ដឹងថាតើខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអាចបង្ហាញនូវជំហរនោះទៅ ទាក់ទងទៅនឹងនិយមន័យជាក់លាក់ នៃបទ
24 ល្មើសនេះបានទេ ក្នុងលក្ខណៈជាឧក្រិដ្ឋកម្មអន្តរជាតិ ទាក់ទងទៅនឹងយុត្តាធិការពេលវេលារបស់ពេល
25 វេលារបស់តុលាការនេះ?

1 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី:**

2 លោកស្រីចៅក្រម ដូចខ្ញុំបានលើកឡើងហើយថា និយមន័យនៃបទល្មើសនេះ គឺត្រូវបានគេធ្វើ
3 ការអភិវឌ្ឍជាបន្តបន្ទាប់។ ប៉ុន្តែមិនមានន័យ មិនមានហេតុផលសម្រាប់តុលាការនោះទេ ក្នុងការដែល
4 ត្រូវរកមើលការបកស្រាយរបស់តុលាការ អាយ.ស៊ី.ជី.វ៉ាយ ក៏ដូចជាតុលាការសម្រាប់ប្រទេស រវ៉ាន់ដា
5 ដែលតុលាការទាំងនោះ អនុវត្តយុត្តិសាស្ត្ររបស់ខ្លួន ទាក់ទងទៅនឹងការបកស្រាយ ធាតុផ្សំនៃបទល្មើស
6 ទាំងអស់នេះ ដែលតុលាការនេះ គឺថាបានធ្វើការអភិវឌ្ឍចាប់ក្រោយពីសង្គ្រាមលោកលើកទី២ ហើយ
7 ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យតុលាការកំពូល មេត្តាពិនិត្យមើលទៅលើការណែនាំទាំងអស់នោះ ថាតើធាតុផ្សំនៃបទល្មើស
8 ទាំងអស់នេះបានកំណត់និងបកស្រាយដូចម្តេច? ដែលតុលាការទាំងនោះបានពិនិត្យមើលទៅលើប្រវត្តិ-
9 សាស្ត្រ ហើយនិងទាក់ទងទៅនឹងការសម្រេចរបស់តុលាការទាំងពីរនោះ ទាក់ទងទៅនឹងបទល្មើស
10 ដែលលោកស្រីចៅក្រមបានសួរនេះ។

11 ហើយជំហររបស់ខ្ញុំ គឺមិនមានដូចគ្នា ប៉ុន្តែខ្ញុំបានជម្រាបជូនហើយ គឺថាក្នុងមួយអំឡុងក្រោយពី
12 សង្គ្រាមលោកលើកទី២ មកគឺគេបានធ្វើការអភិវឌ្ឍនូវបទល្មើសមួយនេះ។

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ:**

14 លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា មានចង់អីបន្ថែមទៀតទេ? បើមានសូមអញ្ជើញបន្ថែម។

15 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី:**

16 តាមយុត្តាធិការដែលខ្ញុំបានលើកហើយ ខ្ញុំមិនអាចឈរបានទេ ខ្ញុំការអនុញ្ញាតអង្គុយចុះ។

17 **ប្រធានអង្គជំនុំ:**

18 អ៊ីចឹងសូមតុលាការប្រកាសសម្រាក ហើយម៉ោងដប់មួយយើងចូលវិញ ហើយសូមអញ្ជើញខាង
19 មន្ត្រីពន្ធនាគារនាំជនជាប់ចោទចូលកន្លែងសម្រាកសិន។

20 **លោក ជន ធឿន:**

21 បាទ, សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

22 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១០:២៥ នាទី ដល់ម៉ោង ១១:០២ នាទី)

23 [១១:០២:០០]

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ:**

25 បាទ, សូមអញ្ជើញអង្គុយ!

1 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តសវនាការ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសចូលដល់បណ្តឹងសាទុក្ខទាក់ទងនឹង
2 ការកំណត់ទោស។

3 សូមអញ្ជើញ សហចៅក្រមរបាយការណ៍ធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍។ សូមអញ្ជើញ!

4 **ចៅក្រម ស៊ុន រិទ្ធៈ**

5 **ការកំណត់ទោស៖**

6 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានសម្រេចផ្តន្ទាទោសលើជនជាប់ចោទ ៣៥ឆ្នាំ។ បន្ទាប់មក អង្គជំនុំ
7 ជម្រះពិចារណាឃើញថា ត្រូវកាត់បន្ថយ ៥ឆ្នាំ ដោយយល់ឃើញថាមានការរំលោភបំពានលើសិទ្ធិរបស់
8 ជនជាប់ចោទដែលបណ្តាលមកពីការឃុំខ្លួនខុសនីតិវិធី ដោយតុលាការយោធានៅកម្ពុជាចន្លោះពីថ្ងៃទី១០
9 ខែឧសភា ដល់ឆ្នាំ១៩៩៩ រហូតដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧។

10 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងដាក់ស្ថានទម្ងន់ទោសមិនគ្រប់
11 គ្រាន់ទៅលើភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃបទឧក្រិដ្ឋដែលបានប្រព្រឹត្តដោយជនជាប់ចោទ និងតួនាទីដឹកនាំរបស់ជនជាប់
12 ចោទ និងឆន្ទៈនៃការប្រព្រឹត្តឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនោះ។

13 [១១:០៣:៤១]

14 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងដាក់ស្ថានទម្ងន់ទោសមិនត្រឹមត្រូវ ដោយគិតស្ថានសម្រាលច្រើនជាង
15 និងកំណត់ទោសដែលបានសម្រេចដោយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ជាក់ស្តែងមិនមានលក្ខណៈសមល្មម
16 និងគ្មានភាពច្បាស់លាស់នោះទេ។ សហព្រះរាជស្នើសុំថា អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលពិនិត្យកែប្រែការ
17 កំណត់ទោសដែលបានធ្វើឡើងដោយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ជាការដាក់ទោសពន្ធនាគារអស់មួយ
18 ជីវិតឡើងវិញ។ បង្គាប់កំណត់ទោសនេះ បានកាត់បន្ថយមកដាក់ទោសពន្ធនាគារក្នុងរយៈពេល ៤៥ឆ្នាំ
19 ដើម្បីផ្តល់ការទូទាត់សមស្របមួយដែលបានឃុំខ្លួនខុសនីតិវិធីច្បាប់មុនពេលការឃុំនៅ អ.វ.ត.ក។

20 បង្គាប់ថា ការកាត់បន្ថយបន្តទៀត ត្រូវធ្វើឡើងឱ្យបានសមស្របចំពោះស្ថានសម្រាលដែលមាន
21 កម្រិត ដែលត្រូវទទួលបាននៅក្នុងក្នុងកាលៈទេសៈនៃរឿងក្តីដោយមានការកាត់បន្ថយទោសជាអតិបរិមា
22 មានត្រឹមតែ៥ឆ្នាំ ប៉ុណ្ណោះ។ សម្រេចថាជនជាប់ចោទនឹងត្រូវទទួលការផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារ ដោយ
23 មិនមានការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌឡើយ។ មេធាវីការពារក្តីមិនបានដាក់ចម្លើយតបជាលាយ
24 លក្ខណ៍អក្សរ ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ព្រះរាជអាជ្ញាឡើយ។

25 [១១:០៤:៥៧]

1 មេធាវីការពារក្តីលើកឡើងថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងប្រព្រឹត្តដោយកំហុសឆ្គងខកខានមិនបាន
2 ពិចារណាឱ្យបានត្រឹមត្រូវលើមាត្រា៩៥ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៩។ សហព្រះរាជអាជ្ញាបាន
3 ធ្វើការឆ្លើយតបថា ទទ្ទឹករណ៍របស់មេធាវីការពារក្តីដែលគ្មានមូលដ្ឋានច្បាស់លាស់ ឬនិយាយម្យ៉ាងទៀត
4 ខកខានបានបំពេញនូវលក្ខខណ្ឌតម្រូវការជាអតិបរមានៃបណ្តឹង គប្បីត្រូវបដិសេធចោលដោយអង្គជំនុំ
5 ជម្រះតុលាការកំពូល។ សហព្រះរាជអាជ្ញាជំទាស់ផងដែរថា ទទ្ទឹករណ៍ទីពីរ នៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់
6 មេធាវីការពារក្តីមិនត្រូវផ្តាច់ចេញពីបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់មេធាវីការពារក្តីអំពីយុត្តាធិការបុគ្គលិក។
7 ដូច្នេះហើយគប្បីត្រូវបដិសេធចោល ដោយមូលហេតុដូចគ្នានេះឯង។ សូមអរគុណ។

8 [១១:០៥:៥៦]

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើសេចក្តីផ្តើមអំពីសារណារបស់បណ្តឹងសាទុក្ខទាក់ទងនឹងការ
11 កំណត់ទោស។ សូមអញ្ជើញ!

12 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖**

13 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតលើកទទ្ទឹករណ៍ជូនអង្គសវនាការ។
14 ចំណុចទីមួយ ដែលខ្ញុំលើកឡើងទាក់ទងទៅនឹងការកំណត់ទោសមានដូចតទៅ៖
15 គឺចំណុចដែលលើកឡើងដោយតុលាការកំពូលនៅក្នុងដីកាកំណត់ការបរិច្ឆេទសវនាការ ដែលក្នុង
16 នោះអង្គតុលាការកំពូលស្នើសុំសួរមកយើងខ្ញុំថាតើក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ ទាក់ទងទៅនឹងមាត្រា៦៨៨
17 នោះ ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកំណត់ទោសនោះយ៉ាងម៉េច? នៅក្នុងនោះគឺបានលើកឡើងនៅក្នុងកថា
18 ខណ្ឌ៤ នៃដីកាកំណត់ការបរិច្ឆេទ។

19 [១១:០៧:០១]

20 នៅក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់យើងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងមាត្រា១០ និងមាត្រា៩៥ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌ--
21 ខ្ញុំសូមលើកសេចក្តីយោងនេះនៅត្រង់ចំណុចខុសគ្នា មាត្រា៩៥ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាថែងថា ក្នុង
22 ករណីមានការបន្តបន្ថយទោសដោយផ្អែកទៅលើ-- កាលណាបទល្មើសត្រូវផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារអស់
23 មួយជីវិត ចៅក្រមត្រូវផ្តល់ស្ថានសម្រាលទោស អាចប្រកាសទោសពន្ធនាគារក្នុងចម្លោះរវាង១៥ និង
24 ៣០ឆ្នាំ។ មាត្រា១០ ក្នុងនោះក៏បានថែងអំពីទោសផងដែរ។

25 [១១:០៧:៥៥]

1 កថាខណ្ឌទាំងឡាយខ្ញុំសូមលើកឡើងថា នៅក្នុង មានការប៉ះពាល់គ្នារវាងច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិ
2 ព្រហ្មទណ្ឌដោយឡែក និងបទប្បញ្ញត្តិនៃក្រមនេះត្រូវអនុវត្តដោយអនុលោមទៅតាមវិធានដែលមានចែង
3 គន្លឹះមួយនៃក្រមនេះ។ យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងថា នៅក្នុងតុលាការនេះ មាត្រា៩៥ និងមាត្រា៦៦៨ ជា
4 មាត្រាធរមានក្នុងអនុវត្តនៅក្នុងករណីនេះ។

5 ដូច្នេះហើយ ខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំមិនលើកឡើងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងមាត្រានេះទៀតទេ។ ប៉ុន្តែ ដើម្បីបញ្ជាក់
6 ឲ្យបានច្បាស់លាស់មាត្រា៦៦៨ គឺមានបទប្បញ្ញត្តិចែងដែលក្នុងនោះ ចែងថានៅក្នុងករណីដែលមាន
7 ទំនាស់រវាងច្បាប់ និងបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌដោយឡែក និងបទប្បញ្ញត្តិដែរនៃក្រមនេះ ត្រូវអនុវត្តដោយ
8 អនុលោមតាមវិធានមានចែងក្នុងគន្លឹះមួយនៃក្រមនេះ។ ប៉ុន្តែ នៅក្នុងកថាខណ្ឌចុងក្រោយនៃមាត្រា៨
9 ដែលចែងថា បទប្បញ្ញត្តិនៃកថាខណ្ឌទីពីរខាងលើ មិនត្រូវយកមកអនុវត្តចំពោះច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌដែល
10 មានចរិតពិសេសឡើយ។

11 [១១:០៩:២១]

12 ពាក្យថា “ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌពិសេសនេះ គឺសំដៅទៅលើច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌតុលាការនេះ”។ ហេតុ
13 ដូច្នេះ អ្នករៀបចំសេចក្តីព្រាងនៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌ២០០៩ បានបង្ហាញថាមាត្រា៩៥ គឺមិនត្រូវយកមក
14 អនុវត្តចំពោះនីតិវិធីនេះឡើយ។

15 ដូច្នេះ ប្រសិនបើអ្នករៀបចំសេចក្តីព្រាងនៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក ចង់ឲ្យយកមាត្រានោះមកអនុវត្តក្នុង
16 នេះនោះ គេនឹងអនុម័តទៅលើច្បាប់នោះរួចទៅហើយ។ សភានឹងធ្វើការអនុម័តមាត្រា៩៥ យកមក
17 អនុវត្តរួចទៅហើយ។ ប៉ុន្តែសភាបានចែងថា មាត្រានុំមិនត្រូវយកមកអនុវត្តនៅក្នុងករណីនេះឡើយ។
18 ដូច្នេះ ទឡើករណីទាំងឡាយដែលយើងបានលើកឡើង ជាពិសេសមាត្រា៩៥ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩
19 មិនត្រូវបានយកមកអនុវត្តពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការដាក់ទោសនៅក្នុងករណីនេះឡើយ។

20 [១១:១០:៣០]

21 ខ្ញុំសូមបន្ថែមថា នៅក្នុងករណីណាក៏ដោយ មាត្រា៩៥ គឺមិនពាក់ព័ន្ធសម្រាប់ការពិចារណាបស់
22 លោកចៅក្រមឡើយ។ ដោយសារតែយើងសូមបញ្ជាក់ថា ស្ថានសម្រាលដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងកម្រិតនេះ
23 យើងត្រូវយកមកពិចារណា។ ដូច្នេះ មាត្រា៩៥ ទាក់ទងទៅនឹងស្ថានសម្រាល យើងមិនត្រូវយកមក
24 អនុវត្តឡើយ។

25 [១១:១១:០០]

1 យើងខ្ញុំក៏បង្ហាញជំហរផងដែរថា មាត្រា៩៥ មិនត្រូវយកមកអនុវត្តចំពោះករណី អ.វ.ត.ក របស់
2 យើងនោះទេ។ ដោយសារតែកិច្ចព្រមព្រៀងនិងច្បាប់ អ.វ.ត.ក វិធានទាំងឡាយបានចែងអំពីច្បាប់
3 ពិសេសរបស់តុលាការនេះ។ សូម្បីចៅក្រម ឡាវ៉េនី ដែលផ្តល់ជាមតិជំទាស់ទៅលើការដាក់ទោសក៏បាន
4 លើកឡើងផងដែរ នៅក្នុងការយល់ឃើញរបស់គាត់ថា វាជាការកំណត់ទោសខុស។ ដោយក្នុងនោះ
5 លោកចៅក្រមលើកឡើងថា តុលាការនេះត្រូវមានច្បាប់ពិសេសរបស់ខ្លួនត្រូវយកមកអនុវត្ត។

6 [១១:១១:៤២]

7 កិច្ចព្រមព្រៀង និងច្បាប់ អ.វ.ត.ក គឺបានផ្ទុះបង្ហាញអំពីការចរចារវាងរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជានិង
8 អង្គការសហប្រជាជាតិ។ កិច្ចព្រមព្រៀងនិងច្បាប់ចែងអំពីប្រព័ន្ធច្បាប់ពិសេសពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកំណត់
9 ទោសទៅជនជាប់ចោទក្នុងតុលាការនេះ។ ប្រសិនបើ អង្គសវនាការពិចារណាទៅលើកថាខណ្ឌ៥៧៤
10 នៅក្នុងករណីនេះជាពិសេសនៅក្នុងសាលក្រមបានចែងថា កិច្ចព្រមព្រៀងបានបង្កើតប្រព័ន្ធច្បាប់ពិសេស។
11 ដូច្នេះហើយ វាធ្វើឱ្យយើងមានការសង្ស័យថា តើមាត្រា៣៣(ថ្មី) នៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក នោះ គឺ យើងត្រូវ
12 អនុវត្តយ៉ាងណាទាក់ទងទៅនឹងកិច្ចព្រមព្រៀង។ ការបកស្រាយនោះគឺថា ការដាក់ទោសនោះអាចជា
13 អនុភាពត្រូវពិចារណាទៅលើកិច្ចព្រមព្រៀងផងដែរ។ ដូច្នេះ ការកំណត់ទោសនៅទីនេះយើងត្រូវអនុវត្ត
14 តាមច្បាប់ពិសេស។

15 [១១:១២:៥៦]

16 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងរកឃើញទៀតថា លក្ខណៈអន្តរជាតិនៃបទល្មើសដែលកាត់ទោសទៅ
17 លើជនជាប់ ហើយនិងភាពមិនប្រាកដប្រជាទៅលើភស្តុតាងវិវឌ្ឍន៍នៅក្នុងច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាចាប់ពី
18 ឆ្នាំ១៩៥៦ មក គឺអាចឱ្យយើងគិតពិចារណាទៅលើការបែបនៃការកំណត់ទោសនៅក្នុងនេះ។

19 អ្នករៀបចំសេចក្តីព្រាងនៃកិច្ចព្រមព្រៀង និងអ្នករៀបចំសេចក្តីព្រាងនៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក គឺគេ
20 អនុវត្តឱ្យយើងងាកចេញពីការអនុវត្តច្បាប់ជាតិ ដោយសារតែគេចង់បង្កើតនូវក្របខ័ណ្ឌពិសេសសម្រាប់
21 តុលាការនេះ។ ឧទាហរណ៍ទាំងអស់នេះ អាចមើលឃើញនៅក្នុងមាត្រា១០ នៃកិច្ចព្រមព្រៀង ដែលក្នុង
22 នោះងាកចេញពីច្បាប់កម្ពុជា ដែលត្រូវកំណត់ទោសជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត ដែលជាទោសអតិបរមា
23 ចំពោះទោសនៅ អ.វ.ត.ក។

24 [១១:១៤:០៤]

1 មាត្រា៣ នៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក ចែងបំភ្លឺផងដែរថា ការកំណត់ទោសចំពោះបទល្មើសជាតិមាន
2 ចែងនៅក្នុងមាត្រា៣៨ និងមាត្រា៣៩ នៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក។ ចំណុចទាំងអស់នេះ វាបង្ហាញអំពីការដាក់
3 ចេញពីការមិនអនុវត្តក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ១៩៥៦។

4 អវត្តមាននៃការចែងយោងទៅលើការអនុវត្តនឹងច្បាប់ជាតិក៏បានបង្ហាញថា កិច្ចព្រមព្រៀង និង
5 ច្បាប់ អ.វ.ត.ក ជាច្បាប់មួយដោយឡែកពីសាលាក្តីអន្តរជាតិដទៃទៀត។ ដូច្នេះហើយក៏វាតម្រូវឱ្យ
6 ចៅក្រមធ្វើការពិចារណាទៅលើក្របខ័ណ្ឌនៃការដាក់ទោសជាតិ នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌជាតិផងដែរ។

7 ឧទាហរណ៍៖ លោក លោកស្រីចៅក្រមអាចពិចារណាទៅលើលក្ខន្តិកៈមាត្រា២៤ នៃលក្ខន្តិកៈ
8 អាយ. ស៊ី. ជី. វ៉ាយ ដែលក្នុងនោះចែងអំពីការកំណត់ទោស។

9 [១១:១៥:០០]

10 ខ្ញុំសូមលើកឡើងទោសដែលកំណត់ដោយសាលាដំបូង គឺត្រូវតែទោសជាប់ពន្ធនាគារ។ នៅពេល
11 កំណត់ទោសពន្ធនាគារ ចៅក្រមត្រូវពិចារណាទៅលើការអនុវត្តជាទូទៅទៅទាក់ទងនឹងការកំណត់ទោស
12 នៅប្រទេសយូហ្គោស្លាវី។ បទប្បញ្ញត្តិដូចគ្នានេះក៏មានចែងនៅក្នុងតុលាការ អាយ.ស៊ី.ជី.អវ នៅពេល
13 ដែលគេកំណត់ទោសអនុលោមតាមបទល្មើសអន្តរជាតិ។ ការខកខានមិនមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ អ.វ.ត.ក
14 និងកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់យើង បានគូសបញ្ជាក់អំពីគោលបំណងរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ និងរាជ
15 រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ក្នុងគោលបំណងចង់បង្កើតតុលាការនេះឱ្យមានច្បាប់ពិសេស។ ជាពិសេស ប្រសិន
16 បើយើងមើលវិធានផ្ទៃក្នុង និងបទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយដែលធ្វើឡើងដោយចៅក្រម វាបញ្ជាក់អំពីលក្ខណៈ
17 ពិសេសនៃរបបកំណត់ទោសនៅទីនេះ។ ប្រសិនបើយើងមើលវិធាន៩៨ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងចែងថា “ប្រសិន
18 បើរកឃើញទោសលើជនជាប់ចោទអង្គជំនុំជម្រះអាចធ្វើការកំណត់ទោសទៅតាមកិច្ចព្រមព្រៀង និង
19 ច្បាប់ អ.វ.ត.ក និងវិធានផ្ទៃក្នុងនេះ”។

20 [១១:១៦:១៤]

21 នៅពេលដែលយើងអនុវត្តក្របខ័ណ្ឌដែលមានកំណត់នៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង និងច្បាប់ អ.វ.ត.ក
22 និងវិធានផ្ទៃក្នុង វាបានបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ថា អង្គជំនុំជម្រះមានអំណាចក្នុងការដាក់ទោសក្នុងចន្លោះ
23 ទោសជាប់ពន្ធនាគារ-- ទោសប្រាំឆ្នាំ ទៅទោសជាប់ពន្ធនាគារមួយជីវិត ដោយយើងមិនចាំបាច់គិតទៅ
24 លើទង្វើករណីទាំងឡាយដែលបានលើកឡើង។ មានន័យថា យើងឃើញថា វាមិនមានច្បាប់ពិសេសណា
25 មួយចែងនៅក្នុងច្បាប់ អ.វ.ត.ក តម្រូវឱ្យ អ.វ.ត.ក កំណត់បន្ថយទោសពីទោសពន្ធនាគារមួយជីវិត

1 មកត្រឹម៣០ឆ្នាំ នៅពេលដែលមានស្ថានសម្រាលទោសនោះឡើយ។

2 [១១:១៧:០៤]

3 គោលការណ៍ស្ថានសម្រាលទោស ក៏បានលើកឡើងដើម្បីជាផលប្រយោជន៍សម្រាប់អង្គជំនុំ
4 ជម្រះនេះផងដែរ។ យើងខ្ញុំបង្ហាញជំហរថា គោលការណ៍នេះ គឺមិនទាមទារឱ្យមានការអនុវត្តមាត្រា៩៥
5 នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩នោះទេ ចំពោះការកំណត់ទោសនៅក្នុងតុលាការនេះ។ ទាំងអស់នេះហើយ
6 ជាហេតុផលដែលយើងបញ្ជាក់នៅក្នុងសារណាបស់យើងខ្ញុំ។

7 គោលការណ៍ស្ថានសម្រាលទោស គឺមានន័យថា ប្រសិនបើច្បាប់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងជនជាប់ចោទ
8 ហើយបានធ្វើវិសោធនកម្មនោះ ច្បាប់ទាំងឡាយដែលមានលក្ខណៈស្រាលជាងគួរតែអនុវត្តចំពោះជន
9 ជាប់ចោទ។

10 មាត្រា១៥ នៃកតិកាសញ្ញាអន្តរជាតិ ស្តីពីសិទ្ធិពលរដ្ឋនិងសិទ្ធិនយោបាយចែងនៅក្នុងផ្នែកពាក់ព័ន្ធ
11 ថា ប្រសិនបើបទល្មើស ហើយមានបទប្បញ្ញត្តិណាមួយចែងអំពីទោសពន្ធនាគារ ឬក៏ទោសស្រាលជាង
12 នោះ ជនជាប់ចោទ ជនសង្ស័យអាចទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីករណីនេះ។ ជនជាប់ចោទរូបនេះ មិនអាច
13 ទទួលបានផលប្រយោជន៍នៅទីនេះនោះទេ តាមហេតុផលដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើង។ បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយ
14 ដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ មិនអាចយកមកអនុវត្តនៅក្នុងតុលាការនេះឡើយ។

15 គោលការណ៍ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកំណត់ទោស យើងមិនអាចយកមកអនុវត្តនៅទីនេះទេ
16 ដោយសារតែអង្គជំនុំជម្រះមិនមានកាតព្វកិច្ចគោរពតាមនោះឡើយ ហើយជនជាប់ចោទក៏មិនអាចមាន
17 ផលប្រយោជន៍-- ក៏មិនអាចទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីករណីទាំងអស់នេះផងដែរ។

18 [១១:១៨:៤៦]

19 តុលាការយូហ្គោស្លាវី បានលើកឡើងអំពីគោលការណ៍មួយនៅក្នុងករណី នីកូលីក។ តុលាការ
20 កំពូលរកឃើញថា ជនជាប់ចោទអាចទទួលបានផលប្រយោជន៍ចំពោះទោសមានលក្ខណៈទន់ស្រាល ឬក៏
21 ស្រាលជាង ប្រសិនបើមានធ្វើវិសោធនកម្មទៅលើច្បាប់។ ដូច្នេះ នៅពេលដែលមានទោសណាស្រាល
22 មួយ យើងគួរតែកំណត់រយៈពេលទោសទៅតាមហ្នឹង។

23 [១១:១៩:១៥]

24 អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល មានការប្រុងប្រយ័ត្នទៅលើចំណុចនេះ ដែលក្នុងនោះអនុញ្ញាតឱ្យ
25 យកគោលការណ៍សម្រាលទោសមកអនុវត្តចំពោះការកំណត់ទោសនៅក្នុងសាលាក្តីអន្តរជាតិ ដោយផ្អែក

1 ទៅតាមការធ្វើវិសោធនកម្មប្រព័ន្ធច្បាប់នៅក្នុងយូហ្គោស្លាវី។ រដ្ឋនៅក្នុងយូហ្គោស្លាវី មានអំណាចនៅ
2 ក្នុងការផ្តល់អនុភាពទៅដល់សាលាក្តីអន្តរជាតិ។ តុលាការកំពូលរកឃើញថា មិនពាក់ព័ន្ធ។ ដូច្នេះហើយ
3 វាមិនអាចធ្វើឱ្យបាត់បង់ ឬប៉ះពាល់អានុភាពសាលាក្តីអន្តរជាតិនោះឡើយ។

4 ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ដូចហេតុផលដែលខ្ញុំបានលើកឡើង នៅពេលដែលតុលាការនេះបានបង្កើតឡើង។
5 កិច្ចព្រមព្រៀងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិគតិយុត្តិទាំងឡាយ បានចែងអំពីរបបកំណត់ទោសសម្រាប់តុលាការ
6 នេះរួចជាស្រេច។ ក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ មិនមានកាតព្វកិច្ចចងឱ្យយើងគោរពតាមនោះទេ ហើយ
7 ជនជាប់ចោទមិនអាចទទួលបទប្បញ្ញត្តិដែលកំណត់ទោសស្រាលជាងនេះតាមក្រមព្រហ្មទណ្ឌនោះ
8 ឡើយ។

9 [១១:២០:២៦]

10 ជាការពិតតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិដទៃទៀត បានបដិសេធមិនអនុវត្តច្បាប់ក្នុងស្រុករបស់
11 ខ្លួននៅក្នុងតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ ហើយក៏មានបទប្បញ្ញត្តិចែងស្រដៀងគ្នាដែរ ដែលបទប្បញ្ញត្តិ
12 នោះមានដូចមាត្រា៩៥ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌដែលថាទោសត្រូវតែមានរយៈពេលខ្ពស់បំផុត៣០ឆ្នាំ។ ក្នុង
13 ករណីមានស្ថានសម្រាលទោស អាយ.ស៊ី.ជី.អ័រ បានសម្រេចនៅក្នុងសារណាថា បទប្បញ្ញត្តិស្រដៀង
14 គ្នានឹងមាត្រា៩៥ មិនមានចងកាតព្វកិច្ចទៅដល់តុលាការ រវ៉ាន់ដា នោះទេ។

15 ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមលើកឡើងថា ក្នុងករណីរបស់យើង ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ មាត្រា២៤ មិនអាចអនុវត្ត
16 ចំពោះករណីយើងនោះទេ ដូចមានចែងនៅក្នុងមាត្រា៦៨៨ ហើយលោកស្រី ជា លាង នឹងបញ្ជាក់បន្ថែម
17 តុលាការនេះ ជាតុលាការមានច្បាប់ពិសេស មានក្របខ័ណ្ឌកំណត់ទោសពិសេសចំពោះការដាក់ទោស
18 លើជនជាប់ចោទ ហើយជនជាប់ចោទមិនអាចទទួលបានប្រយោជន៍តាមរយៈបទប្បញ្ញត្តិដូចមានចែង
19 នៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩នោះឡើយ។

20 [១១:២១:៥៣]

21 លោកប្រធាន ថាតើយើងនឹងសម្រាកនៅម៉ោងដប់ពីរ ត្រឹមម៉ោងដប់ពីរប្រយោងណានៅក្នុងថ្ងៃ
22 នេះ?

23 ដូច្នេះ ខ្ញុំនឹងព្យាយាមបញ្ចប់សារណារបស់ខ្ញុំត្រឹមអាហារថ្ងៃត្រង់ ហើយខ្ញុំសូមលើកឡើងដោយ
24 សង្ខេបទៅលើទំនៀករបស់យើងខ្ញុំលើការកំណត់ទោស។

25 យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងថា សាលាដំបូងមានការភ័ន្តច្រឡំក្នុងការអនុវត្តឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ខ្លួនលើការ

1 កំណត់ ហើយមិនបានកំណត់ទោសមួយឱ្យបានសមស្រប។ យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងថា អង្គជំនុំជម្រះ
2 សាលាដំបូងមានភស្តុតាងច្រើនលើការកំណត់ទោស ហើយខ្ញុំសូមចូលទៅដល់ការភ័ន្តច្រឡំទាំង
3 ប្រាំមួយនោះ។

4 [១១:២២:៤៦]

5 ការភ័ន្តច្រឡំទីមួយ គឺសាលាដំបូងនៅក្នុងការរកឃើញរបស់ខ្លួន ថាមានស្ថានសម្រាលទោស
6 ច្រើននោះ ហើយការរកឃើញដូច្នេះ វាជាកំហុសមួយជាការភ័ន្តច្រឡំនៅក្នុងការបន្ទូលបន្ថយទោស។
7 យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងថា សាលាដំបូងមានការបកស្រាយដោយភ័ន្តច្រឡំលើការសំអាងរបស់
8 ខ្លួន។ កថាខណ្ឌ៦០៦ ទៅដល់៦១១ បានបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់នៅក្នុងសាលក្រមថា វាជាការភ័ន្តច្រឡំលើ
9 ការបកស្រាយលើរបស់សាលាដំបូង។

10 [១១:២៣:២៨]

11 សាលាដំបូង បានរកឃើញថាមានស្ថានសម្រាលទោសជាច្រើន តាមការសន្និដ្ឋានរបស់សាលា
12 ដំបូង។ ប៉ុន្តែ សាលាដំបូងបានបដិសេធចោល ហើយមិនបានកំណត់ផ្តល់ទម្ងន់ទៅលើស្ថានសម្រាល
13 នីមួយៗនោះឡើយ។

14 សូមឱ្យលោក លោកស្រីចៅក្រមមើលស្ថានសម្រាលទីមួយ គឺការបង្ខិតបង្ខំ និងការបញ្ជារបស់
15 ថ្នាក់លើ។

16 ជាការពិត សាលាដំបូងបានបដិសេធការទទួលបញ្ញត្តិថ្នាក់លើនិងការបង្ខិតបង្ខំ។ លោក លោក
17 ស្រីចៅក្រម អាចមើលនៅក្នុងកថាខណ្ឌ៦០៧ និង៦០៨ នៃសាលក្រមរបស់សាលាដំបូង។

18 សាលាដំបូងបានរកឃើញថា ជនជាប់ចោទបានដឹងបង្គាប់បញ្ជា ដែលគាត់ទទួលមកសម្លាប់អ្នក
19 ដែលជាប់ឃុំ ហើយទទួលបានការការពារពីអនុសញ្ញាទីក្រុងហ្សឺណែវនោះ គឺជាជនដែលត្រូវបានទទួល
20 ការការពារ។ សាលាដំបូងបានរកឃើញអំពីឆន្ទៈរបស់ជនជាប់ចោទ ចូលរួមនៅក្នុងការអនុវត្តគោល
21 នយោបាយបំភិតបំភ័យ ហើយបានអនុវត្តមុខនាទីរបស់ខ្លួន ហើយគាត់ធ្វើការយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាព និង
22 ភ្លៀវភ្លា។

23 [១១:២៤:៤៨]

24 លោក លោកស្រីចៅក្រម អាចមើលកថាខណ្ឌលេខ៥៥៧ និង៥៥៧ (ស៊ីក) ជនជាប់ចោទជឿ
25 លើបក្សហើយនិងប្តេជ្ញាក្នុងការអនុវត្ត ហើយមិនបានចាកចេញពីស-២១ ឡើយ។ គាត់ចាកចេញពី

1 ស-២១ នៅថ្ងៃទី៧ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៩។

2 សាលាដំបូងបានបង្ហាញក្នុងលក្ខណៈកម្រិតចំពោះបរិយាកាស ដែលគាបសង្កត់នៅក្នុងកម្ពុជា
3 ប្រជាធិបតេយ្យ ហើយនិងការតតាំងរបស់ជនជាប់ចោទនៅក្នុងរបបនោះ។ ប៉ុន្តែ យ៉ាងណាក៏ដោយ
4 សហព្រះរាជអាជ្ញាសូមលើកឡើងថា ទម្ងន់ដែលផ្តល់ទៅលើស្ថានសម្រាលទាំងអស់នេះ វាអាចមាន
5 ចំណុចតិចតួចតែប៉ុណ្ណោះ ហើយមានអានុភាពតិចតួចតែប៉ុណ្ណោះនៅក្នុងការរកឃើញរបស់ខ្លួន ជាពិសេស
6 លើការបង្ខិតបង្ខំ និងការទទួលបញ្ញត្តិថ្នាក់លើ។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើ លោក លោកស្រីចៅក្រម
7 មើលកថាខណ្ឌ ៥៥៧ និង៥៥៨ គឺបានបង្ហាញអំពីការបង្ខិតបង្ខំ ក្នុងនោះជនជាប់ចោទមានឆន្ទៈ ហើយ
8 ចូលរួមក្នុងការអនុវត្តគោលនយោបាយបំភិតបំភ័យក្នុងរបបនោះ។

9 [១១:៤៧:០៧]

10 ការសាកសួរ វិប្បដិសារី ដែលជាស្ថានសម្រាលទោសបានរកឃើញ។ សាលាដំបូងកត់
11 សម្គាល់ឃើញថា មានការផ្តល់នូវការសម្តែងនូវវិប្បដិសារី ហើយវាហាក់ដូចជាមិនមែនជាការសម្តែង
12 វិប្បដិសារីមួយស្មោះត្រង់ ហើយជនជាប់ចោទបែរជាធ្វើការសុំកាត់រួចខ្លួននៅក្នុងពេលកាត់ទោសជាលើក
13 ចុងក្រោយនៅក្នុងកថាខណ្ឌ នៅក្នុងសាលាដំបូងក៏បានបញ្ជាក់អំពីចំណុចទាំងអស់នេះ។

14 [១១:២៦:៤០]

15 កថាខណ្ឌមួយទៀតបង្ហាញអំពីស្ថានសម្រាលទោស។ សាលាដំបូងកត់សម្គាល់ឃើញថា តុលា
16 ការអន្តរជាតិបានគិតអំពីការស្តារនីតិសម្បទា ហើយសាលាដំបូងមិនបានបង្ហាញ និងផ្តល់ទម្ងន់គ្រប់គ្រាន់
17 ទៅលើស្ថានសម្រាលនេះឱ្យបានត្រឹមត្រូវនោះទេ។

18 លោក លោកស្រីចៅក្រមអាចមើលកថាខណ្ឌ៦១១ នៃសេចក្តីសម្រេចរបស់សាលាដំបូង។

19 [១១:៤២:០៧]

20 ការសហការដែលជាស្ថានសម្រាលទោស។ ស្ថានសម្រាលនេះ គឺបានបង្ហាញដោយប្រៀបធៀប
21 ជាមួយស្ថានសម្រាលដទៃទៀត។ សាលាដំបូងហាក់ដូចជាធ្វើការពិចារណាដោយមិនមានការព្យួរនូវ
22 ការគិតគូរមួយចំនួនផ្សេងទៀត។ ប៉ុន្តែ យ៉ាងណាក៏ដោយ សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមលើកឡើងថា សាលា
23 ដំបូងមានការភ័ន្តច្រឡំមិនបានផ្តល់ទម្ងន់ឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ទៅលើស្ថានសម្រាលទោសមួយនេះ ទោះបីជា
24 នៅចុងក្រោយមានការសុំឱ្យកាត់រួចខ្លួនពីជនជាប់ចោទក៏ដោយ។

25

1 ការតវ៉ាពីជនជាប់ចោទ ហើយនិងការតវ៉ាលើយុត្តាធិការរបស់បុគ្គលរបស់តុលាការនេះ ហើយ
2 ប្រសិនបើយើងពិចារណាទៅលើការសហការជាស្ថានសម្រាលនោះ យើងមិនអាចធ្វើការសម្រាលទោស
3 ឱ្យគាត់ និងផ្តល់អានុភាពឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់នោះឡើយ។ អ្វីដែលត្រូវអនុវត្តឱ្យបានពេញលេញទាក់ទង
4 ទៅនឹងកិច្ចសហការជាមួយនឹងអាជ្ញាធរ ធាតុសំខាន់មួយ គឺភាពអត្តនាមីតិ ឬអាត្មានិយមរបស់ជនជាប់
5 ចោទនេះឯង។

6 [១១:២៨:២៨]

7 ច្បាប់ដែលខ្ញុំយកមកយោង គឺករណីរបស់ *ព្លាស៊ីវីច* នៅក្នុងតុលាការយូហ្គោស្លាវី តុលាការ
8 ឧក្រិដ្ឋកម្មអន្តរជាតិ កថាខណ្ឌ៧៧៤ នៃសាលក្រមនោះ។ ដូចខ្ញុំបានលើកឡើងថា ការបកស្រាយ
9 លម្អិតបន្ថែមទៀតរបស់ជំហររបស់ជនជាប់ចោទនៅក្នុងបណ្តឹងសាទុក្ខ គឺបញ្ជាក់នៅខ្លឹមសារដែលមិន
10 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងស្ថានសម្រាលទោសនៅក្នុងរឿងក្តីនេះទេ។ ទាក់ទងទៅនឹងវិប្បដិសារីនេះ គឺផ្ទុយទៅវិញ
11 ជនជាប់ចោទ គឺបែរជាស្នើសុំឱ្យមានការដោះលែងម្តងហើយម្តងទៀត ដែលជនជាប់ចោទ មិនមាន
12 ការសុំទោស ឬវិប្បដិសារីដោយស្មោះត្រង់ និងសុទ្ធចិត្តនោះទេ។ ហើយប្រហាក់ប្រហែលនឹងគ្នានេះដែរ
13 ជនជាប់ចោទបញ្ជាក់ថា គាត់មិនមែនជាអ្នកទទួលខុសត្រូវជាន់ខ្ពស់ចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្ម ដែលប្រព្រឹត្តនៅ
14 ក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះ គឺមិនស្របទៅនឹងសញ្ញាណដែលថា គាត់បានសារភាពថាគាត់
15 ទទួលខុសត្រូវចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានចោទប្រកាន់ចំពោះរូបគាត់។

16 [១១:២៩:៤០]

17 លើសពីនេះទៅទៀត នៅក្នុងបណ្តឹងសាទុក្ខ គឺថាគាត់ចាត់ទុកថា គាត់ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវតិច
18 បំផុតចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មដែលប្រព្រឹត្តនៅក្នុងអំឡុងពេលនោះ។ ហើយអាចរកឃើញនៅក្នុងកថាខណ្ឌ៥៥
19 នៃសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ជនជាប់ចោទ។ ជនជាប់ចោទតវ៉ាគ្មានសំអាងទល់តែសោះ ហើយស្នើ
20 សុំឱ្យមានការដោះលែង ដោយលើកឡើងថា នៅក្នុងសារណារបស់ខ្ញុំ វាជាចរិតលក្ខណៈដែលយើង
21 សហការជាមួយនឹងតុលាការនេះ។ ហើយកំហុសបន្ទាប់មកទៀត គឺអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង គឺថា
22 បានដាក់ទម្ងន់មិនបានគ្រប់គ្រាន់ទៅលើស្ថានភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនេះ។

23 តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិបានបញ្ជាក់ម្តងហើយម្តងទៀត ថាភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃបទល្មើសមួយ គឺ
24 ជាការព្រួយបារម្ភជាបឋមនៅក្នុងការដាក់ទោសក្នុងបទល្មើសអន្តរជាតិ។ មានករណីជាច្រើន ខ្ញុំសូមដក
25 ស្រង់តែពីរទេ គឺរឿងក្តី *ម៉ូហ៊ីម៉ាណា* ដែល អ៊ីម-យូ-អេច-អាយ-អ៊ីម-អេ-អ៊ុន-អេ (*Muhimana*)

1 សាលដីការបស់តុលាការរវ៉ាន់ដា កថាខណ្ឌ២៣២ ស្ថានទម្ងន់នៃបទល្មើសទាំងនេះ គឺជាការពិចារណា
2 បឋមនៅពេលដែលគិតទៅដល់ការកំណត់ទោស ហើយឧក្រិដ្ឋកម្មនៅក្នុងសាលក្រម កថាខណ្ឌ៥៨៣
3 ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានទម្ងន់នៃបទល្មើស។

4 [១១:៣១:១៤]

5 នៅក្នុងសារណារបស់យើងខ្ញុំ គឺអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងខកខានមិនបានពិចារណាទៅលើគោល
6 ការណ៍ជាមូលដ្ឋាន នៅពេលដែលពាក់ព័ន្ធទៅដល់ស្ថានទម្ងន់នៃបទល្មើសនេះ។ ក្រៅតែពីការដាក់ទោស
7 ស្រាលទៅលើជនជាប់ចោទនេះទៅវិញ។

8 នៅក្នុងសារណារបស់យើងខ្ញុំ ស្ថានទម្ងន់ ភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃឧក្រិដ្ឋកម្ម គឺយើងអាចឃើញនៅក្នុង
9 វិសាលភាព នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការប្រព្រឹត្តនោះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានរកឃើញថា ចុងចោទ
10 មានពិរុទ្ធភាពទៅលើឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ដែលបានប្រព្រឹត្តអស់រយៈពេលជាងបីឆ្នាំ ដែល
11 ឈានទៅដល់ការសម្លាប់មនុស្សជាង១២.០០០នាក់ ដែលក្នុងនោះ គឺមានការធ្វើទារុណកម្មមុននឹងអ្នក
12 ទាំងនោះត្រូវបានយកទៅប្រហារជីវិតចោល។

13 [១១:៣២:០៧]

14 វិសាលភាពនៃគោលនយោបាយនេះ គឺគោលនយោបាយនៃភាពភ័យរន្ធត់ញាប់ញ័រ ដែលជន
15 ជាប់ចោទបានបង្កើតនូវវិសាលភាពដែលបានពង្រីករាលដាលនៅទូទាំងប្រទេសនៃប្រទេសកម្ពុជា។ បើ
16 សិនណាជាយើងមើលទៅលើប្រតិចារិកនៅក្នុងទំព័រ៦៩ និង៦១ គឺថាសាក្សីជំនាញ ក្រេក អេតឆេសាន់
17 បញ្ជាក់ថា ស-២១ គឺជាមន្ទីរសន្តិសុខមួយគត់ដែលអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើទារុណកម្ម និងសម្លាប់អ្នកជាប់ឃុំ
18 ឃាំងដែលត្រូវបានគេបញ្ជូនមកគ្រប់ទិសទីក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

19 [១១:៣២:៤៦]

20 កំហុសទីបី សាលាដំបូងគឺមិនបានដាក់ទម្ងន់គ្រប់គ្រាន់ទៅលើស្ថានទម្ងន់នោះទេ។ ស្ថានទម្ងន់
21 នៅក្នុងរឿងក្តីនេះ គឺរួមមានជនជាប់ចោទគ្រប់គ្រង ហើយនិងបានរំលោភបំពានទៅលើអំណាចរបស់
22 យើង ប្រព្រឹត្តយ៉ាងយោរយោ មិនបានការពារទៅដល់ជនរងគ្រោះ ហើយខ្ញុំក៏បានលើកឡើងចំណុចទាំង
23 អស់នេះហើយ។ ហើយលោក លោកស្រីចៅក្រម នឹងរកឃើញនៅក្នុងកថាខណ្ឌ៦៩២។

24 ដូចដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងពីខាងដើមរួចមកហើយ នៅក្នុងសារណាស្តីអំពី
25 ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ។ យើងបានស្នើសុំឱ្យឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនេះ គឺដាក់នៅក្រោម

1 ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ។ ទាក់ទងទៅនឹងការផ្ដន្ទាទោសទៅលើបទល្មើសនីមួយៗដែលថា អង្គជំនុំជម្រះ
2 សាលាដំបូងគួរតែពិចារណាពាក់ព័ន្ធទៅនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ទាក់ទងទៅនឹងស្ថានទម្ងន់ទៅ
3 ក្នុងបទល្មើសនីមួយៗ។ ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះដំបូងបានផ្តល់ស្ថានទម្ងន់គ្រប់គ្រាន់ នោះហេតុផលតែ
4 មួយគត់ គឺការដាក់ទោសអស់មួយជីវិត។

5 [១១:៣៤:១១]

6 កំហុសទីបួន គឺទោះបីជាស្ថានសម្រាលមាននៅក្នុងរឿងក្តីនោះក៏ដោយ ក៏សាលាដំបូង គឺថាបាន
7 រកឃើញការសម្រាលទោស។ ច្បាប់អន្តរជាតិបានចែងយ៉ាងច្បាស់ហើយថា តុលាការមិនត្រូវកាត់
8 បន្ថយទោសដោយសំអាងទៅលើស្ថានសម្រាលទោសនេះទេ។ ក្នុងករណីដែលស្ថានទម្ងន់ គឺជាចំណុច
9 មួយដែលពិសេស ដែលវាប៉ះពាល់ទៅដល់ស្ថានសម្រាល ឬក៏ថាវាមានកម្រិតបំផុតទាក់ទងទៅនឹងស្ថាន
10 សម្រាលទោសនេះ។

11 នៅក្នុងករណីរបស់ ខេដេលីវេលី ខ្ញុំសូមអានថា ខេ-អេច-ដេ-អ៊ី-អិល-អាយ-ដេ-អ៊ី-អិល-អាយ
12 សាលដីកាតុលាការជាន់ខ្ពស់ ករណីនេះអាច គឺបានរកឃើញថាសាលាដំបូងមិនបានប្រព្រឹត្តកំហុសអ្វី
13 ទាក់ទងទៅនឹងស្ថានសម្រាលទោសមួយចំនួន ដែលស្ថានសម្រាលទោសនោះ គឺថាមិនបាន មិនមាន
14 អានុភាពទៅលើស្ថានទម្ងន់ ទាក់ទងទៅនឹងបទល្មើសដែលបានយកមកចោទប្រកាន់នោះទេ។

15 [១១:៣៥:២៦]

16 ករណីមួយទៀត មកពីតុលាការប្រទេស រវ៉ាន់ដា គឺរឿងក្តី លីយីជីជីខេ --អ៊ុន-អាយ-វ៉ាយ-អាយ-
17 ជី-អ៊ី-ជី-អ៊ី-ខេ-អេ។ កថាខណ្ឌ២៦៧ សាលដីកាតុលាការជាន់ខ្ពស់ បានសម្រេចដាក់ពន្ធនាគារគាត់អស់
18 មួយជីវិត ហើយបានកែប្រែសាលក្រមរបស់សាលាដំបូង បើទោះបីជាករណីហ្នឹងរកឃើញថាមាន
19 ស្ថានសម្រាលទោសនៅក្នុងរឿងក្តីនេះក៏ដោយ។

20 សេចក្តីសម្រេចមួយទៀត មកពីតុលាការសម្រាប់ប្រទេសរវ៉ាន់ដា គឺ ស៊ីម៉ា សាលដីកាកថាខណ្ឌ
21 ៣៩៦ បានលើកឡើងថា ទោះបីជាសាលាដំបូងរកឃើញថាមានស្ថានសម្រាលទោសក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវ
22 ច្រានចោលនូវការដាក់ពន្ធនាគារអស់មួយ--ដាក់គុកអស់មួយជីវិតនៅក្នុងករណីដែលស្ថានទម្ងន់ គឺបង្ខំឱ្យ
23 ត្រូវតែដាក់ទោសជននេះអស់មួយជីវិត។

24 [១១:៣៦:៣៧]

25 តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិបានអនុវត្តចំពោះស្ថានទម្ងន់ទាំងអស់នេះ បើទោះបីជាជនជាប់

1 ចោទសហការជាមួយតុលាការក៏ដោយ ដូចជានៅក្នុងរឿងក្តីដែលខ្ញុំបានលើកឡើង គឺរឿងក្តីរបស់ ស៊ីមី
2 សាលាដំបូងរកឃើញថា ជនជាប់ចោទសហការជាមួយតុលាការពេញដំណើរការនីតិវិធី បើទោះបី
3 ថាវាមានអំពើប្រល័យពូជសាសន៍កើតមាននៅក្នុងតំបន់នោះក៏ដោយ ហើយសារណានេះ គឺសម្រប
4 សម្រួលទៅដល់ដំណើរការនីតិវិធីមួយ ដែលប្រព្រឹត្តទៅបានយ៉ាងឆាប់រហ័ស។ ប៉ុន្តែ នៅតែតុលាការ
5 ដាក់ពន្ធនាគារជនជាប់ចោទនោះអស់មួយជីវិតដែល។

6 [១១:៣៧:១៥]

7 ក្នុងករណីនេះ លោក លោកស្រីចៅក្រម គឺថាក្រៅពីកិច្ចសហការរបស់ជនជាប់ចោទ និងស្ថាន
8 សម្រាលទោសមួយចំនួននោះ សាលាដំបូងបានរកឃើញថា ស្ថានសម្រាលទោស គឺថាវាមានទម្ងន់ធ្ងន់
9 ជាងនេះ ឬរឿងក្តីរបស់ ស៊ីមី ហើយតុលាការជាន់ខ្ពស់ក៏បានកែប្រែសាលាក្រមរបស់សាលាដំបូងនេះ។

10 [១១:៣៧:៤០]

11 កំហុសទីប្រាំ គឺសាលាដំបូងបានបង្កើតឱ្យមានកំហុស ដោយមិនបានពិចារណាទៅលើការកំណត់
12 ទោសជាអន្តរជាតិ។ ខ្ញុំបានស្តាប់ឮសារណា បានឃើញសារណានេះពីសហភាពរបស់ខ្ញុំនៅទូទាំងពិភព
13 លោក ដែលច្បាប់អន្តរជាតិមិនបាន-- ដូចជាវិធាន១១១ នៃតុលាការយូហ្គោស្លាវី ដើម្បីជួយទៅដល់
14 ទទ្ទឹករណីរបស់ខ្លួននោះ។ គឺថា ប៉ុន្តែតុលាការនិយាយថា មិនអនុវត្តបាននោះទេ។ ប៉ុន្តែ តុលាការនេះ
15 សម្រាប់សារណារបស់យើងគឺយើងត្រូវពិនិត្យលើយុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិ ពីព្រោះយុត្តិសាស្ត្រទាំងអស់នេះ
16 ហើយដែលផ្តល់ការណែនាំ តុលាការនេះគឺបានកាត់បន្ថយស្ថានសម្រាល១៥ឆ្នាំនេះ គឺយុត្តិសាស្ត្រមួយ
17 ចំនួនធំ គឺត្រូវតែសំអាង យកមកសំអាងនៅក្នុងការទាក់ទងទៅនឹងអង្គហេតុមួយចំនួន។ ទោះបីវាជា
18 តុលាការកម្ពុជា តុលាការក្នុងស្រុកក៏ដោយ ប៉ុន្តែវាមានចរិតលក្ខណៈជាអន្តរជាតិ។

19 [១១:៣៨:៤៥]

20 សារណាដ៏ទូលំទូលាយរបស់យើង ដែលបានយោងទៅលើយុត្តិសាស្ត្រទាក់ទងនឹងការកាត់ទោស
21 នៅក្នុងសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់យើងខ្ញុំ។ សាលាដំបូងហាក់បីដូចជាមិនបានពិចារណាទៅលើ
22 ទទ្ទឹករណីរបស់យើងខ្ញុំនេះទេ។ មិនបានពិចារណាទៅលើករណីដែលយើងបានដាក់ជូនតុលាការ ដែល
23 ត្រូវយកមកពិចារណាទាក់ទងទៅនឹងការដាក់ទោសនេះ។

24 សាលាដំបូងមិនបានអនុវត្តឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ដោយដាក់ពន្ធនាគារតែ៣៥ឆ្នាំ។ បើសិនណាជា
25 តុលាការពិនិត្យមើលទៅលើតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិដទៃទៀត ដែលការពិតនេះគឺថាការទទួលខុស

1 ត្រូវរបស់ជនជាប់ចោទ គឺបានបង្ហាញច្បាស់នៅក្នុងករណីនេះ ដែលថាតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ
2 អាចនឹងដាក់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត។

3 [១១:៣៩:៤២]

4 ដើម្បីលើកឡើងអង្គហេតុជាក់លាក់ទាំងអស់នេះ យើងបានពិនិត្យមើលទៅលើរឿងក្តីទាំងអស់
5 នេះ ដែលមានការដាក់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិតឯណោះ។ យើងបានជ្រើសរើសករណីចំនួនប្រាំពីរ ពី
6 ករណីទាំងអស់ហ្នឹង គឺពីរ មកពីតុលាការយូហ្គោស្លាវី ប្រាំករណី ប្រាំមកពីតុលាការសម្រាប់ប្រទេស
7 រវ៉ាន់ដា។ លោក លោកស្រីចៅក្រមអាចឃើញនៅចំពោះមុខហើយ គឺនៅតារាងមួយ ប្រសិនណាខ្ញុំអាច
8 បង្ហាញជូនបាន។ លោកប្រធានសូមអនុញ្ញាតទៅលើតារាង ដែលអ្វីដែលខ្ញុំនឹងត្រូវលើកឡើងនេះ។

9 [១១:៤០:២២]

10 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ យើងបានជ្រើសរើសករណីចំនួនប្រាំពីរ ដោយយកករណីដែលថា
11 ជនជាប់ចោទ មានការទទួលខុសត្រូវនៅក្នុងរឿងទាំងអស់នេះ ហើយជនរងគ្រោះមួយចំនួនត្រូវបាន
12 សម្លាប់ ដែលជនជាប់ចោទ គឺថាគាត់ត្រូវតែទទួលខុសត្រូវ មិនអាចបដិសេធបានឡើយ។ រឿងក្តីនេះ
13 គឺថាមាននៅចំពោះមុខតុលាការអន្តរជាតិ ហើយជនកាលពិបាកនឹងពិចារណាណាស់ ថាតើមានជនរង
14 គ្រោះប៉ុន្មានដែលត្រូវគេសម្លាប់នោះ? ហេតុដូច្នេះឯង ទើបយើងខ្ញុំលើកយកករណីជាក់លាក់មួយចំនួន
15 នេះ។

16 [១១:៤១:០០]

17 យើងបានរកឃើញជាញឹកញាប់នៅតុលាការសម្រាប់ប្រទេសរវ៉ាន់ដា ដែលថាអ្នកដែលរកឃើញ
18 ថាមានពិរុទ្ធភាពចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មមួយចំនួននោះ នេះគឺត្រូវបានគេយល់យ៉ាងច្បាស់នៅតុលាការសម្រាប់
19 ប្រទេសរវ៉ាន់ដា ដែលផ្តល់ប្រវត្តិសាស្ត្រមួយចំនួនសម្រាប់ធ្វើការផ្តន្ទាទោស មានទាំងពីការរំលោភ ហើយ
20 ដែលគេបានជម្លៀសប្រជាជនចេញពីលំនៅដ្ឋានរបស់គេ នៅក្នុងរយៈពេលមួយដ៏ខ្លី ហើយក្នុងពេលនោះ
21 ក៏មានអំពើប្រល័យពូជសាសន៍កើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសរវ៉ាន់ដា នៅក្នុងរយៈពេលតែប៉ុន្មានខែ ដែលខុស
22 ពីរយៈពេលរហូតទៅដល់ជាងបីឆ្នាំនៅក្នុងរឿងក្តីនេះ។

23 យើងមិនអាចផ្តល់ជូនចំនួនជនរងគ្រោះពិតប្រាកដ ដែលបានសម្លាប់នៅក្នុងករណីទាំងអស់នេះ
24 ទេ។ នេះគ្រាន់តែជាឧទាហរណ៍មួយ ពីព្រោះថាវាមិនមានយុត្តិធម៌ទេ បើសិនណាជាយើងយកចំនួន
25 មិនជាក់លាក់ណាមួយយកមកបង្ហាញនោះ។

1 ខ្ញុំសូមបង្ហាញជាសង្ខេបទៅលើករណីនីមួយៗនេះ។

2 [១១:៤១:០៣]

3 នៅខាងឆ្វេង ជ្រុងខាងឆ្វេង គឺចុងចោទនៅក្នុងរឿងក្តី ហើយនៅខាងឆ្វេងបង្ហាញពីចំនួនអ្នកដែល
4 ស្លាប់ គឺមាន១២.៥០០នាក់ ហើយមានបង្ហាញរយៈពេលដែលបានប្រព្រឹត្តឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនេះ។ ហើយ
5 ប្រសិនណាខ្ញុំយករឿងក្តីបន្ទាប់ពីរឿងក្តី ហ្គាលីក គឺជារឿងក្តីមកពីតុលាការសម្រាប់អតីតយូហ្គោស្លាវី
6 គាត់ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារ២០ឆ្នាំ ហើយនិងនៅសាលាតុលាការជាន់ខ្ពស់សម្រេចដាក់ទោស
7 អស់មួយជីវិត។ ហើយគាត់ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ឃាតកម្ម អំពើអមនុស្ស
8 ធម៌ ឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាម និងការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញទៅលើជនស៊ីវិល។

9 [១១:៤២:៥៨]

10 ជនជាប់ចោទទទួលខុសត្រូវក្នុងការសម្លាប់ជនរងគ្រោះ១០០នាក់ បង្ករបួសទៅដល់ជនរងគ្រោះ
11 ១.០០០នាក់ ហើយបានបង្ខំប្រជាជនចេញពីលំនៅដ្ឋាន៣០០.០០០នាក់ នៅក្នុងទីក្រុងសាវ៉ាជីវ៉ូ ជនជាប់
12 ទទួលខុសត្រូវចំពោះជនរងគ្រោះទាំង១០០នាក់ ដែលបាត់បង់ជីវិតនេះ។ ហើយរយៈពេលដែលប្រព្រឹត្ត
13 បទល្មើសនេះ គឺមានរយៈពេលតែបីខែប៉ុណ្ណោះ។

14 [១១:៤៣:៣៣]

15 ឥឡូវយើងមើលទៅលើរឿងក្តី អាយ.ស៊ី.ផ៊ី.វ៉ាយ ដែលខ្ញុំបានជ្រើសរើសឡើង ដែលត្រូវបាន
16 សម្រេចផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត។ បណ្តឹងសាទុក្ខកំពុងតែរង់ចាំសេចក្តីសម្រេចពីតុលាការ
17 ជាន់ខ្ពស់នៅក្នុងរឿងក្តីនេះ។ គឺមិនទាន់ឈានដល់ដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃបណ្តឹងសាទុក្ខនៅឡើយទេ។
18 ប៉ុន្តែគិតឃើញថា រឿងក្តីនេះនឹងត្រូវដាក់គុកអស់មួយជីវិតដែរហើយ។

19 ជនជាប់ចោទនេះ គឺជាមេដឹកនាំនៃក្រុម ស៊េរីប គាត់ប្រព្រឹត្តឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ការធ្វើ
20 ទុក្ខបុកម្នេញឃាតកម្ម អំពើអមនុស្សធម៌ និងការសម្លាប់រង្គាល ក៏ដូចជាឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាមនៃការ
21 ប្រព្រឹត្តយ៉ាងហោរាយ។

22 [១១:៤៤:១៤]

23 ជនជាប់ចោទរូបនេះទទួលខុសត្រូវចំពោះការសម្លាប់នោះ យ៉ាងហោចណាស់ក៏សម្លាប់មនុស្ស
24 ១៣២នាក់ដែរ គឺសម្លាប់ទាំងបុរសស្រ្តី និងកុមារ ជនជាតិ *មូស្លីម* ហើយក៏ដូចជាការធ្វើទារុណកម្ម
25 ការវាយដំទៅលើអ្នកជាប់ឃុំយ៉ាងផងដែរ។ ការអំពើឃាតកម្ម គឺប្រព្រឹត្តឡើងតែក្នុងរយៈពេលមួយខែ

1 តែប៉ុណ្ណោះ ហើយការវាយដំ គឺមានរយៈពេលយ៉ាងយូរ។

2 [១១:៤៤:៤៦]

3 ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមចូលទៅរឿងក្តីមួយទៀត គឺរឿងក្តីមកពីតុលាការ អាយ.ស៊ី.ជី.អាយ បុគ្គលនេះ
4 ត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត នេះបើតាមសាលដីការបស់តុលាការជាន់ខ្ពស់។ គាត់
5 ជាចៅហ្វាយក្រុងរបស់ ហ្គេកមេ គាត់ធ្វើការញុះញង់ឱ្យមានការប្រព្រឹត្តអំពើប្រល័យពូជសាសន៍
6 ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ការសម្លាប់រង្គាល អំពើមនុស្សឃាត ទារុណកម្ម បទរំលោភសេពសន្ថវៈ
7 និងអំពើអមនុស្សធម៌ដទៃទៀត។

8 ជនជាប់ចោទនេះផ្ទាល់ទទួលខុសត្រូវចំពោះមរណភាព ការសម្លាប់មនុស្ស២.០០០នាក់នៅពេល
9 ដែលគាត់ធ្វើជាចៅហ្វាយក្រុង ហើយគាត់ទទួលខុសត្រូវដោយផ្ទាល់ចំពោះការសម្លាប់ជនស៊ីវិលយ៉ាង
10 ហោចណាស់ ១៦នាក់ នៅចំពោះមុខវត្តមានរបស់គាត់ផ្ទាល់តែម្តង។ គាត់បានចូលរួម និងបានជំរុញឱ្យ
11 មានការរំលោភសេពសន្ថវៈទៅលើស្ត្រី។ ហើយរយៈពេលនៃការប្រព្រឹត្តនេះ គឺមានរយៈពេលតែបីខែ
12 ប៉ុណ្ណោះ។

13 [១១:៤៦:០៨]

14 ករណីបន្ទាប់ គឺករណីទី៤ គឺករណី ឡេវី ករណីនេះ គឺជាករណីមកពីតុលាការព្រហ្មទណ្ឌ
15 អន្តរជាតិសម្រាប់ប្រទេសរវ៉ាន់ដា ផងដែរ។ ជនរូបនេះត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសឱ្យជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយ
16 ជីវិត។ ជំហរបស់ជននេះគឺថា គាត់ជាឋានៈ នៅក្នុងមានឋានៈដឹកនាំឃុំមួយនៅក្នុងប្រទេសរវ៉ាន់ដា
17 គាត់ប្រព្រឹត្តអំពើប្រល័យពូជសាសន៍ ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ គាត់ត្រូវបានរក
18 ឃើញថា ទទួលខុសត្រូវ ការចូលរួមក្នុងការញុះញង់ឱ្យមានការវាយប្រហារទៅលើវិហារសាសនា និង
19 មានការបញ្ឆោតសម្លាប់មនុស្ស។ គាត់ប្រព្រឹត្តបទល្មើសតែក្នុងរយៈពេលពីរខែប៉ុណ្ណោះ។

20 [១១:៤៦:៥៣]

21 រឿងក្តី ខេលីខែស៊ីម៉ា នៅក្នុងរឿងក្តីនេះ គាត់ត្រូវបានទទួលការផ្ដន្ទាទោសនូវបទល្មើសបួន
22 ដោយដាក់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត ក្រៅពីអំពើប្រល័យពូជសាសន៍។ គាត់ទទួលទោសស្រួប គឺថាក្រៅ
23 ពីអំពើប្រល័យពូជសាសន៍។ គាត់ត្រូវបានទទួលការផ្ដន្ទាទោសបទចោទចំនួនបួន(២) គាត់រកឃើញថា
24 ត្រូវបានទទួលខុសត្រូវក្នុងការញុះញង់ឱ្យមានការសម្លាប់រង្គាលបួនករណី។ ហើយចំនួនអ្នកស្លាប់ គឺថា
25 មាន ៨.០០០នាក់ នៅក្នុងករណីទីមួយ ករណីទីពីរ ៤.០០០នាក់។ អ្នកខ្លះបានប៉ាន់ប្រមាណថា ចំនួនអ្នក

1 ស្លាប់នេះ គឺអាចច្រើនជាងនេះ ហើយការសម្លាប់រង្គាល់ទីបី គឺពី៤.០០០ ទៅ៥.០០០នាក់។ គឺរយៈពេល
2 នៃការប្រព្រឹត្តបទល្មើស គឺប្រព្រឹត្តតែក្នុងរយៈពេលប្រហែលជាបីថ្ងៃ ទីមួយបីថ្ងៃ។ ហើយទីពីររាប់ពាន់
3 នាក់ មនុស្សរាប់ពាន់នាក់ត្រូវបានប្រព្រឹត្តនៅក្នុងរយៈពេលតែបីខែ នេះរយៈពេលបន្ទាប់ពីបីថ្ងៃនេះ។

4 [១១:៤៨:១០]

5 ករណីបន្ទាប់មកទៀត គឺរឿងនៅពីតុលាការ អាយ. ស៊ី. ធី. អ័រ ផងដែរ គាត់ត្រូវបានផ្ដន្ទាទោស
6 ឱ្យជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត គឺថាបណ្តឹងសាទុក្ខកំពុងតែរង់ចាំសេចក្តីសម្រេចនៅឡើយទេ។ គាត់គឺ
7 ជាមេបញ្ជាការរបស់កងវរសេនាតូចមួយ គាត់ត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសអំពីបទប្រល័យពូជសាសន៍ ឧក្រិដ្ឋកម្ម
8 ប្រឆាំងមនុស្សជាតិ អំពើមនុស្សឃាត ការសម្លាប់រង្គាល់ ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ និងអំពើមនុស្សធម៌ដទៃ
9 ទៀត។ គាត់ទទួលខុសត្រូវចំពោះការស្លាប់មនុស្សជាង១២.០០០នាក់ ហើយការប្រព្រឹត្តគឺគាត់បានប្រព្រឹត្ត
10 តែក្នុងរយៈពេលមួយខែតែប៉ុណ្ណោះ។

11 [១១:៤៩:០១]

12 នៅក្នុងករណីចុងក្រោយ គឺករណីរបស់ជនជាប់ចោទឈ្មោះ អ័រហ្សាហ៊ីវ-- អា-អិន-អា-អ៊ី-អិន
13 ហ្សិត-- គឺរឿងមកពីតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិសម្រាប់ប្រទេសរ៉ាន់ដា សាលាដំបូងបានសម្រេច
14 ដាក់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត ហើយបណ្តឹងសាទុក្ខកំពុងតែរង់ចាំសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការជាន់ខ្ពស់
15 គាត់ត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសពីបទប្រល័យពូជសាសន៍ គាត់ជាចៅហ្វាយខេត្ត ប្រព្រឹត្តអំពើមនុស្សឃាត ការ
16 រំលោភសេពសន្ថវៈ ឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាម។ គាត់ត្រូវបានរកឃើញថា ទទួលខុសត្រូវក្នុងការសម្លាប់មនុស្ស
17 ចំនួន១៤០នាក់ នៅក្នុងពេលបីដាច់ៗពីគ្នា ដែលក្នុងពេលនេះគឺថា គាត់ទទួលខុសត្រូវក្នុងការបញ្ជាឱ្យ
18 សម្លាប់អ្នកទាំងអស់នេះតែម្តង នៅចំពោះមុខវត្តមានរបស់គាត់។

19 ដូច្នេះ គាត់រកឃើញ ហើយគាត់រក ឃើញថា គាត់បានញុះញង់ឱ្យមានការរំលោភសេពសន្ថវៈ
20 ស្ត្រីជាច្រើននៅក្នុងស្រុក-- ហើយគាត់មាន ការជំរុញលើកទឹកចិត្តឱ្យមានការប្រព្រឹត្តអំពើរំលោភសេព
21 សន្ថវៈនេះ។ អំពើនេះបានប្រព្រឹត្តតែក្នុងរយៈពេលបីខែតែប៉ុណ្ណោះ។

22 ប្រសិនបើលោកប្រធានអនុញ្ញាត ខ្ញុំសូមបង្ហាញជូនក្រាហ្វិចចំនួនបីទៀត ដែលខ្ញុំគិតថាអាច
23 បង្ហាញទៅដល់រូបភាពដែលខ្ញុំទើបពន្យល់អម្បាញ់មិញនេះកាន់តែច្បាស់ជាងនេះទៅទៀត។

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 បាទ សូមអញ្ជើញ! ប៉ុន្តែឱ្យខ្លីជាងនេះបន្តិច ជិតដល់ម៉ោងហើយ។

1 **លោក អាន់ឌ្រូ មេលី៖**

2 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

3 ក្រាហ្វិចពិសេសនេះ គឺបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់នូវចំនួនមនុស្សដែលត្រូវបានសម្លាប់ បើប្រៀបធៀប
4 ពីរឿងក្តីដែលខ្ញុំទើបតែបានលើកជូនអម្បាញ់មិញ។ គឺថាចុងចោទបានសម្លាប់មនុស្សជាច្រើន ដែល
5 បុគ្គលរូបនេះទទួលខុសត្រូវយ៉ាងខ្ពស់បំផុត។ ហើយចុងក្រោយប្រសិនណាខ្ញុំអាចបង្ហាញដូចក្រាមនេះ
6 បាន គឺរយៈពេលដែលបុគ្គលនេះប្រព្រឹត្ត គឺវាមានរយៈពេល វាមានទំហំលើសលប់ពីរឿងក្តីដែលបាន
7 លើកជូន។ ហើយសាលាដំបូង គឺបានទទួលស្គាល់ក្នុងការផ្ដន្ទាទោសរយៈពេល៣៥ឆ្នាំនេះ គឺមិនពាក់ព័ន្ធ
8 ទៅនឹងគោលការណ៍ទាំងពីរនៃការផ្ដន្ទាទោសជាអន្តរជាតិនោះទេ។

9 [១១:៥១:២៦]

10 ទីមួយ គឺយើងអំពីកិត្តិយស ហើយនិងនិយាយអំពីការរៀងចាល។ ខ្ញុំមិននិយាយអំពីការសងសឹក
11 ទេ ខ្ញុំនិយាយអំពីការរំពឹងចង់បានរបស់ប្រជាជនកម្ពុជាពីតុលាការខ្មែរក្រហមនេះ។

12 តុលាការព្រហ្មទណ្ឌ អន្តរជាតិត្រូវតែធានាចំពោះនេះ-- ថាជនជាប់ចោទ ជនរងគ្រោះគឺមាន--
13 ចង់ឱ្យឃើញមានការផ្ដន្ទាទោសទៅលើជនរូបនេះដើម្បីកុំឱ្យមានការប្រព្រឹត្តបទល្មើសម្តងទៀត។

14 [១១:៥២:០១]

15 តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិក៏បានរកឃើញដូចគ្នានេះផងដែរ គឺថាទីមួយគឺធ្វើយ៉ាងណាឱ្យជន
16 នេះមានការរៀងចាល ហើយមូលហេតុគឺដើម្បីធានា-- ខ្ញុំសូមដកស្រង់ថា ជនល្មើសដែលបានផ្ដន្ទា
17 ទោសនេះ គឺដើម្បីកុំឱ្យមានការជំរុញទឹកចិត្ត កុំឱ្យប្រព្រឹត្តបទល្មើសនេះតទៅទៀត។ ហើយសហគមន៍
18 អន្តរជាតិនឹងមិនអនុវត្តទៅតាមការរំលោភដ៏ធ្ងន់ធ្ងរ បើគិតពិចារណាទៅលើច្បាប់សិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិ
19 នៅក្នុងកថាខណ្ឌ៥០៦ នៃសាលក្រមរបស់ ម៉ាស៊ី។

20 [១១:៥២:៤៤]

21 តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ បានពិចារណាស៊ីសង្វាក់គ្នាថា ស្ថានសម្រាលនេះ គឺមិនត្រូវផ្តល់
22 ទៅដល់គោលបំណងដ៏ទៃទៀតនៅក្នុងការផ្ដន្ទាទោសទេ។ ខ្ញុំជឿជាក់ជាក់ថា ហើយខ្ញុំបង្ហាញថា ការ
23 ផ្ដន្ទាទោសរយៈពេល៣៥ឆ្នាំនេះ គឺមិនគ្រប់គ្រាន់នោះទេ បើពិចារណាទៅលើវិសាលភាព និងអំឡុង
24 ពេលនៃការប្រព្រឹត្តបទល្មើសទាំងនេះ។

25 លោក លោកស្រីចៅក្រម ជាទីគោរព, ជាចុងក្រោយដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើងហើយថា អង្គជំនុំ

1 ជម្រះតុលាការកំពូលគួរតែដាក់ទោស ជននេះអស់មួយជីវិត ពីព្រោះ ដោយគិតពិចារណាចាប់ពីពេល
2 ឃុំខ្លួនជននេះនៅតុលាការយោធា។ ការកាត់បន្ថយមកដាក់ត្រឹមតែ៤៥ឆ្នាំ ប៉ុន្តែគោលបំណងនៃការចង់
3 បានជាប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ គឺស្នើសុំឱ្យដាក់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិតដោយសំអាងទៅលើសំអាងហេតុដែល
4 ខ្ញុំបានសំអាងជូនទាំងអម្បាលម៉ាននេះ។

5 [១១:៥៣:៤៥]

6 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7 មានពេលរហូតដល់ម៉ោងដប់ពីរ ប្រាំពីរនាទី បាទសូមអញ្ជើញបន្តទៅទៀត។

8 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖**

9 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំគិតថាខ្ញុំអាចបញ្ចប់មុនពេលនេះ។ នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចរបស់
10 រឿងក្តី ខេលីលី --ខេ-អ៊ី-ដែល-អ៊ី-អិល-អាយ (Khjelijeli) ការដាក់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត ត្រូវបាន
11 កាត់មកត្រឹមតែ ៤៥ឆ្នាំ ដោយរកឃើញថាមានការរំលោភសិទ្ធិជនជាប់ចោទនៅក្នុងពេលឃុំខ្លួនបណ្តោះ
12 អាសន្ន។ មាននៅក្នុងកថាខណ្ឌ៣២៤ នៃសាលក្រមនៅក្នុងរឿងក្តីនេះ។

13 [១១:៥៤:៣៥]

14 នៅក្នុងកថាខណ្ឌ១១០៦, ១១០៩ នៃសាលដីកា។ ការដាក់កាត់បន្ថយមកដាក់តុក៤៥ឆ្នាំនោះ គឺ
15 ដើម្បីសម្រួល-- ដើម្បីកាត់កងសងទៅលើ ការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នជននេះ។ ហើយនៅក្នុង-- ដោយ
16 ហើយខ្ញុំក៏ខ្ញុំលើកបង្ហាញជូនថា ការឃុំខ្លួន បណ្តោះអាសន្នដែលជាការរំលោភសិទ្ធិរបស់ជននេះ ដែលខ្ញុំ
17 បានលើកជូនលោក លោកស្រីចៅក្រម គឺមិនធ្ងន់ធ្ងរណាស់ណានោះទេ នៅក្នុងរឿងក្តីចំពោះមុខនេះ។
18 ដោយសារតែឃុំ-- នៅក្នុងរឿងក្តី ខេលីលី គឺមានការឃុំខ្លួនរហូតទៅដល់២១១ថ្ងៃណោះ។ ក៏ប៉ុន្តែ
19 ម្យ៉ាងវិញទៀតករណីនេះ គឺជាករណី ដែលស្ថាប័នអន្តរជាតិផ្ទាល់បានពិចារណាទៅលើការដាក់ទោស
20 ហើយរកឃើញថាស្ថាប័នទាំងនេះបាន រំលោភទៅលើសិទ្ធិជនជាប់ចោទនៅក្នុងពេលឃុំបណ្តោះអាសន្ន
21 នៅតុលាការយោធា។ ហើយគឺថា មិនមែនស្ថាប័នតុលាការយើងនេះជាអ្នករំលោភសិទ្ធិនោះទេ។

22 [១១:៥៥:៥២]

23 លោក លោកស្រីចៅក្រមជាទីគោរព, នៅដើមដំបូងនៃដំណើរការនីតិវិធីនេះ កាលពីម្សិលមិញ
24 គឺលោកប្រធានបានចាប់ផ្តើមបើកសវនាការក្នុងនាមឱ្យអង្គការសហប្រជាជាតិ និងជនជាប់ចោទ ហើយ
25 ជាពិសេស គឺខ្ញុំដែលតំណាងឱ្យអង្គការសហប្រជាជាតិដែលបំពេញការនៅទីនេះរួមគ្នា ជាមួយនឹងសហ

1 ការិយបស់ខ្ញុំ សហភាគរបស់ខ្ញុំ។ លោកចៅក្រមបានបើកដំណើរការនីតិវិធី ក្នុងនាម តាងនាមឱ្យប្រជា
2 ជនកម្ពុជា ហើយដែលយ៉ាងហោចណាស់ក៏ប្រជាជនកម្ពុជា ឬក៏យើងត្រូវឆ្លើយតបទៅនឹងប្រជាជន
3 កម្ពុជា ដែលគាត់ស្រែកឃ្លាននូវយុត្តិធម៌នេះ គាត់ត្រូវការការផ្សះផ្សា សំខាន់បំផុតមិនមែនជា មិនមែន
4 សហព្រះរាជអាជ្ញានោះទេ ដែលស្នើសុំនោះទេ គឺប្រជាជនកម្ពុជាដែលស្នើសុំឱ្យមាន ការផ្ដន្ទាទោសនេះ
5 ហើយដែលចៅក្រមនៅក្នុងតុលាការកំពូល ដោយសំអាងទៅលើការយល់ឃើញទៅលើស្ថានទម្ងន់នៃ
6 ឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងអស់នេះ ហើយក៏ដូចជាស្ថានទម្ងន់ពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត ជាពិសេសក្នុងនាម ជនជាប់ចោទ
7 ជាមេ ជាថ្នាក់ដឹកនាំមួយរូប គឺត្រូវតែអនុវត្តការដាក់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត ដែលអាចកាត់បន្ថយមក
8 ត្រឹមតែរយៈពេល៤៥ឆ្នាំ ដែលខ្ញុំគិតថាជាការសមស្រប។

9 ខ្ញុំសូមអរគុណលោកប្រធាន ក៏ដូចលោកស្រីចៅក្រមដទៃទៀតដែលបានយកចិត្តទុកដាក់ស្តាប់
10 នូវទស្សនៈករណីរបស់ខ្ញុំយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់។ ហើយពេលនេះដល់ម៉ោងពិសាបាយថ្ងៃត្រង់ហើយ។

11 [១១:៥៧:៤៤]

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលសូមប្រកាសសម្រាកនាពេលនេះ ហើយនឹងបន្តនៅម៉ោងដប់បី និង
14 សាមសិបនាទី ហើយបង្គាប់ឱ្យមន្ត្រីខាងពន្ធនាគារនាំជនជាប់ចោទទៅមន្ទីរឃុំឃាំងវិញ ហើយនិងនាំ
15 មកវិញនៅវេលាម៉ោងដប់បី និងសាមសិបនាទី។

16

17 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១១ :៥៨ នាទី ដល់ម៉ោង ១៣:២៦នាទី)

18 [១៣:២៦:១៣]

19 **លោក ជន ជឿន៖**

20 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 បាទ សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ!

23 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តសវនាការ។ ជាបន្តទៅទៀតនេះ សូមអញ្ជើញចៅក្រម បើមានសំណួរ
24 សួរដល់សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមអញ្ជើញ។

25

1 **ចៅក្រម ស៊ុន រិទ្ធៈ**

2 សំណួរខ្ញុំចំពោះសហព្រះរាជអាជ្ញា។ កាលពីព្រឹកមិញខាងសហព្រះរាជអាជ្ញានឹងបានឮលំដាប់ជា
3 ច្រើនទាក់ទងទៅនឹងការកំណត់ទោស ហើយនៅក្នុងបណ្តឹងសាទុក្ខត្រង់កថាខណ្ឌ១៣១ ក៏មានការកំណត់
4 នៅក្នុងន្ទុំ អំពីទោសដែរ។ ដូច្នេះខ្ញុំចង់ឲ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាបញ្ជាក់បន្តិច តើសំអាងទៅលើច្បាប់អ្វី
5 ឬក៏រូបមន្តអ្វី ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាទាមទារឲ្យកំណត់ទោសពី៤៥ឆ្នាំ ចុះមកដល់៤០?

6 បាទ, សូមអរគុណ។

7 [១៣:២៨:១៥]

8 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖**

9 សូមអរគុណលោកចៅក្រម។ តួលេខ៤៥ឆ្នាំនេះ គឺផ្អែកទៅលើសេចក្តីសន្និដ្ឋានដើមរបស់យើង
10 ដែលយើងបានដាក់ជូនចំពោះមុខសាលាដំបូង។ សេចក្តីសន្និដ្ឋាននោះ គឺមានបទដ្ឋានណែនាំមួយចំនួន
11 ដូចជា ករណីយុត្តិសាស្ត្រអន្តរជាតិដែលគេបន្ថយទោសជាប់ពន្ធនាគារមួយជីវិត មកទោសជាប់ពន្ធនាគារ
12 ជាក់លាក់។ វាបានបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ថា យុត្តិសាស្ត្រ និងករណីនេះបានកំណត់ដោយសាលាដំបូង
13 ហើយកំណត់ រយៈកំណត់នេះមិនមែនយើងយកមកពីលើមេឃទេ គឺមានបទដ្ឋានអន្តរជាតិ យុត្តិសាស្ត្រ
14 អន្តរជាតិជាបទដ្ឋានណែនាំ ដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើង។

15 [១៣:២៩:០៨]

16 ខ្ញុំសូមនិយាយបទដ្ឋានយុត្តិសាស្ត្រនោះឡើងវិញ។ លោកចៅក្រម ប្រហែលជាចាំរឿងក្តីព្រឹក
17 មិញហើយ។ រឿងក្តី ខេលីលី រួមទាំងរឿងក្តី បារ៉ាប៉ាហ្វីស្យា។ ដូច្នេះហើយយើងបានកំណត់ថា វា
18 ទោសមួយសមរម្យ ដែលជនជាប់ចោទអាចទទួលដោយសារតែការឈឺចាប់របស់ជនរងគ្រោះ។ យើង
19 ដឹងថា យើងត្រូវតែកំណត់ទោសនោះ ជាប់ពន្ធនាគារមួយជីវិត ប៉ុន្តែយើងត្រូវដករយៈពេលនោះមកត្រឹម
20 ទោសរយៈពេលកំណត់ដោយសារតែមានការឃុំខ្លួនដោយខុសច្បាប់នៅតុលាការយោធា។

21 សូមអរគុណ។

22 [១៣:៣០:០៥]

23 **ចៅក្រម ម៉ិក ណូហ្គុជី៖**

24 ខ្ញុំមានសំណួរមួយ ចង់ចោទសួរទៅកាន់ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។ សំណួរដំបូង ទីមួយ គឺកាលពី
25 ព្រឹកមិញលោកបានលើកឡើងរឿងក្តីមួយចំនួន ដែលគេធ្វើការជំនុំជម្រះនៅសាលាក្តីអន្តរជាតិនានា ដែល

1 រឿងក្តីទាំងនោះគេបានកំណត់ទោសជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត។ ដូច្នេះ តាមការយល់ដឹងរបស់លោក
2 តើមានរឿងក្តីណាមួយផ្សេងទៀតដែរឬទេ ដែលមានភាពធ្ងន់ធ្ងរស្រដៀងគ្នា និងមានលក្ខណៈទំហំធំ
3 ធេងស្រដៀងគ្នា ដូចរឿងក្តីយើង? ដែលរឿងក្តីស្រដៀងគ្នានោះ គេបានកំណត់ទោសជាប់ពន្ធនាគារមួយ
4 ជីវិតនោះ។

5 [១៣:៣០:៥៨]

6 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖**

7 អ្វីដែលខ្ញុំចង់ស្នើឡើង ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរនេះ គឺថាយើងបានធ្វើការដាក់ឯកសារជាលាយ
8 លក្ខណ៍អក្សរជូនលោកចៅក្រមរួមហើយ។ ខ្ញុំដឹងថា ខ្ញុំចាំរឿងក្តីជាច្រើននៅក្នុងចិត្តរបស់ខ្ញុំ ប៉ុន្តែមាន
9 រឿងក្តីជាក់លាក់មួយចំនួន ដែលមានលក្ខណៈធ្ងន់ធ្ងរស្រដៀងគ្នា ដែលនៅពេលនោះមានការផ្តល់ទោស
10 ស្រាលជាងទោសជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត។ ខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំបានដាក់ជូនសារណាសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់
11 ខ្ញុំជាសង្ខេបៗទៅលើចំណុចទាំងអស់នេះហើយ។

12 **ចៅក្រម ម៉ិក ណូហ្គី៖**

13 សូមអរគុណ។ ដូច្នេះខ្ញុំនឹងធ្វើការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយនឹងអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ថាតើ
14 តុលាការកំពូលនឹងធ្វើការអញ្ជើញឱ្យលោកដាក់ជាសារណាបន្ថែម ឬឯកសារបន្ថែមទៅលើបញ្ហានេះដែរ
15 ឬទេ?

16 [១៣:៣១:៥៣]

17 ខ្ញុំចង់សូមសួរសំណួរទីពីរ។ សំណួរទីពីរ នោះគឺមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នា ដែលចៅក្រមអម្បាញ់
18 មិញ ទើបតែសួរឡើងដែរ។ នៅក្នុងសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់លោក លោកបានស្នើសុំឱ្យមានការដាក់
19 ទោសជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត ហើយកាត់បន្ថយមកត្រឹម៤៥ឆ្នាំ ដោយសារតែការផ្តល់សំណងទៅ
20 ការឃុំខ្លួនខុសច្បាប់។

21 ដូច្នេះយើងឃើញថា លោកបានបង្ហាញដោយប្រយោលថា ទោសអតិបរមា នៃការដាក់ពន្ធនា
22 គារនោះគឺ៥០ឆ្នាំ ទោសអតិបរមា។ តើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ? ប្រសិនបើត្រឹមត្រូវនោះ សូមឱ្យលោកធ្វើ
23 ការបញ្ជាក់បំភ្លឺជាមួយនឹងមូលដ្ឋានផ្លូវច្បាប់ដែលលោកបានស្នើសុំលើចំណុចទោសអតិបរមានេះ។

24 សូមអរគុណ។

25 [១៣:៣២:៤៧]

1 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖**

2 ឆ្លើយតបទៅសំណួររបស់លោកចៅក្រម យើងបានកំណត់រយៈពេលនេះដោយផ្អែកទៅតាមការ
3 គិតអំពីភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃបទល្មើសជាក់លាក់ទាំងអស់នេះ។ គឺការតាមពិត យើងស្នើសុំរយៈពេល៤៥ឆ្នាំ
4 ដោយយើងពិចារណាអំពីរយៈពេល ដែលមានការឃុំខ្លួនខុសច្បាប់។

5 ខ្ញុំគិតថា នៅក្នុងទិដ្ឋភាពមួយចំនួនតួលេខកំណត់នេះ គឺខ្ញុំគិតថា វាជាចំណុចមួយសំខាន់ ហើយ
6 ដោយផ្អែកទៅលើការស្នើសុំដាក់ពន្ធនាគារនោះមួយជីវិត។ យើងស្នើសុំឱ្យមានការដាក់ពន្ធនាគារមួយ
7 ជីវិតមែន។ ប៉ុន្តែ យើងត្រូវការបន្ថយរយៈពេលនោះមកត្រឹមរយៈពេលកំណត់ ដោយសារតែមានការឃុំខ្លួន
8 ដោយខុសច្បាប់ពីតុលាការយោធា។ យើងមិនជំទាស់ទេ ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះមានកំណត់ មានការ
9 កំណត់រយៈពេលជាក់លាក់ណាមួយនោះ គឺគួរតែឱ្យវាស្របទៅតាមអ្វីដែលយើងស្នើសុំ៤៥ឆ្នាំ ឬក៏អាច
10 លើសពីនេះ។ នេះជាចំណុចដែលខ្ញុំចង់បញ្ជាក់បំភ្លឺត្រង់ចំណុចនេះ។

11 [១៣:៣៣:៥៧]

12 **ចៅក្រម ម៉ូកូ ណូហ្គូជី៖**

13 សូមអរគុណ។ សំណួរទីបីដែលខ្ញុំចង់ចោទសួរនោះ គឺថាសេចក្តីសម្រេចសាលក្រមរបស់សាលា
14 ដំបូងបានរកឃើញថា ការឃុំខ្លួនរបស់ជនជាប់ចោទនៅចំពោះមុខតុលាការយោធា គឺមានលក្ខណៈខុស
15 ច្បាប់ដែលក្នុងនោះ គឺការឃុំខ្លួនខុសច្បាប់រយៈពេលប្រាំបីឆ្នាំ ប្រាំបីខែ ម្ភៃមួយថ្ងៃ ហើយដោយយើង
16 កំណត់ថា យករយៈពេលនេះមកធ្វើជាការទូទាត់សំណង។

17 ដូចដែលលោកបានលើកឡើងកាលពីព្រឹកមិញ យើងឃើញមានយុត្តិសាស្ត្រមួយចំនួនតូចតែ
18 ប៉ុណ្ណោះ នៅតុលាការអន្តរជាតិដែលក្នុងន័យមានការផ្តល់សំណងទៅដល់ជនជាប់ចោទ ក្នុងករណីមាន
19 ការឃុំខ្លួនខុសច្បាប់។ គឺការផ្តល់សំណងនោះ តាមរយៈការកាត់បន្ថយរយៈពេលជាប់ទោស។

20 [១៣:៣៤:៤៧]

21 នៅក្នុងរឿងក្តីទាំងអស់នោះបានបង្ហាញឱ្យយើងឃើញថា ការបន្ថយរយៈពេលជាប់ពន្ធនាគារជា
22 សំណងនោះ គឺមានរយៈពេលវែងជាងរយៈពេលជាប់ឃុំដោយខុសច្បាប់។ ថាតើលោកផ្តល់ការសង្កេត
23 ទាក់ទងទៅនឹងចំណុចនេះយ៉ាងម៉េចដែរ ជូនតុលាការកំពូល?

24 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖**

25 សូមឱ្យលោកចៅក្រម ធ្វើការលើកឡើងប្រយោគចុងក្រោយអម្បាញ់មិញនេះ ដោយសារតែខ្ញុំ

1 លែងមើលក្រដាស ខ្ញុំស្តាប់អត់ទាន់។

2 [១៣:៣៥:២៤]

3 **ចៅក្រម ម៉ិក ឈូហ្គី:**

4 ដូចដែលលោកបានលើកឡើងដោយសង្ខេបកាលពីព្រឹកមិញ។ មានករណីយុត្តិសាស្ត្រមួយចំនួន
5 តូចតែប៉ុណ្ណោះនៅក្របខ័ណ្ឌអន្តរជាតិ ដែលយុត្តិសាស្ត្រទាំងអស់នោះមានការផ្តល់សំណងចំពោះការ
6 ឃុំខ្លួនដោយខុសច្បាប់។ ការផ្តល់សំណងនោះ គឺគេធ្វើឡើងតាមរយៈការកាត់បន្ថយរយៈពេលជាប់
7 ពន្ធនាគារ។ នៅក្នុងរឿងក្តីទាំងអស់នោះ បានបង្ហាញឱ្យយើងឃើញថា រយៈពេលដែលគេយកមកកាត់
8 បន្ថយជាសំណងនោះ រយៈពេលហ្នឹងគេគិតគូរយូរជាងរយៈពេលដែលជាប់ឃុំខុសច្បាប់។ ថាតើលោក
9 មានការសង្កេតយ៉ាងម៉េចដែរត្រង់ចំណុចនេះ?

10 [១៣:៣៦:០១]

11 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី:**

12 វាមិនចាំបាច់បន្ថយរយៈពេលនេះ យូរជាងរយៈពេលជាប់ឃុំដោយខុសច្បាប់ទេ វាអាស្រ័យទៅ
13 លើឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ចៅក្រម។ យើងគ្រាន់តែទទួលស្គាល់ថា វាមានការឃុំខ្លួនខុសច្បាប់ចំពោះរយៈពេល
14 ហ្នឹង។ ប៉ុន្តែ ចៅក្រមនៅទីនោះគេអនុវត្តឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់គេ។ ដូច្នេះ តុលាការកំពូលក៏មានសិទ្ធិអនុវត្ត
15 ឆន្ទានុសិទ្ធិក្នុងការកាត់បន្ថយដូចគ្នាដែរ។

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ:**

17 បាទ សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម មីឡាត។

18 [១៣:៣៦:៣៧]

19 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត:**

20 សូមអរគុណ។ ខ្ញុំមិនមានបំណងចង់ពិភាក្សាទៅលើចន្លោះនៃការដាក់ទោសនេះ នៅក្នុងលក្ខណៈ
21 ជាក់ស្តែង។ ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់លើកឡើងអំពីក្របខ័ណ្ឌផ្លូវច្បាប់វិញ។ យើងបានយល់ហើយថា ទទួលបានករណីដែល
22 ដាក់នៅចំពោះមុខយើងនេះ មានលក្ខណៈពិសេស។ ជាពិសេសពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទំនាក់ទំនងរវាងក្រម
23 ព្រហ្មទណ្ឌ និងច្បាប់ អ.វ.ត.ក។ ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញាហាក់ដូចជាបានលើកឡើងជំហរអំពី
24 ច្បាប់ អ.វ.ត.ក ជាមួយនឹងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់ប្រទេសកម្ពុជាជាមួយ។ ខ្ញុំដឹងថា ពេលខ្លះទៅវាហាក់ជាមិន
25 មានភាពសមស្រប។ យើងដឹងច្បាប់ អ.វ.ត.ក គឺចម្លងចេញពីច្បាប់កម្ពុជាទាក់ទងទៅនឹងការកាត់ទោស

1 ផងដែរនៅក្នុងសំណុំរឿង០០១។ ច្បាប់ អ.វ.ត.ក យើងដឹងថា យើងយកច្បាប់កម្ពុជាជាច្បាប់មួយយោង។

2 [១៣:៣៧:៤៦]

3 ដូច្នេះហើយវាបានបង្ហាញថា ច្បាប់ អ.វ.ត.ក មិនមែនជាបទប្បញ្ញត្តិមួយដាច់ដោយឡែកយក
4 មកអនុវត្តទេ។ ប៉ុន្តែវាជាច្បាប់មួយដែលពិចារណាជាមួយនឹងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់ជាតិ។ ដូច្នេះហើយ នៅ
5 ពេលដែលយើងពិចារណាទៅលើលក្ខណៈពិសេសនៃតុលាការនេះ កាលពីព្រឹកមិញសហព្រះរាជអាជ្ញា
6 រួមទាំងសារណារបស់ខ្លួនបានលើកឡើងឱ្យយើងជឿថា តើគោលការណ៍នៃលក្ខណៈពិសេសនេះគួរតែ
7 ប្រើប្រាស់តាមរបៀបណា? និងជាពិសេសនៅពេលដែលយើងពិនិត្យ និងធ្វើការប្រៀបធៀបទៅលើបទ
8 ប្បញ្ញត្តិព្រហ្មទណ្ឌ។

9 នៅក្នុងរឿងក្តីនេះយើងដឹងហើយ យើងធ្វើការប្រៀបធៀបនិយមន័យនៃបទល្មើស ប៉ុន្តែវិធានដូច
10 គ្នាក៏យើងអនុវត្តអំពីនិយាម ឬវិធានបទដ្ឋាននៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌ និងច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌផងដែរ។

11 [១៣:៣៨:៣៤]

12 ខ្ញុំមានការយល់ទៅលើចំណុចនេះ នៅពេលដែលយើងនិយាយអំពីការកំណត់ទណ្ឌកម្ម។ សហ
13 ព្រះរាជអាជ្ញាបដិសេធមិនពិចារណាបទប្បញ្ញត្តិមួយចំនួនដែលវាមានលក្ខណៈ-- មានអានុភាពទៅលើ
14 ច្បាប់ និងវិធានរបស់ អ.វ.ត.ក។ ហើយយើងដឹងថា ច្បាប់ អ.វ.ត.ក គឺកំណត់ទោសពីប្រាំឆ្នាំ រហូត
15 ទៅដល់អស់មួយជីវិត ជាពិសេសមាត្រា៣៩(ថ្មី)។ ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ គឺនិយាយអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំង
16 មនុស្សជាតិ ដែលគេកំណត់ឱ្យដាក់ទណ្ឌកម្មជាប់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត ហើយវាមានអានុភាពត្រូវ
17 ពិចារណាទៅលើមាត្រា៩៥។ ខ្ញុំឃើញអំពីលក្ខណៈពិសេសនៅទីនេះ ហើយដូច្នេះហើយវាជាច្បាប់មួយ
18 ដែលមាននៅពេលក្រោយ។

19 [១៣:៣៩:២៧]

20 ដូច្នេះថាតើលោកយោងយ៉ាងម៉េច ដែលថា វាជាច្បាប់មួយពិសេសនៅពេលដែលប្រៀបធៀប
21 ហើយនៅពេលដែលមានលក្ខណៈ-- មានច្បាប់ពិសេសជាក់លាក់ចែងនោះ យើងគួរតែអនុវត្តតាម
22 ច្បាប់ជាក់លាក់។

23 ដូច្នេះនៅពេលដែលយើងពិចារណាទៅលើអំពើទង្គិករណ៍ ដែលលើកឡើងមុនអំពីគោលបំណង
24 នៃច្បាប់ ហើយថាតើគោលបំណងនោះវាមានអានុភាពប៉ះពាល់យ៉ាងម៉េច? ហើយថាតើយើងគួរអនុវត្ត
25 ច្បាប់ជាតិ ឬក៏យ៉ាងណា? ខ្ញុំចង់ចោទសួរ ថាតើបណ្តឹងសាទុក្ខនេះនិយាយក្នុងនាមប្រជាពលរដ្ឋ ឬ

1 ក៏យ៉ាងណា? នៅពេលដែលដើមបណ្តឹងសាទុក្ខលើកឡើងអំពីការខ្ចាស់គ្នារវាងបទប្បញ្ញត្តិនេះ ហើយ
2 យើងដឹងហើយថា ប្រសិនបើប្រជាពលរដ្ឋលើកឡើងថា វាមានផលប៉ះពាល់ និងអានុភាពដោយសារតែ
3 នៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌមានចែងអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ដែលកំណត់ទោសជាប់ពន្ធនាគារអស់
4 មួយជីវិត។

5 [១៣:៤០:២៣]

6 ចំពោះសំណួរដែល ថាតើវាជាលទ្ធផលអាចឱ្យយើងទទួលយកបានតាមរបៀបណាទាក់ទង
7 ទៅនឹងចំនួនចន្លោះរយៈពេលដែលជាប់ទោស ដូចដែលមានចែងនៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជា? យើង
8 ដឹងហើយ នៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌ គឺវាហាក់ដូចជាមានចែងដូចគ្នាទៅនឹងលក្ខន្តិកៈរបស់តុលាការព្រហ្ម-
9 ទណ្ឌអន្តរជាតិ។ ប៉ុន្តែ មានការលើកឡើងមួយចំនួន ថាតើយុត្តិសាស្ត្ររបស់តុលាការអន្តរជាតិគឺយ៉ាង
10 ណា? ចំពោះគោលបំណងនៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក ហើយទង្វឹករណីដែលថា ច្បាប់ទាំងអស់នេះវាមានការ
11 ខ្ចាស់ជាមួយនឹងច្បាប់ជាតិនោះ ប្រហែលជាខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអាចធ្វើការពន្យល់លម្អិត ថាតើវា
12 មានការខ្ចាស់គ្នាយ៉ាងម៉េចរវាងច្បាប់ជាតិនិងបទដ្ឋានអន្តរជាតិ? ហើយថាតើវាអាចទទួលយកបានស្រប
13 តាមក្របខ័ណ្ឌលក្ខន្តិកៈនៃច្បាប់តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិដែរឬទេ?

14 ហើយថាតើច្បាប់ជាក់លាក់គួរតែយកមកអនុវត្តហើយវាមានលក្ខណៈពិសេសចំពោះ អ.វ.ត.ក
15 នោះគឺយ៉ាងណា?

16 [១៣:៤១:៣៨]

17 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖**

18 សូមអរគុណលោកស្រីចៅក្រម មីឡាត។ សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិនឹងលើកឡើងទាក់ទងទៅនឹង
19 ចំណុចនេះផងដែរ។

20 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងច្បាប់ជាក់លាក់ដែលត្រូវយកមកអនុវត្តនោះ យើងបានដាក់ជូនអង្គជំនុំជម្រះរួច
21 ហើយថា អ.វ.ត.ក ជាប្រព័ន្ធតុលាការអនុវត្តច្បាប់ពិសេស ដែលបង្កើតយ៉ាងជាក់លាក់ហើយក្នុងនេះ
22 គឺមានការត្រួតត្រាឱ្យមានការចោទប្រកាន់ឧក្រិដ្ឋកម្មបទល្មើសអន្តរជាតិនិងជាតិ ដែលប្រព្រឹត្តឡើងក្នុង
23 ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងចន្លោះឆ្នាំ៧៥ ដល់ឆ្នាំ១៩៧៩។ ជំហររបស់ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាទាក់ទងទៅនឹង
24 គោលការណ៍ច្បាប់ពិសេសជាក់លាក់នេះ គឺដូច្នេះ។

25 ខ្ញុំដឹងហើយថា តើយើងខ្ញុំចង់មានន័យយ៉ាងម៉េច។ ខ្ញុំដឹងថាលោក លោកស្រីយល់ទៅលើចំណុច

1 នេះ បានន័យថាច្បាប់ជាក់លាក់ត្រូវយកមកអនុវត្តចំពោះច្បាប់ទូទៅ-- ច្បាប់ជាក់លាក់មានអានុភាពលើ
2 ច្បាប់បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ។

3 [១៣:៤២:៣៧]

4 យើងខ្ញុំសូមលើកឡើងគោលការណ៍នេះ គឺមិនអាចយកមកអនុវត្តបានទេនៅក្នុងករណីនេះ។
5 គោលការណ៍ច្បាប់អនុវត្តច្បាប់ជាក់លាក់នេះ វាពាក់ព័ន្ធទៅនឹងគោលការណ៍ចំនួនពីរ។ ទីមួយ គឺចង
6 កាតព្វកិច្ចទៅដល់តុលាការ ហើយគោលការណ៍នេះគឺត្រូវអនុវត្តច្បាប់ជាក់លាក់ទៅលើបទប្បញ្ញត្តិទូទៅ។
7 ដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើងកាលពីព្រឹកមិញ យើងបានពន្យល់រួចហើយទាក់ទងទៅនឹងក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ
8 ២០០៩ មិនចងកាតព្វកិច្ចដល់អង្គជំនុំជម្រះនេះទេ។ ដូច្នេះហើយ មាត្រា៩៥ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជា
9 មិនអាចជាច្បាប់ពិសេស ឬជាក់លាក់នោះឡើយ។

10 [១៣:៤៣:២៣]

11 សហសេរីករបស់ខ្ញុំនឹងលើកឡើងបញ្ជាក់ទៅលើបញ្ហាហ្នឹង។ ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់លើកឡើងទៅលើ
12 ច្បាប់របស់តុលាការ អាយ.ស៊ី.ស៊ី ដែលមានការទទួលស្គាល់ជាលក្ខណៈអន្តរជាតិ។ បទប្បញ្ញត្តិនៅ
13 ទីនោះ គឺគេមិនបានអនុវត្តនៅក្នុងតុលាការពិសេសៗនោះទេ។ ខ្ញុំមិនមែនថា វាមិនត្រឹមត្រូវទេបើសិនជា
14 គេមិនអនុវត្ត។ ប៉ុន្តែ តុលាការអន្តរជាតិមួយចំនួន គេមិនអនុវត្តច្បាប់ដូចដែលខ្ញុំលើកឡើង។

15 ខ្ញុំសូមគ្រាន់តែបញ្ជាក់ថា តុលាការនេះមិនមានកាតព្វកិច្ចគោរពតាមបទប្បញ្ញត្តិ និងជាពិសេស
16 មាត្រាដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើងនៅក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជានោះទេ។ ហើយខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតឱ្យសហសេរីក
17 របស់ខ្ញុំលើកឡើងបន្តបកស្រាយទៅលើចំណុចនេះ។ សូមអរគុណ។

18 [១៣:៤៤:២៦]

19 **លោកស្រី ជា លាង៖**

20 សូមអរគុណលោកចៅក្រមដែលបានលើកឡើងនូវសំណួរទាក់ទងនឹងមាត្រា៦៦៨ ដែលនៅមាន
21 នៅក្នុងក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌខាងកម្ពុជានេះ ហើយនិងវាមានពាក់ព័ន្ធនឹងការកំណត់ទោស ក្នុងការដាក់
22 ទោសទៅលើជនជាប់ចោទ ក្នុងករណីដែលយើងរកឃើញថា ជនជាប់ចោទនោះបានប្រព្រឹត្តបទល្មើស
23 ក្នុងយុត្តាធិការរបស់ អ.វ.ត.ក។

24 ដូច្នេះមុនឈានទៅដល់ក្នុងការកំណត់ទោស ឬក៏ការអនុវត្តនូវមាត្រានេះ យើងត្រូវយល់អំពី
25 គោលបំណងៗ ការរៀបចំក្នុងការក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ-- នីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌដែលបានចេញជារូបរាងនៅ

1 ឆ្នាំ២០០៩នេះ វាមិនមែនជាការមួយដែលចង់កាតព្វកិច្ចជាមួយនឹងច្បាប់ អ.វ.ត.ក ទេ។ នេះជាគោល
2 បំណងក្នុងនាមខ្ញុំជាសមាជិកម្នាក់នៅក្នុងការរៀបចំចងក្រងក្នុងច្បាប់នេះដែរ។

3 ដោយសារហេតុអ្វី? នៅក្នុងនេះ បើលើកឡើងអំពីបទឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនោះ មិន
4 មែនតែមានច្បាប់ និងក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ទេ ដែលមានចែងហ្នឹង គឺថាច្បាប់ហ្នឹងមានចែងយូរ
5 ហើយ។

6 [១៣:៤៥:៣០]

7 ហើយទីពីរ ច្បាប់នៅក្នុងមាត្រា១៨៨ ស្តីពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនេះ គឺជាមាត្រាមួយ
8 ដែលស្ថិតនៅក្នុងហៅថាគន្លឹទីពីរនេះគឺមិនបានអនុវត្តភ្លាមទេ ក្រោយពីច្បាប់ហ្នឹងបានប្រកាសនៅថ្ងៃទី
9 ៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៩ ហ្នឹង បានន័យថា នៅពេលដែលព្រះមហាក្សត្របានឡាយព្រះហស្តហើយ
10 បានន័យថា មានតែគន្លឹទីមួយប៉ុណ្ណោះដែលអនុវត្តបាន។ ហេតុដូច្នេះហើយ ដែលវាមានការពាក់ព័ន្ធនឹង
11 មាត្រា៦៨៨ ក្នុងការអនុវត្តដែលមានពាក់ព័ន្ធក្នុងនឹងបីចំណុចនៅក្នុង៦៨៨ នេះ។

12 [១៣:៤៦:០៥]

13 ខ្ញុំសូមទាញការចាប់អារម្មណ៍ទីមួយ ដោយសារនៅក្នុងមាត្រាហ្នឹង គឺយើងចង់និយាយថា មាត្រា
14 ៦៦៨ គឺមានចែងជាបីចំណុចផ្សេងៗគ្នា។ ទោះបីមិនមានចែងជាលេខរៀងលេខមួយ លេខពីរ លេខបី
15 ប៉ុន្តែចែងខុសប្លែកពីគ្នាទាំងអស់។ ដូច្នេះ យើងពិនិត្យមើលទៅលើកថាខណ្ឌទីមួយ កថាខណ្ឌទីពីរ និង
16 កថាខណ្ឌទីបី។ អ៊ីចឹងពេលនេះខ្ញុំលើកតែកថាខណ្ឌទីពីរ និងទីបីមកបញ្ជាក់ ដោយសារតែវាមានតែ
17 កថាខណ្ឌពីរនេះទេដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងការសម្រេច និងការស្នើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយនិង
18 ការ តើកាតព្វកិច្ចហ្នឹងត្រូវតែចង់កាតព្វកិច្ចជាមួយនឹងច្បាប់ អ.វ.ត.ក ដែរឬអត់?

19 [១៣:៤៦:៤៥]

20 ក្នុងករណីកថាខណ្ឌទីពីរនេះគេនិយាយច្បាស់ណាស់អំពីបញ្ហាទំនាស់រវាងច្បាប់ ហើយនិង
21 បទប្បញ្ញត្តិ។ អាហ្នឹងបានគេឱ្យយកគន្លឹទីមួយហ្នឹងអនុវត្ត។ គន្លឹទីមួយនេះគឺមានចែងនៅក្នុងមាត្រា១
22 និងមាត្រា១៨២-- ដល់១៨២ ក្នុងគន្លឹទីមួយហ្នឹង។ ដូច្នេះ យើងអាចយកអាហ្នឹងបាន។ ហើយមាត្រា៩៥
23 វាស្ថិតនៅក្នុងគន្លឹទីមួយហ្នឹង។ អានេះក្នុងករណីដែលច្បាប់ដោយឡែក និងច្បាប់ដែលវាមានការទំនាស់
24 គ្នា។

25 [១៣:៤៧:១៧]

1 ផ្ទុយទៅវិញ នៅក្នុងកថាខណ្ឌទីបីៗថាអាទីពីរហ្នឹងមិនអាចយកមកអនុវត្តបានទេ ចំពោះច្បាប់
2 ដែលមានចរិតលក្ខណៈពិសេស ថាចរិតពិសេស។ អ៊ីចឹងគេប្រើពាក្យថា ចរិតពិសេស។ អ៊ីចឹងសំណួរសួរ
3 ថាតើ ច្បាប់ អ.វ.ត.ក ហ្នឹងជាច្បាប់ដែលមានចរិតពិសេសដែរឬអត់? នេះជាសំណួរដែលយើងត្រូវតែ
4 ពិចារណា អង្គជំនុំជម្រះត្រូវតែពិចារណាថា អ.វ.ត.ក មានលក្ខណៈពិសេសដែរឬអត់? ចរិតពិសេស។

5 [១៣:៤៧:៤០]

6 ប៉ុន្តែ ការយល់ឃើញរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដោយពិនិត្យទៅលើច្បាប់របស់ អ.វ.ត.ក ក៏
7 ដូចជាច្បាប់ក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ ហ្នឹងដែរ ដែលយើងគិតថា ច្បាប់នេះវាមានលក្ខណៈពិសេស
8 ច្បាប់ អ.វ.ត.ក ហ្នឹង។ ដោយសារហេតុអី? យើងពិនិត្យទីមួយទៅលើរចនាសម្ព័ន្ធនៃតុលាការ អ.វ.ត.ក
9 តើ អ.វ.ត.ក ប្រៀបនឹងតុលាការជាតិត្រូវគ្នាទេ? វាអត់មានលក្ខណៈត្រូវគ្នាទេ សូម្បីតែសាលាឧទ្ធរណ៍
10 យើងអត់មានផងនៅ អ.វ.ត.ក យើងនេះ។ នេះហើយជារចនាសម្ព័ន្ធមួយខុសគ្នា។

11 [១៣:៤៨:១០]

12 ទីពីរ តើវាខុសគ្នាដូចម្តេច? តាំងពីរបៀបរបបនៃការធ្វើការងារគ្នា យើងសុទ្ធតែមានភាគីជាតិ
13 និងអន្តរជាតិត្រូវការសម្រេចឯកភាពគ្នាទាំងអស់។ ដូច្នេះ ការសម្រេច នីតិវិធី ក៏ដូចជារចនាសម្ព័ន្ធហ្នឹង
14 វាមិនដូចទៅនឹងជាតិទេ បានគេចាត់ទុកថា ច្បាប់នេះជាច្បាប់មួយដែលមានចរិតពិសេស។ អ៊ីចឹងហើយ
15 ដែលថា យើងចាត់ទុកថាចរិតពិសេសហើយ យើងត្រូវតែមិនយកអនុវត្តនូវគន្លឹះមួយហ្នឹងមកអនុវត្ត
16 ទេ។ អ៊ីចឹងហើយមើលកថាខណ្ឌទីបី ខ្ញុំ ចំពោះខ្ញុំយល់ថា វាមានលក្ខណៈច្បាស់លាស់ គឺថាមិនត្រូវ
17 យកមកអនុវត្តចំពោះច្បាប់ដែលមានចរិតពិសេសទេ។ ហើយខ្ញុំ សហព្រះរាជអាជ្ញាយល់ថា នឹងច្បាប់
18 អ.វ.ត.ក នៅតែមានលក្ខណៈចរិតពិសេសដដែល។ អ៊ីចឹងហើយបានជាមានការសម្រេច ហើយនៅក្នុង
19 មាត្រា៣៩នេះ (ថ្មី) នៅក្នុងច្បាប់ អ.វ.ត.ក វាមានចែងច្បាស់ទៀត។ វាមានចែងច្បាស់មួយគឺថា មាន
20 មាត្រាមួយនេះគឺចែងអំពីការផ្ដន្ទាទោស។

21 [១៣:៤៩:០៥]

22 ការផ្ដន្ទាទោសហ្នឹងក្នុងមាត្រានេះ គឺថាចំពោះសហព្រះរាជអាជ្ញាអត់គិតថា ការសម្រេចទោស
23 ហ្នឹងខុស ឬត្រូវ មិនថាទេថាចៅក្រមស៊ើប-- ចៅក្រមជំនុំជម្រះថាកាត់ទោសហ្នឹងខុស ឬត្រូវទេ ប៉ុន្តែ
24 គ្រាន់តែជាសំណើសូមឱ្យមានការដំឡើងទោសទេ។ តែត្រង់ថាអង្គជំនុំជម្រះសម្រេច៣៥ឆ្នាំ ដោយផ្អែក
25 លើច្បាប់អី គឺសហព្រះរាជអាជ្ញាអត់មានចម្ងល់លើបញ្ហាហ្នឹងទេ។ ដោយសារគាត់យល់ឃើញ ដូចដែល

1 សហព្រះរាជអាជ្ញាយល់ឃើញថា គាត់បានយកច្បាប់ពិសេសហ្នឹងមកអនុវត្ត។ ដូច្នេះ គាត់មិនមាន
2 កំហុសទេ។ គាត់ឱ្យតែគាត់ដាក់ក្នុងកម្រិតមួយពីប្រាំឆ្នាំដល់អស់មួយជីវិត ដូច្នេះគាត់អត់មានខុសដូចអ្វី
3 ដែលបានចែងក្នុងមាត្រា៣៩(ថ្មី) អីចឹង។

4 [១៣:៤៩:៤៥]

5 អាទេនដែលយើងគិតថា ដោយឡែកអ្វីដែលយើងទាមទារនៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់យើងនេះ
6 គឺការដំឡើងទោសក្នុងការផ្ដន្ទាទោសជនជាប់ចោទឱ្យបានឡើងជាងហ្នឹង ដែលយើងគិតថា មិនសមនឹង
7 បទឧក្រិដ្ឋដែលគាត់បានប្រព្រឹត្ត។ អាទេនអ្វីពីរផ្សេងខុសគ្នា ហើយនិងការភ្ជាប់កាតព្វកិច្ច ខ្ញុំគិតថាវា
8 អត់មានបញ្ហាដែលឆ្នាំ២០០៩ហ្នឹង មានកាតព្វកិច្ចត្រូវតែអនុវត្តតាមក្នុងគន្ថីទីមួយ គឺថាអត់ត្រឹមត្រូវទេ
9 ដោយសារច្បាប់នេះ គន្ថីទីមួយអនុវត្តបានភ្លាមនៅថ្ងៃទី៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៩។ ដោយឡែក ក្រោយ
10 គន្ថីនេះ គឺយើងអនុវត្តចូលជាធរមានក្រោយមួយឆ្នាំណោះ ក្រោយមួយឆ្នាំ។ ដូច្នេះ សូមពិនិត្យមើល
11 ច្បាប់២០០៩ ហ្នឹងឱ្យម្តងទៀត ដើម្បីដឹងថា តើភាគណាដែលយើងអនុវត្តបាន ភាគណាដែលយើងមិន
12 ទាន់អនុវត្តបាន។ សូមអរគុណ។

13 [១៣:៥០:៤៤]

14 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖**

15 ចុងក្រោយ សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រម។ ចៅក្រម មីឡាត បានពន្យល់ថា វាមានការ
16 យោងមួយចំនួននៅក្នុងច្បាប់កម្ពុជា ដែល ហើយនិងច្បាប់ការបង្កើតតុលាការនេះ។ ចំណុចដែលខ្ញុំ
17 សូមលើកឡើងឆ្លើយតបទៅនឹងចៅក្រមមានដូចតទៅ៖

18 ជាការពិត យើងឃើញមានការចែងយោងចំនួនពីរទៅច្បាប់កម្ពុជា ដែលជាច្បាប់សារធាតុ គឺ
19 មាត្រា២(ថ្មី) និងមាត្រា៣(ថ្មី) ជាពិសេសពាក់ព័ន្ធទៅនឹងនៅពេលដែលលោកចៅក្រមលើកឡើងអំពីការ
20 ដាក់ទោស និងរបបនៃការដាក់ទោស។ សូមឱ្យលោក លោកស្រីចៅក្រមមើលមាត្រា៣(ថ្មី) ដែលក្នុង
21 នោះគឺមានការបញ្ជាក់បទប្បញ្ញត្តិយ៉ាងច្បាប់លាស់នៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក ដែលមាត្រានោះ ចែងអំពីចន្លោះ
22 ទោសរហូតដល់ជាប់ពន្ធនាគារមួយជីវិត។

23 [១៣:៥១:៤៤]

24 ហើយប្រសិនបើយើងមើលមាត្រា៣៨ និងមាត្រា៣៩ នៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក ជាពិសេសមាត្រា៣៨
25 នោះ គឺនៅក្នុងនោះមានការកំណត់ របបនៃការដាក់ទោសពីចន្លោះប្រាំឆ្នាំទៅដល់អស់មួយជីវិត ដោយ

1 មិនមានការចែងយោងថា ត្រូវពិចារណាទៅលើក្រម ឬក៏ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជានោះទេ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូម
2 បញ្ជាក់ថា សភាជាតិដែលបង្កើតតុលាការនេះ ហើយនិងច្បាប់នេះ គឺជាការបង្កើតរបបដាក់ទោសមួយ
3 ពិសេស និងជាក់លាក់សម្រាប់តុលាការនេះឯង។ សូមអរគុណ។

4 [១៣:៥២:៣០]

5 ចៅក្រម អាកនីស្តា កូណូរីកា មីឡាតៈ

6 លោកប្រធានហាក់ដូចជាអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំសួរស៊ីជម្រៅបន្ថែមទៀតពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកំណត់ទោស
7 នេះ។ ខ្ញុំមានការចាប់អារម្មណ៍ក្នុងការលើកឡើងថា ហេតុអ្វីបានជាសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា
8 ក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ១៩៥៦ អនុវត្តបាន ហើយមិនអនុវត្តបានទេ ហើយក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ មិនអាច
9 អនុវត្តបាន។

10 យើងដឹងហើយថា តុលាការនេះបង្កើតឡើងដោយច្បាប់របស់សភាដែលបានអនុម័តហើយបង្កើត
11 ក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធតុលាការកម្ពុជា។ ចំពោះការយោងទៅលើក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ១៩៥៦ ដែលយើងតម្រូវ
12 ឱ្យអនុវត្តនោះ ដោយសារតែយើងគិតគូរអំពីគោលការណ៍គ្មានបទល្មើស-- គ្មានច្បាប់ ប្រសិនបើគ្មាន--
13 គ្មានបទល្មើស ប្រសិនបើគ្មានច្បាប់ចែង។ ដូច្នេះទើបយើងបញ្ចូលក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ១៩៥៦។

14 [១៣:៥៣:៣២]

15 ប៉ុន្តែ វាបានបង្ហាញថា ប្រព័ន្ធច្បាប់ជាតិ មិនមែនថាយើងមិនត្រូវយកមកពិចារណាទាំងស្រុង
16 នោះទេ នៅក្នុងប្រតិបត្តិការរបស់តុលាការនេះ។ ខ្ញុំមានការមិនឯកភាពជាមួយនឹងលោកស្រីសហព្រះ
17 រាជអាជ្ញា ជា លាង ដែលលើកឡើងអំពីលក្ខណៈចរិតពិសេសរបស់តុលាការនេះ ដែលគេមានការគិត
18 ទុកថា តុលាការនេះជាតុលាការមានចរិតពិសេស ហើយត្រូវយកច្បាប់ពិសេសមកអនុវត្ត។ បទប្បញ្ញត្តិ
19 ដែលបង្កើតតុលាការនេះ បានបង្កើតជាស្ថាប័នមួយពិសេសជាក់លាក់ ហើយដោយមានបទប្បញ្ញត្តិមួយ
20 ជាក់លាក់ផ្អែកទៅតាមតុលាការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

21 [១៣:៥៤:២២]

22 ដូច្នេះហើយ វាមិនមែនថា ត្រូវចែងនៅក្នុងច្បាប់នៅក្នុងតុលាការនេះតម្រូវឱ្យបង្កើតតុលាការ
23 ពិសេសនោះឡើយ។ ដូច្នេះហើយ ខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំមិនចង់លើកឡើងទង្វើករណ៍ ដែលខ្ញុំបានលើកឡើងរួច
24 ហើយនោះទេ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការអនុវត្តបានចំពោះចន្លោះនៃទោស។

25 ចំពោះការលើកឡើងមាត្រា៦៨៨ វិញ មាត្រា៦៦៨ ចែងអំពីការខ្ចាស់គ្នា ទំនាស់គ្នារវាងច្បាប់ គឺ

1 ចែងអំពីទំនាស់រវាងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិ។ ដូច្នេះហើយ ខ្ញុំចង់សួរថា តើមានទំនាស់ត្រង់ណាមួយរវាងច្បាប់
2 នេះ?

3 យើងបានឃើញថា ចន្លោះនៃទោសនោះ គឺត្រូវកំណត់ពីប្រាំឆ្នាំរហូតអស់មួយជីវិត ហើយ
4 បទប្បញ្ញត្តិមួយទៀតចែងថា ប្រសិនបើទោសជាប់ពន្ធនាគារនោះអាចមានស្ថានសម្រាលនោះត្រូវបន្ថយ
5 មកចន្លោះ១៥ ទៅ៣០ឆ្នាំ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថាវាហាក់ដូចជាមិនមានការប៉ះទង្គិចរវាងទោសនេះទេ គ្រាន់តែ
6 ទោសចែងនៅក្នុងចំណុចទីមួយ វាមានលក្ខណៈជាក់លាក់ ហើយគ្រាន់តែមួយទៀតតម្រូវឱ្យមានការ
7 ផ្តល់ទៅលើផលប្រយោជន៍។

8 [១៣:៥៥:៥០]

9 ការទំនាស់រវាងច្បាប់នោះ នៅក្នុងការអនុវត្តនោះ យើងហាក់ដូចជាមិនមានទេ។ ទំនាស់នោះគឺ
10 ទាល់តែយើងមិនអាចអនុវត្តច្បាប់ទៅបាន ទើបវាមានទំនាស់។ ប៉ុន្តែ បទប្បញ្ញត្តិទាំងពីរ វាហាក់ដូចជា
11 វាមានចែងស្របគ្នា ដោយសារតែបទប្បញ្ញត្តិមួយវាចែងក្តោបរួមនៅក្នុងបទប្បញ្ញត្តិមួយទៀត។

12 សូមអរគុណ។

13 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

14 បាទ សូមអញ្ជើញលោកស្រី។

15 **លោកស្រី ជា លាង៖**

16 ខ្ញុំសូមឆ្លើយនឹងសំណួររបស់ចៅក្រម មីឡាត ដោយខ្លីទេ។ ខ្ញុំសូមជម្រាបអីចេះ ខ្ញុំអត់បានលើក
17 ឡើងអំពីថា ច្បាប់ដែលសភាអនុម័តនោះមិនអាចអនុវត្តបានទេ គឺច្បាប់ជាតិ ចង់និយាយថាច្បាប់ជាតិ
18 ដែលសភាអនុម័ត មិនអនុវត្តបានទេ។ ប៉ុន្តែ ត្រូវពិចារណាថា មូលហេតុអីដែលក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ
19 ដែលបានចែងអំពីមាត្រា៦៦៨ នេះដើម្បីអី ដើម្បីការពារទៅច្បាប់មុននោះដែលបានធ្វើ គឺថាច្បាប់សាលា
20 ក្តីខ្មែរក្រហម ច្បាប់ពិសេសយើងនេះ យើងបានធ្វើតាំងពីឆ្នាំ២០០៤ ហើយក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌយើង
21 នេះធ្វើនៅឆ្នាំ២០០៩ ទេ ដូច្នេះអ្វីដែលគេធ្វើហ្នឹង ធ្វើ៦៦៨ ដើម្បីការពារនូវច្បាប់ពិសេសដែលបានចេញ
22 កន្លងមក ដូច្នេះវាតែងតែមាន--

23 [១៣:៥៧:២០]

24 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

25 លោកស្រីបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ ឬក៏ក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ?

1 **លោកស្រី ជា លាង៖**

2 អូ! ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ (សុំទោស) ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ៦៦៨។ អីចឹងហើយគេមាន
3 ហៅថា មានឆ្នាំខុសគ្នាទីមួយ ហើយមិនមែនថាច្បាប់ស្តីក៏ដោយ សូម្បីអ្វីដែលនៅក្រមលើកឡើងគឺថាខ្ញុំ
4 ឯកភាពទាំងស្រុង។ ប្រព័ន្ធស៊ីវិលឡូ សភាជាតិបានអនុម័តច្បាប់ គឺយើងយកមកអនុវត្តទាំងអស់ៗ
5 យើងមិនមែនចោលច្បាប់ណាមួយទុកច្បាប់ណាមួយនោះទេ ប៉ុន្តែគ្រាន់គិតថា ធ្វើអ្វីដើម្បីការពារអាមុន
6 កើតមកហើយ ថាអាហ្នឹងអាចកើតឡើង តើយើងយកអ្វីដើម្បីទប់? កុំឲ្យមានការផ្ដន្ទាទោសហ្នឹង វាគ្មាន
7 កន្លែងកំណត់មួយដែលច្បាស់លាស់។ ហើយខ្ញុំគិតថានៅក្នុងកថាខណ្ឌទីបី ខ្ញុំគិតថាចំពោះខ្ញុំគិតថាវា
8 ច្បាស់សម្រាប់ការយកមកអនុវត្តចំពោះច្បាប់នៅ អ៊ី.ស៊ី.ស៊ី.នេះហើយ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 សូមអញ្ជើញសហមេធាវីការពារជនជាប់ចោទ ធ្វើសន្និដ្ឋានតប។

11 **លោក កង ឫទ្ធាវី៖**

12 បាទ, ជាបឋម ខ្ញុំបាទសូមគោរពលោកប្រធានតុលាការកំពូល និងអង្គជំនុំជម្រះទាំងមូល។
13 ខ្ញុំសូមធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានឆ្លើយតបទៅនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញាអំពីមាត្រា៦៦៨ ហើយយើងសូម
14 រំលឹកឡើងវិញថាមាត្រា៦៦៨នេះ ដូចជាការរំលឹករបស់លោកប្រធានតុលាការកំពូលដែរ គឺមិនមែនក្រម
15 នីតិវិធីទេ គឺជាក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៩ ដើម្បីចៀសវាងកុំឲ្យមានការភ័ន្តច្រឡំ។

16 [១៣:៥៩:០១]

17 ខ្ញុំសូមអានបញ្ញត្តិនេះមាត្រានេះតែម្តង មុននឹងការបកស្រាយបាទ។ អីចឹងហើយបានព្រឹកមិញ
18 ខ្ញុំបើកសៀវភៅពីរបីដង វាចេះតែច្រឡំពេកទៅ ទៅរកនីតិវិធីអត់ឃើញមាន ហើយតាមការសួររបស់
19 តុលាការកំពូលនោះ ដាក់ថាក្រមព្រហ្មទណ្ឌ។

20 អន្តរបញ្ញត្តិជំពូកទោល អង្គបញ្ញត្តិមាត្រា៦៦៨ ការអនុវត្តបញ្ញត្តិព្រហ្មទណ្ឌដោយឡែក។ ចំពោះ
21 បទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌដែលមានចែង និងផ្ដន្ទាទោសដោយច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិព្រហ្មទណ្ឌដោយឡែក
22 ផ្សេងទៀត ដែលកំពុងនៅជាធរមានត្រូវអនុវត្តដោយអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិព្រហ្មទណ្ឌ
23 ទាំងនោះ។ នៅក្នុងចំណុចនេះ មានន័យថាច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌនេះចេញមកហើយ ក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជា
24 ឆ្នាំ២០០៩ នេះចេញមក នឹងមិននិរាករណ៍ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌផ្សេងៗទៀតដោយឡែកណាមួយទេ។ បាទ
25 មានន័យថាអីចឹង នេះជាការបកស្រាយដ៏ត្រឹមត្រូវមួយ។ គឺថាកថាខណ្ឌទីមួយនៃមាត្រា៦៦៨នេះ បាន

1 ប្រាប់យើងយ៉ាងច្បាស់ថា នឹងមិននិរាករណ៍ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌដោយឡែកណាមួយផ្សេងទៀតទេ ព្រោះ
2 ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌផ្សេងៗទៀតក៏មានដែរ ដូចជាច្បាប់បទល្មើសព្រៃឈើ ឬក៏នៅច្បាប់នៅ អ៊ី.ស៊ី.ស៊ី.ស៊ី
3 យើងនេះ-- ច្បាប់អ.វ.ត.ក យើងនេះ ក៏ច្បាប់ដោយឡែកមួយដែរ ហើយច្បាប់ហ្នឹងអត់បាននិរាករណ៍
4 ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌផ្សេងទៀតហ្នឹងទេ។ នៅក្នុងករណីដែលមានទំនាស់រវាងច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិព្រហ្មទណ្ឌ
5 ដោយឡែក និងបទប្បញ្ញត្តិនៃក្រមនេះ ត្រូវអនុវត្តដោយអនុលោមតាមវិធានដែលមានចែងក្នុងគន្ថីទីមួយ
6 បញ្ញត្តិទូទៅ។

7 [១៤:០០:៤០]

8 នៅក្នុងគន្ថីទីមួយ យើងបានឃើញអំពីមាត្រាជាច្រើន បាទ ដូចជាមាត្រា១ មាត្រា២ មាត្រា៣
9 មាត្រា៤ មាត្រា៥ ដែលមាត្រា៥ ស្តីអំពីការបកស្រាយច្បាប់ ចែងអំពីការបកស្រាយច្បាប់។ ដូច្នេះ
10 មាត្រា៥ ហ្នឹង ត្រឹមត្រូវណាស់ដែលបង្គាប់មក អ៊ី.ស៊ី.ស៊ី.ស៊ី នេះ គឺ អ.វ.ត.ក នេះ ហាមមិនឱ្យបក
11 ស្រាយច្បាប់ចេញក្រៅយុត្តាធិការរបស់ខ្លួន ឬក៏ប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធតាមសទិសភាព ឬករណីយុត្តិសាស្ត្រ
12 ហ្នឹងតែម្តង។ ដែលព្រឹកមិញលោកខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាច្រើនហួសហេតុអំពីករណីយុត្តិសាស្ត្រ ហើយ
13 ខ្ញុំសូមអំណរគុណ ចំពោះលោកចៅក្រម ម៉ូតូ ណូហ្គូជី ដែលលោកបានឆ្លើយ វាហាក់ដូចជាឆ្លើយសំណួរ
14 របស់គាត់ហ្នឹង ហាក់ដូចជាឆ្លើយ-- សួរជំនួសសហមេធាវីទៅលើចៅក្រម-- លើសហព្រះរាជអាជ្ញា
15 លោកសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ។ គឺថាករណីយុត្តិសាស្ត្រខ្លះវាមិនអាចផ្ទៀងផ្ទាត់នឹងស៊ីគ្នា ហើយមិនត្រូវ
16 បានទាន់គេស្វាគមន៍ជាអន្តរជាតិផង គួរតែគប្បីពិចារណាថានៅ យូហ្គោស្លាវី និង រវ៉ាន់ដា សៀវភៅអូន
17 សាលាជម្រះក្តីហ្នឹងមិនទាន់បិទនៅឡើយទេ វាមានសកម្មភាពដូចនៅ អ.វ.ត.ក យើងដែរ។ តើគេអាច
18 យកសេចក្តីសម្រេចចិត្តរបស់សាលាជម្រះក្តី អ.វ.ត.ក សាលាដំបូងធ្វើជាករណីយុត្តិសាស្ត្រនៅ អាចថា
19 នៅ លីប៊ី នៅថ្ងៃអនាគតបានទេ? បើសិនជា លីប៊ី ដូចជាការទម្លាក់គ្រាប់បែកលើជនស៊ីវិល។ល។ អ៊ីចឹង
20 ឬក៏យកត្រឡប់ទៅវិញ ទៅប្រើប្រាស់នៅ យូហ្គោស្លាវី បានទេ?

21 [១៤:០២:២៤]

22 ដូច្នេះ វាមិនអាចចេះតែយកបានតាមតែអំពើចិត្តទេ គឺគេត្រូវតែប្រើប្រាស់ច្បាប់ដែលមានសំណេរ
23 តាមប្រព័ន្ធស៊ីវិលទូទៅ ដែលកម្ពុជាជាអធិបតេយ្យមួយ ហើយជាអង្គដែលទទួលយកនូវប្រព័ន្ធច្បាប់ស៊ីវិលទូទៅ
24 នេះមកប្រើប្រាស់។

1 ក្នុងគន្ថីទីមួយនោះ ក៏មានមាត្រា៩ផងដែរ ដែលការអនុវត្តច្បាប់លុបចោលបទល្មើស។ បានន័យ
2 ថា បទល្មើសខ្លះត្រូវបានលុបចោលដោយក្រមព្រហ្មទណ្ឌ២០០៩ ត្រូវតែលុបចោល ក្នុងតាមមាត្រា៩
3 និងមាត្រា១០ អនុវត្តច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌដែលស្រាល ឬធ្ងន់ជាង ដែលត្រង់នេះឯង ដែលសហមេធាវីបាន
4 ទាញការចាប់អារម្មណ៍ចំពោះអង្គជំនុំជម្រះថា មាត្រា១០ បានផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍យ៉ាងច្រើនដល់លោក
5 កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច ចំពោះស្ថានសម្រាលរបស់គាត់ ក្នុងពេលដែលវត្តមាននៃច្បាប់ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ
6 ឆ្នាំ២០០៩ បានលេចខ្លួនឡើងមក បានមានសុពលភាព។

7 [១៤:០៣:២២]

8 មាត្រា៣១ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងរវាង យូ.អិន និងរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ចាត់ទុកដូចជាច្បាប់កម្ពុជា។
9 បើយើងយោងតាមមាត្រា៣១ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងអង្គការសហប្រជាជាតិ និងរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ក្នុង
10 ការបង្កើត អ.វ.ត.ក នេះ គឺចាត់ទុកថាច្បាប់នៃកិច្ចព្រមព្រៀងដូចជាច្បាប់កម្ពុជា។ ហេតុដូច្នេះ ក្រម
11 ព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ អត់មានមាត្រាណាមួយមកជំទាស់ ឬខ្ចាស់ ឬធ្វើនិរាករណ៍ជាមួយនឹងមាត្រា--
12 ជាមួយនឹងក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ ទេ។

13 [១៤:០៣:៥៤]

14 ផ្ទុយទៅវិញ ក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ បានបញ្ចូលនូវមាត្រាខ្លះនៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក ដូចជា
15 មាត្រា៣ មាត្រា៤ មាត្រា៥ និងមាត្រា៦ ស្តីអំពីបទឧក្រិដ្ឋដែលបំពានបំពានធ្ងន់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរទៅលើសន្តិ
16 សញ្ញាក្រុងហ្សឺណែវឆ្នាំ១៩៤៩ ដូចជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ដូចជាឧក្រិដ្ឋកម្មប្រល័យពូជសាសន៍
17 ជាដើម។ ហើយស្ថានទម្ងន់ទោសដែលកំណត់នៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ ក៏ប្រហែលជានឹងធ្ងន់
18 ជាងផង បើធៀបទៅ ឬក៏ស្មើគ្នា ធៀបទៅនឹងច្បាប់ អ.វ.ត.ក។ ហេតុនេះ ច្បាប់អ.វ.ត.ក និងក្រម
19 ព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៩ គឺមិនខុសគ្នាទេ ដោយយោងតាមកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់រាងរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
20 និងអង្គការសហប្រជាជាតិក្នុងការបង្កើត អ.វ.ត.ក នេះឡើង។ មាត្រាទី១២ ស្តីអំពីនីតិវិធី និង
21 មាត្រា៣១ គឺថាយើង-- ដោយជឿជាក់ដោយអត់សង្ស័យថា ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ គ្របដណ្តប់លើ
22 អ៊ី.ស៊ី.ស៊ី.នេះ ឬ អ.វ.ត.ក។

23 ដូច្នេះ វាគ្មានអ្វីមកជំទាស់ទៅនឹងគន្ថីទីមួយ តាមការសន្និដ្ឋានរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអំពីមាត្រា
24 ៦៦៨ ទេ។

25 [១៤:០៥:០២៧]

1 អង្គជំនុំជម្រះគួរគម្មីពិចារណាផងដែរ ទៅនឹងមាត្រា១០ មាត្រា៩៣ មាត្រា៩៤, ៩៥ មាត្រា
2 ១៣៧ ដែលត្រូវលើកយកមកពិចារណាជាមូលដ្ឋានច្បាប់កម្ពុជាសម្រាប់បង្ក្រប់ឱ្យចន្លោះប្រហោងរបស់
3 ច្បាប់ អ.វ.ត.ក ស្របតាមមាត្រា១២ មាត្រា១៣ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងរវាង យូ.អិន និងរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
4 ដែលទាញចេញពីមាត្រា១៣ នៃសន្ធិសញ្ញាក្រុងហ្សឺណែវ ចុះថ្ងៃទី១២ សីហា ឆ្នាំ១៩៤៩ ស្តីអំពីសិទ្ធិ
5 ពលរដ្ឋ និងសិទ្ធិនយោបាយ ដែលកំណត់ថាជនគ្រប់មានសិទ្ធិទទួលបាននូវការកាត់ក្តីត្រឹមត្រូវដោយ
6 ឥតរើសអើង ដោយឥតលម្អៀង។

7 បានន័យថា បើច្បាប់ក្រោយនេះចេញមកហើយ មានផលប្រយោជន៍ដល់គាត់ វាគ្មានច្បាប់ណា
8 មួយមករារាំងមិនឱ្យគាត់ទទួលបានផលប្រយោជន៍បានអំពីច្បាប់ថ្មីនោះទេ។ ហេតុនេះ ការលើកយកទុក្ខករណ៍
9 ពីសាលាជម្រះក្តីផ្សេងៗ ថាត្រូវតែដាក់គុកគាត់អស់មួយជីវិត ដូចជានៅ យូហ្គោស្លាវី ឬសៀរ៉ាឡេអូន
10 ឬក៏ រវ៉ាន់ដា ជារឿងអត់សមហេតុផលទាល់តែសោះ។

11 [១៤:០៦:២០]

12 ខ្ញុំសូមបញ្ចប់ការឆ្លើយតបចំពោះមាត្រា៦៦៨ ហើយធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានតបចំពោះ-- អំពីការ
13 កំណត់ទោស។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង យល់ឃើញថាស្ថានសម្រាលដ៏សំខាន់ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវ ពី
14 ព្រោះថា តបតាមចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទៅនឹងសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហមេធាវី
15 សហព្រះរាជអាជ្ញាបាននិយាយហើយថា សាលាដំបូង អ.វ.ត.ក ផ្តល់ស្ថានសម្រាលហួសហេតុពេកទៅ
16 លើជនជាប់ចោទ។

17 [១៤:០៧:០២]

18 ហេតុនេះ ខ្ញុំបានទាញចេញថា បើសិនជាសាលាដំបូងយល់ឃើញថា ជនជាប់ចោទត្រូវទទួល
19 បានស្ថានសម្រាលនោះ គឺដោយសារមានមូលហេតុសំអាងដូចតទៅនេះ៖

20 ទីមួយ ជនជាប់ចោទបានចេញមុខប្រឆាំងនឹងពាក្យសម្តីភូតកុហករបស់ ប៉ុល ពត និងថ្លែងប្រាប់
21 ទៅអ្នកកាសែត នេត ថាយ៉ែ ថា ស-២១ គឺជារឿងប្រឌិតរបស់ស្ត្រីចាស់វៀតណាម ឯ ឌុច ធ្វើសក្ខីកម្ម
22 និយាយថា ស-២១ ពិតជាមានអត្ថិភាពក្រោមរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យប្រាកដមែន ហើយ ប៉ុល ពត
23 សុន សេន និង នួន ជា ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវខ្ពស់បំផុត។

24 ២) ជនជាប់ចោទសហការយ៉ាងល្អដល់សាលាជម្រះក្តី សាលាដំបូង អ.វ.ត.ក និងសម្តែង
25 វិប្បជីសារិចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មកើតឡើងនៅ ស-២១។

៣) ជនជាប់ចោទបំពេញការងារស្ថិតនៅក្រោមការបង្ខិតបង្ខំពី សុន សេន ពីអចិន្ត្រៃយ៍ និងពី
តាម៉ុក។

៤) ជនជាប់ចោទប្រព្រឹត្តនៅ ស-២១ ស្ថិតនៅក្រៅឆន្ទៈរបស់ខ្លួន និងអស់សង្ឃឹម។

៥) អ្នកចិត្តសាស្ត្រវាយតម្លៃថា ឌុច អាចធ្វើសមាហរណកម្មចូលក្នុងសង្គមវិញ។

៦) ជនជាប់ចោទធ្វើសកម្មភាពដោយអត់ជម្រើស ក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលខ្លួនក៏អាចក្លាយខ្លួនជាអ្នក
ទោសប្រហារជីវិតទាំងគ្រួសារ នៅស-២១ ដូចជា ណាត និងកម្មាភិបាលខ្មែរក្រហមដទៃទៀត ដូចជា
រន វ៉េត និង កុយ ធួន។

៧) ប្រវត្តិកាលនៃជនជាប់ចោទជាមនុស្សល្អ និងមានការអប់រំល្អ។

៨) ជនជាប់ចោទព្យាយាមរារាំងបង្កើនរំលោភនារីនៅស-២១ មានមួយករណីដោយរាយ
ដោយការណ៍ទៅ សុន សេន ដែលជាអ្នកធ្វើការសម្រេចចិត្ត តែបរាជ័យ ហើយខ្លួនសម្រេចចិត្តប្តូរ
អ្នកទោសស្រីឱ្យអ្នកស្រីរួចម្តើយស្រីស្នេហាវិញ។

[១៤:០៨:៤៦]

នេះជាការព្យាយាមបញ្ចៀសឱ្យបានជាអតិបរមានៅតាមដែលអាចធ្វើបាននូវអ្វីដែលគាត់ចង់
បញ្ឈប់ឧក្រិដ្ឋកម្មដែលកើតនៅ ស-២១។

៩) ជនជាប់ចោទព្យាយាមដោះលែងអ្នកទោសនៅស-២១ តែបរាជ័យ ហើយក៏ធ្លាប់ជោគជ័យ
ក្នុងការដោះលែងអ្នកទោសនៅស-២១ ដែរ គឺក្រុមជនជាតិភាគតិចវៀតណាម ហុលវ៉ូ ដោយមានការ
អនុញ្ញាតពី ប៉ុល ពត តាមរយៈ ប៉ង់ ហៅ ឈឹម សំអោក។

១០) ជនជាប់ចោទមានចេតនាជួយជ្រោមជ្រែង អ.វ.ត.ក ដោយស្មោះស្ម័គ្រ និងកិរិយាល្អ ដល់
គ្រប់សម្បទានទាំងអស់ជាមួយភាគីបណ្តឹងរដ្ឋបណ្តឹងប្បវេណី ភាគដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ព្រះរាជអាជ្ញា
ចៅក្រម និងសហគមន៍កម្ពុជា។

១១) សកម្មភាពឧក្រិដ្ឋកម្មកើតនៅស-២១ គឺកើតឡើងដោយសារបញ្ហាថ្នាក់លើរបស់គាត់ គឺ សុន
សេន, នួន ជា, ប៉ុល ពត និងក្រុមអចិន្ត្រៃយ៍។ ហើយជនជាប់ចោទក៏ព្យាយាមសុំចេញពីស-២១ ទៅ
កាន់ការងារឧស្សាហកម្មដែលជាផ្នែកស៊ីវិល មិនពាក់ព័ន្ធផ្នែកសន្តិសុខ និងបទឧក្រិដ្ឋកម្មដែលខ្លួនស្តាប់
ខ្ពើម តែត្រូវបានថ្នាក់លើគាបសង្កត់ឱ្យអនុវត្ត។

[១៤:០៩:៤០]

1 ១២) ជនជាប់ចោទជាថ្នាក់ទាបបំផុតនៃសាខាបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ក៏ដូចជាជនមានសម្ព័ន្ធរដ្ឋា
2 ភិបាលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។

3 ១៣) ជនជាប់ចោទធ្លាប់រងការរិះគន់ ពីបំណងបញ្ឈប់សកម្មភាពស្លាប់ឆ្លើយនៅគុក ស-២១
4 តាមសេចក្តីប្រកាសជាទូទៅរបស់ ប៉ុល ពត តែ នួន ជា ប្រឆាំងនឹងគំរាមកំហែងឱ្យបន្ត។ ជាលទ្ធផល
5 អស់សង្ឃឹម និងបោះបង់ការងារចោល ដោយដេករងចាំថ្ងៃស្លាប់។

6 [១៤:១០:១៦]

7 ១៤) ជនជាប់ចោទត្រូវបានបោះបង់ចោល ដោយរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ នៅពេលកងទ័ព
8 វៀតណាមវាយលុកចូលមកដល់ទីក្រុងភ្នំពេញ និងបន្តការស្តីបន្ទោសជាបន្តទៀតនៅពេលដែលភៀសខ្លួន
9 ដល់សំឡូត។ នេះជាការបង្ហាញឱ្យឃើញថា ឋានៈ និងតួនាទីរបស់គាត់ ឬការងាររបស់គាត់ប្រព្រឹត្តទៅ
10 ដោយក្រៅឆន្ទៈរបស់គាត់ និងដោយការព្រងើយកន្តើយពីថ្នាក់លើ និងមិនផ្តល់តម្លៃដល់គាត់ទេ។ ប៉ុន្តែ
11 វាជាជម្រើសរវាងកាតព្វកិច្ច ហើយនិងជីវិត វាគ្មានទាល់តែសោះនូវការជម្រើសមួយឱ្យ ខុច នៅក្នុង
12 ពេលដែលគាត់កំពុងតែអនុវត្តបទឧក្រិដ្ឋដែលកើតនៅគុកទួលស្លែង។ បើពុំនោះទេ ប្រសិនបើសិនជា
13 យើងជាចៅក្រម ឬក៏ជាព្រះរាជអាជ្ញា ជាមេធាវី ជាអស់លោកទាំងអស់ដែលមានវត្តមាននៅថ្ងៃនេះ ជា
14 ខុច នៅក្នុងសភាពការណ៍ឆ្នាំ១៩៧៥ ហើយដែលត្រូវ សុន សេន បញ្ជាឱ្យធ្វើតើយើងនឹងសម្រេចចិត្ត
15 យ៉ាងដូចម្តេច? ទំនងជាប្រហែលជាដូចៗតែគេហ្នឹង។ វាមិនលើសពីនេះទេ ជាពិសេស ខុច គឺជាប្រធាន
16 កងរសេនាធំ ដែលជាផ្នែកមួយនៃកងទ័ព ត្រូវតែស្តាប់បទបញ្ជាមេបញ្ជាការជាន់ខ្ពស់របស់ខ្លួន ហើយ
17 បទបញ្ជា និងអង្គការវិន័យរបស់របបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដែលចេញពីបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា គឺជា
18 វិន័យដែលមិនអាចបំពានបាន។ ការបំពានវិន័យរបស់របបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យមានទោសស្មើនឹងស្លាប់
19 ខ្លួនឯងព្រមទាំងគ្រួសារ ដូចជាកម្មាភិបាលជាន់ខ្ពស់ខ្មែរក្រហមផ្សេងៗទៀតដទៃទៀតដែរ។

20 [១៤:១១:៤១]

21 ហេតុនេះ សរុបសេចក្តីទៅ ជនជាប់ចោទប្រព្រឹត្តសកម្មភាពនៅស-២១ ក្រោមការបង្ខិតបង្ខំខ្លាំង
22 ហួសហេតុ គ្មានជម្រើសរវាងសីលធម៌ និងកាតព្វកិច្ច និងថាការងារត្រូវបានកំហិតជាចាវី ក្នុងការទទួល
23 បញ្ជាពីថ្នាក់លើមកផ្សព្វផ្សាយដល់ថ្នាក់ក្រោម និងធ្វើរបាយការណ៍សំយោគលើចម្លើយសារភាព ដល់
24 ថ្នាក់លើវិញតែប៉ុណ្ណោះ។

1 ជនជាប់ចោទមិនបានសម្តែងសកម្មភាពឧក្រិដ្ឋ កាចសាហាវ យង់ឃ្នងដោយផ្ទាល់ដល់ជនរង
2 គ្រោះនោះទេ ហើយក៏មិនមែនជាអ្នកដាក់បញ្ជាឱ្យសម្លាប់មនុស្សតាមសេចក្តីសម្រេចចិត្តរបស់ខ្លួននោះ
3 ទេ។ រាល់បញ្ជាសម្លាប់មនុស្ស និងធ្វើទារុណកម្មនៅគុកទួលស្លែង គឺជាសិទ្ធិប្រទានរបស់ សុន សេន និង
4 នួន ជា តែប៉ុណ្ណោះ។ ជនរងគ្រោះក៏ធ្លាប់ទទួលការគំរាមកំហែងពី តាម៉ុក ជាឃាតកល្បីឈ្មោះថា មិន
5 ចេះប្រើ ខុច ព្រោះ ខុច តែងតែតវ៉ាសុំឱ្យដោះលែងអ្នកទោសនៅ ម-១៣ អមលាំង។

6 [១៤:១២:៣៧]

7 ហេតុនេះ យើងអាចធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានខ្លីថា ជនជាប់ចោទរងការគាបសង្កត់ឱ្យប្រព្រឹត្តសកម្ម
8 ភាពនេះខ្លាំងហួសហេតុពេក គឺគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិតខ្លួននិងក្រុមគ្រួសារ។ ជនជាប់ចោទប្រព្រឹត្ត
9 សកម្មភាពក្រៅឆន្ទៈរបស់ខ្លួនឯងសុទ្ធសាធ ដោយគ្មានជម្រើស។ ជនជាប់ចោទសម្តែងនូវវិប្បដិសារី និង
10 មានអាកប្បកិរិយាកែប្រែអាចធ្វើសមាហរណកម្មចូលក្នុងសង្គមវិញបាន។

11 ជនជាប់ចោទមិនដែលទទួលអត្ថប្រយោជន៍ពីសកម្មភាពរបស់ខ្លួន រួមទាំងបុណ្យសក្តិនិងលាភការ
12 ក្រៅពីការគំរាមកំហែងគ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវិតនិងគ្រួសារឡើយ។ ជនជាប់ចោទផ្តល់សក្ខីកម្មប្តឹងដល់ភស្តុតាង
13 នានាដោយស្មោះត្រង់ ផ្ដិតផ្ដង ជួយដល់អង្គជំនុំជម្រះ និងប្រវត្តិសាស្ត្រពិតនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ
14 ធ្វើឱ្យសង្គមជាតិ និងអន្តរជាតិលែងភ័ន្តច្រឡំ និងជួយទប់ស្កាត់កុំឱ្យមានការកាត់ក្តីច្រឡំ និងរារាំងកុំឱ្យ
15 របបព្រៃផ្សៃនេះកើតសាជាថ្មីឡើងវិញបាន។

16 [១៤:១៣:៣៧]

17 ទោះបីជាទទួលស្គាល់សម្រាលយ៉ាងនេះក្តី ក៏អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៅតែកាត់ក្តីប្រឆាំងនឹង
18 ជនជាប់ចោទដ៏អយុត្តិធម៌ ប្រឆាំងនឹងមាត្រា៩៥ នៃច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជា ដែលកំណត់ថា កាលបើ
19 ជនជាប់ចោទត្រូវទទួលទោស គុកអស់មួយជីវិត ហើយទទួលស្គាល់សម្រាលទោសនោះ ទោសត្រូវ
20 កំណត់ពី១៥ឆ្នាំទៅ៣០ឆ្នាំ។ តែអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានដាក់ទោស ខុច ដល់ទៅ៣៥ឆ្នាំ ថាលើស
21 កាលកំណត់ដល់ទៅ៥ឆ្នាំ។ តាមពិតទៅទោសនេះ កំណត់ត្រឹមអប្បបរមានៃស្ថានសម្រាលទោសដែល
22 ផ្តល់ដោយអង្គជំនុំជម្រះ ស្របតាមមាត្រា៩៥ នៃច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជា ត្រឹមតែ១៥ឆ្នាំ គឺគ្រប់គ្រាន់
23 ណាស់ទៅហើយ។ ហើយវាផ្តល់យុត្តិធម៌ដល់ជនជាប់ចោទ ដែលជាជនរងគ្រោះទ្វេពីការគំរាមកំហែង
24 បង្ខិតបង្ខំនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា និងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យផងដែរ និងថែមទាំងការផ្ដន្ទាទោស
25 លើសចំនួនកំណត់តាមមាត្រា៩ នៃច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជា ស្តីពីស្ថានសម្រាលដល់ទៅ៥ឆ្នាំ ថែមទៀត។

1 [១៤:១៤:៤០]

2 ការផ្ដន្ទាទោសបែបនេះ នឹងបង្កការស្អប់និងការភ័យខ្លាចពីជនជាប់ចោទដទៃទៀត ដែលអាច
3 សហការជាមួយអង្គជំនុំជម្រះជាបន្តទៅទៀតបាន។ ការកាត់ក្តីបែបនេះ ក៏ប្រឆាំងនឹងគោលការណ៍ជា
4 សាកល ស្តីពីការទទួលបាននូវការកាត់ក្តីត្រឹមត្រូវសម្រាប់ជនគ្រប់រូប ហើយអាចបង្ហាញដល់សហគមន៍
5 ជាតិ និងអន្តរជាតិថា ការកាត់ក្តីនេះ គឺជាវេទិកានៃការសងសឹកគ្នា ឬជាយុត្តិធម៌របស់អ្នកឈ្នះផ្តល់ដល់
6 អ្នកបាញ់។

7 [១៤:១៥:១៤]

8 ករណីទទួលបានស្ថានសម្រាលកំណត់ទោសលើសពី-- កំណត់ទោសពី ១៥ ទៅ ៣០ឆ្នាំ អង្គជំនុំ
9 ជម្រះទទួលបានការគាបសង្កត់ពីសម្ពាធបរិយាកាសសង្គម និងសហព្រះរាជអាជ្ញាបានផ្ដន្ទាទោសលើស
10 កំណត់ស្ថានសម្រាលដល់ទៅ៥ឆ្នាំ នេះគឺជាការកាត់ក្តីតាមទំនើងចិត្ត។

11 សហព្រះរាជអាជ្ញានិងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ បានធ្វើការគាបសង្កត់តាមរយៈការបង្ហាញរូបភាពកាច
12 សាហាវ ដល់អង្គជំនុំជម្រះដែលជះឥទ្ធិពលមិនល្អដល់ទឹកចិត្តរបស់ចៅក្រម។

13 [១៤:១៥:៥១]

14 ការណ៍ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងពីការខកខានផ្ដន្ទាទោសច្រើនមុខ គឺពឹងផ្អែកលើ
15 យុត្តាធិការបទល្មើសថ្នាក់ជាតិធម្មតា និងមិនពឹងផ្អែកលើយុត្តាធិការបទល្មើសឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្ស
16 ជាតិ ស្របតាមមាត្រា១៨៨ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាទេ។ ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិមានឃាតកម្ម
17 ការសម្លាប់រង្គាល ការធ្វើឱ្យទៅជាទាសករ ការនិរទេស ឬការជម្លៀសដោយបង្ខំ ការដាក់ពន្ធនាគារ
18 ឬគ្រប់រូបភាពដទៃទៀតនៃការដកហូតយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរនូវសិទ្ធិសេរីភាពដោយបំពានទៅលើបទបញ្ញត្តិគ្រឹះនៃ
19 នីតិវិធីអន្តរជាតិ។ ការធ្វើទារុណកម្ម ការចាប់បង្ខំសេពសន្ថវៈ ការធ្វើទាសកម្មខាងផ្លូវភេទ ពេស្យាចារ
20 ដោយបង្ខំ ការមានគភ៌ដោយបង្ខំ រញ្ជ្រកម្មដោយបង្ខំ និងគ្រប់រូបភាពផ្សេងទៀតនៃអំពើហិង្សាខាងផ្លូវភេទ
21 ដែលមានទម្ងន់ប្រហាក់ប្រហែលគ្នា។

22 [១៤:១៦:៣៧]

23 ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញលើក្រុម ឬសហមូហភាពដោយមូលហេតុនយោបាយ ពូជសាសន៍ ក្រុមជាតិ
24 ជាតិពន្ធុ វប្បធម៌ សាសនា ឬភេទ។ ការធ្វើឱ្យបាត់ខ្លួនដោយបង្ខំ ការអនុវត្តនយោបាយប្រកាន់ពូជសាសន៍
25 ជាប្រព័ន្ធតាមបែបអាប៉ាថេត គ្រប់អំពើអមនុស្សធម៌ផ្សេងទៀត ដែលបង្កឱ្យមានការឈឺចាប់យ៉ាងខ្លាំង

1 ប្តូរការប៉ះពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរទៅលើបុរណភាពខាងរូបកាយ។

2 [១៤:១៧:០៥]

3 តាមមាត្រា១៨៨នេះបានន័យថា ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ ទោសទាំងអស់ដែលបានរៀបរាប់
4 ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសជាប្រភេទទោសស្របយក គឺកំណត់ត្រឹមតែ-- បើសិនជាប្រព្រឹត្តិកម្មក្រិក្ខម្មប្រឆាំង
5 មនុស្សជាតិនេះ គឺទោសដល់ទៅមួយជីវិត នេះបើតាមក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩។ ប៉ុន្តែ នៅក្នុងក្រម--
6 នៅក្នុងច្បាប់ អ.វ.ត.ក ត្រូវជាប់ពន្ធនាគារពី៥ឆ្នាំ ដល់អស់មួយជីវិត។ ហេតុនេះតុលាការត្រូវផ្តឹងផ្ទៃ
7 ពិចារណាអំពីស្ថានសម្រាល ដែលច្បាប់ផ្តន្ទាបានផ្តល់ ហើយដែលគួរនឹងផ្តល់ដល់ជនជាប់ចោទ ដែល
8 មានលក្ខខណ្ឌដូចបានរៀបរាប់ខាងលើ។

9 [១៤:១៧:៥០]

10 មិនមែនមានន័យថា ទោសនីមួយៗនៅក្នុងក្រិក្ខម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិនេះត្រូវគេយកមកលម្អិត
11 ក្នុងយុត្តាធិការច្បាប់ជាតិ ហើយធ្វើជាទោសបូកដើម្បីបង្ហាញឱ្យទោសនេះកាន់តែធំឡើងទេ ពីព្រោះវា
12 អស់ហើយត្រឹមទោសមួយជីវិត។ ហេតុដូច្នេះ ការដាក់ទោសបើសិនជាបានស្ថានសម្រាល ត្រូវតែគោរព
13 តាមវិធាននៃស្ថានសម្រាល ដោយមិនត្រូវលើសពី៣០ឆ្នាំទេ យ៉ាងច្រើនបំផុត៣០ឆ្នាំ គឺកំណត់ទោសពី
14 ១៥ ទៅ ៣០ឆ្នាំ។ ការទទួលស្ថានសម្រាលហើយ បែរជាផ្តន្ទាទោសលើស៥ឆ្នាំវិញ នេះហើយជាការ
15 រំលោភបំពាន។ បាទ, សូមអរគុណ។

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 លោក ការ សាវុត្ត មានអ្វីបន្ថែម ឬក៏អត់ទេ?

18 **លោក ការ សាវុត្ត៖**

19 សូមគោរពតុលាការ។ ខ្ញុំអត់មានអ្វីបន្ថែមទៀតទេ។ សូមអរគុណ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 បាទ, អ៊ីចឹងសូមលោកចៅក្រមមានសំណួរ សូមអញ្ជើញសួរដល់មេធាវីការពារក្តី។

22 **ចៅក្រម ម៉ូរ ណូហូជី៖**

23 ខ្ញុំមានសំណួរសួរទៅមេធាវីការពារក្តី ទាក់ទងទៅនឹងមាត្រា៩៥ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩
24 តាមរយៈសារណាផ្ទាល់មាត់របស់លោកដែលទើបលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ គឺលោកបានស្នើសុំថា
25 ស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលថា ត្រូវតែផ្តន្ទាទោសជនជាប់ចោទ ចន្លោះពី១៥ឆ្នាំ ទៅ៣០ឆ្នាំ

1 ដោយសំអាងទៅលើបទប្បញ្ញត្តិនៃមាត្រានេះឯង។ បទប្បញ្ញត្តិនេះហាក់ចង់ចែងថា ប្រសិនណាបើកាល
2 ណាបទល្មើសត្រូវបានផ្ដន្ទាទោសអស់មួយជីវិត ចៅក្រមដែលផ្តល់ស្ថានសម្រាលទោស អាចប្រកាស
3 ទោសដាក់ពន្ធនាគារក្នុងចន្លោះរវាង ១៥ឆ្នាំ និង ៣០ឆ្នាំ។

4 [១៤:២០:២២]

5 តាមធម្មតាពាក្យថា “អាច” ត្រូវបានបកស្រាយថា ជាការផ្តល់ឆន្ទានុសិទ្ធិ ថាតើអាចសំអាងទៅ
6 លើមូលដ្ឋាននេះ ឬក៏យ៉ាងណានោះ? ប្រសិនបើដូច្នេះមែន មាត្រា៩៥ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌនេះ ហាក់ដូចជា
7 ផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលនៅក្នុងរឿងក្តីនេះ ថាតើត្រូវប្រើឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ខ្លួនដើម្បី
8 ពិចារណាទៅស្ថានសម្រាលទោសទាំងឡាយ ឬក៏យ៉ាងណានោះ និងការដាក់ពន្ធនាគារចន្លោះពី ១៥ឆ្នាំ
9 ទៅ ៣០ឆ្នាំ ឬក៏យ៉ាងណានោះ? ថាតើលោកមេធាវីការពារក្តីកំណត់ទម្ងន់ពាក្យពេចន៍នេះដូចម្តេចដែរ?

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី។

12 **លោក កង ប្ញទ្ធាវី៖**

13 បាទ, សូមអរគុណ ចំពោះសំណួររបស់លោកចៅក្រម ណូហ្គូជី។

14 គឺថា អ្វីដែលខ្ញុំបានលើកឡើង វាគួបផ្សំដោយមាត្រា៩៣ ៩៤ និង ៩៥ ជាមាត្រាចុងក្រោយ។
15 ដូច្នេះ បើសិនជាតាមការសន្និដ្ឋានរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានោះ គាត់សន្និដ្ឋានមានពីរផ្លូវ។ ទីមួយ ដំបូង
16 ឡើយគាត់សន្និដ្ឋានថា-- អូ! គាត់ប្តឹងសុំឱ្យដាក់គុកអស់មួយជីវិត។ បើដាក់គុកអស់មួយជីវិត ខ្ញុំបាន
17 សន្និដ្ឋានថា សាលាដំបូងបានផ្តល់ស្ថានសម្រាលរួចទៅហើយ តាមការសន្និដ្ឋានរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។
18 បើសិនជាផ្តល់ស្ថានសម្រាល តាមមាត្រា-- យើងមានតែពិនិត្យមើលមាត្រា៩៣, ៩៤ និង៩៥ ហើយ
19 បើសិនជាគេនិយាយថា ផ្តល់ស្ថានសម្រាល បានន័យថា ដាក់គុកអស់មួយជីវិត ស្ថានសម្រាលគឺវានៅ
20 ចន្លោះពី១៥ ទៅ ៣០ឆ្នាំ គឺអាចនៅចន្លោះហ្នឹងឯង។

21 [១៤:២២:១៧]

22 វាពិតណាស់ ដូចតែសំណួររបស់លោកចៅក្រម ណូហ្គូជី ដែរបាទ។ គឺថាជាឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់
23 លោកចៅក្រម។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំបានបង្ហាញទង្វើករណីពីអ្វីគ្រប់យ៉ាង ដែលជាមូលដ្ឋាននៃការពិចារណាសម្រាប់
24 ចៅក្រមនៃអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលក្នុងការកំណត់ទោសដែលថា គួរតែកំណត់អប្បបរមាត្រឹម១៥ឆ្នាំ
25 បានហើយ។ ពីព្រោះថា មូលហេតុដែលលើកឡើងនោះ វាសមល្មមនឹងឱ្យគាត់ទទួលបានទោសត្រឹម

1 អប្បបរមាបានហើយ។ បាទ, តែប៉ុណ្ណឹងឯង។

2 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

3 បាទ, សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម មីឡាត។

4 **ចៅក្រម អាកនីស្កា កូណូរីកា មីឡាត៖**

5 ខ្ញុំមិនចង់រំលឹកឡើងវិញ ដែលថាអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល អ្វីដែលតុលាការកំពូលបានលើក
6 ឡើងរួចមកហើយ ទាក់ទងទៅនឹងស្ថានសម្រាលទោសដែលត្រូវបានទទួលយកនោះ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការ
7 ផ្ដន្ទាទោស។ ប៉ុន្តែយើងបានដឹងថា សាលាដំបូងបានរកឃើញថាមានស្ថានសម្រាលទោសនេះ។ នេះខ្ញុំ
8 គ្រាន់តែឆ្លើយទៅមេធាវីការពារក្តី។ ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំច្បាប់ថា ទាំងភាគីក្តីគឺថា មិនបានលើកឡើងថាតើយើងអាច
9 ប្រើប្រាស់នូវវេទិកាណាមួយទាក់ទងទៅនឹងការផ្ដន្ទាទោសដាច់ដោយឡែក ទៅលើបទល្មើសដែលបាន
10 កំណត់ឡើងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបទល្មើសនៃការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ។

11 [១៤:២៤:១៦]

12 ខ្ញុំដឹងថា មេធាវីការពារក្តីមិនបានជំទាស់តវ៉ាទៅលើចំណុចនេះទេ ក៏ប៉ុន្តែសំណួរគឺត្រូវតែសម្រេច
13 ថាតើប្រសិនណាបើយើងសម្រេចទៅតាមសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីផ្តល់ធ្វើការផ្ដន្ទាទោស
14 ជាក់លាក់ណាមួយ។ ដូច្នេះ ថាតើការផ្ដន្ទាទោស យើងដើម្បីកំណត់ថាតើការផ្ដន្ទាទោសត្រូវគណនាជា
15 តួលេខដោយរបៀបណានេះ? ប្រហែលជាអ្នកចូលរួមក៏ប្រហែលជាអាចមានការឆ្លើយតបទៅនឹងចំណុច
16 នេះ។

17 **លោក កង ប្ញទ្ធាវី៖**

18 សូមអរគុណ។ សូមឆ្លើយតបសំណួររបស់ចៅក្រម។ ខ្ញុំមិនឆ្លើយវែងទេ ពីព្រោះថា វាមិនមែន
19 ជាគោលជំហររបស់សហមេធាវីទេ ដែលតាមកូនក្តីរបស់ខ្ញុំគឺគាត់មិនចង់ឆ្លើយតបទៅនឹងការដេញដោល
20 អំពីទោសទាល់តែសោះ ពីព្រោះថាអ្វីដែលគាត់បានសារភាព គាត់បានសារភាពរួចអស់ទៅហើយ។
21 ប៉ុន្តែ វាជាជម្រើសមួយដែលថា យើងគួរឆ្លើយវាជាមិនឆ្លើយតប។ ខ្ញុំក៏អរគុណចំពោះចៅក្រមដែល
22 បានផ្តល់ឱកាសឱ្យខ្ញុំឆ្លើយតប។

23 [១៤:២៥:២៣]

24 បាទ, ថាវាជាឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ចៅក្រមជាការពិតមែនក្នុងការជ្រើសរើស យកចំណុចណាមួយនៃ
25 ការគណនាទោសដែលស្ថិតនៅចម្លោះពី១៥ឆ្នាំ ទៅ៣៥ឆ្នាំ ពីព្រោះថាវាទទួលបាននូវស្ថានសម្រាល។

1 នៅក្នុងច្បាប់ អ.វ.ត.ក អត់មាននិយាយពីស្ថានសម្រាលទោសទេ ថាតើវាស្ថិតនៅក្នុងចម្លោះពីប៉ុន្មានឆ្នាំ
2 ដល់ប៉ុន្មានឆ្នាំ? ក៏ប៉ុន្តែ នៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៩ មាត្រា៩៥ បាននិយាយច្បាស់អំពី
3 មាត្រា៩៣, ៩៤ និង៩៥ បាននិយាយយ៉ាងច្បាស់អំពីស្ថានសម្រាលទោស។

4 [១៤:២៥:៥៧]

5 បើទោះបីជាក្នុងការកំណត់ទោសដោយតុលាការសាលាដំបូងដាក់ទោស៣៥ឆ្នាំ ប្រសិនបើទទួល
6 បានស្ថានសម្រាលនៅចម្លោះទោសពី១០ ទៅ៣៥ឆ្នាំបែបនេះ ស្ថានសម្រាលទោសដែលបានទទួលរួច
7 ហើយត្រូវផ្ដន្ទាទោសអំឡុងប្រហែលជាពីរឆ្នាំតែប៉ុណ្ណោះ។ ហេតុនេះហើយខ្ញុំមិនដឹងថា តើការកាត់ក្តី
8 របស់សាលាដំបូងដាក់ទោស ៣៥ឆ្នាំនេះ គិតស្ថានសម្រាលហើយឬនៅទេ? បើសិនជាថាទទួលបាន
9 ស្ថានសម្រាលគឺគេពឹងផ្អែកលើមាត្រាទីប៉ុន្មានដែលយកការកំណត់ទោស៣៥ឆ្នាំ ដោយពឹងផ្អែកលើមាត្រា
10 ទីប៉ុន្មាន? បើពឹងផ្អែកតាមមាត្រាទី៩៥ គឺថាដាក់ទោសនេះធ្ងន់ធ្ងរលើសស្ថានសម្រាលដែលគេផ្តល់ឱ្យ
11 ហើយ គឺលើសដល់ទៅប្រាំឆ្នាំឯណោះ។ ពីព្រោះមាត្រា៩៥ និយាយថាការផ្តល់ស្ថានសម្រាល បើសិនជា
12 ជាប់គុកអស់មួយជីវិតត្រូវបានទទួលស្ថានសម្រាល គឺទោសតែពី១៥ ទៅ៣០ឆ្នាំទេ។

13 ដូច្នេះខ្ញុំបានសន្និដ្ឋានថា ប្រសិនបើចៅក្រមមានឆន្ទានុសិទ្ធិក្នុងការកំណត់ទោសអតិបរមានៃស្ថាន
14 សម្រាលគួរគប្បីតែត្រឹម៣០ឆ្នាំ។ តែប្រសិនបើយល់ឃើញថា គាត់ប្រព្រឹត្តអំពើល្អនោះ-- ប្រសិនបើជា
15 ចៅក្រមជឿជាក់តាមការពោលអះអាង និងការផ្តល់សក្ខីកម្មដោយជនជាប់ចោទព្រមទាំងមេធាវីការពារ
16 ជនជាប់ចោទ ហើយផ្តល់ស្ថានសម្រាលដល់គាត់មែននោះ វាគួរតែនៅចន្លោះត្រឹមតែ១៥ឆ្នាំ អប្បបរមា។
17 ពីព្រោះថាគាត់ជាអ្នករងគ្រោះពីសាលាជម្រះក្តីនេះផងដែរ។ មិនមែនពីអង្គជំនុំជម្រះទេ គឺពីក្រុមអយ្យការ
18 ដែលប្រើប្រាស់ស្តង់ដារទេ។

19 [១៤:២៧:៣៨]

20 ដូចដែលយើងបានលើកឡើងពីម្សិលមិញអីចឹង គឺស្តង់ដារទេ គឺពួកអ្នកគុក១៩៥ទៀត អត់កាត់
21 ទោសទេ គឺគាត់កាត់ទោសតែគាត់ម្នាក់ឯង។ ដូច្នេះ គាត់រងគ្រោះទ្វេក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ
22 គាត់ក៏រងគ្រោះមួយផ្នែកដែរហើយ ទាំងផ្នែកស្មារតី ហើយក្រោយមកយើងរងគ្រោះដោយសារការកាត់
23 ក្តីនៅទីនេះ ប្រើប្រាស់ស្តង់ដារទៀតផង។ នេះហើយជាចំណុចចម្បងដែលខ្ញុំទាញការចាប់អារម្មណ៍
24 របស់អង្គជំនុំជម្រះ មេត្តាផ្តល់នូវយុត្តិធម៌ ដែលយើងជឿតែទៅលើមនសិការវិជ្ជាជីវៈ ទៅលើចំណេះដឹង
25 ច្បាប់ ការអប់រំ និងសណ្តានចិត្តរបស់អស់លោកដែលមិនប្រើប្រាស់បេះដូងក្នុងជំនុំជម្រះក្តីនៅទីនេះ និង

1 ផ្តល់ស្ថានសម្រាលដ៏សមរម្យដល់គាត់ ដែលមិនលើសពីស្ថានសម្រាលដូចដែលគេប្រើប្រាស់នៅសាលា
2 ដំបូង អ.វ.ត.ក ទេ។

3 បាទ សូមអរគុណ ចំពោះសំណួររបស់អ្នកស្រីចៅក្រមបាទ។

4 [១៤:២៨:៤០]

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 ខ្ញុំសូមមានសំណួរមួយទាក់ទងលោកសហមេធាវី សូមលោកសហមេធាវីការពារជនជាប់ចោទ
7 បំភ្លឺបន្តិចទាក់ទងបញ្ហាអំពីព្យាបាលនេះ គឺខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាដែលបានលើកឡើងអំពីមាត្រា៦៦៨ នៃក្រម
8 ព្រហ្មទណ្ឌដែលថាក្នុងកថាខណ្ឌ៣ នេះគឺគាត់យល់ថាជាច្បាប់ អ៊ី.ស៊ី.ស៊ី.ស៊ី នេះគឺជាច្បាប់ដែលមាន
9 ចរិតពិសេស។ ដូច្នេះហើយគាត់យល់ថា មិនត្រូវបានយកមកប្រើប្រាស់នៅច្បាប់ក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ
10 ២០០៩ទេ។ ដូច្នេះ តាមទស្សនៈរបស់លោក លោកយល់ថាយ៉ាងម៉េចដែរទាក់ទងនឹងបញ្ហាចរិតពិសេស
11 នេះ?

12 **លោក កង ប្ញទ្ធាវី៖**

13 សូមអរគុណលោកប្រធានបាទ។ ខ្ញុំសូមឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរនេះ តាមពិតខ្ញុំឆ្លើយជាទូទៅរួច
14 ហើយ។ គឺថាតាមមាត្រា៦៦៨ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៩ កថាខណ្ឌទី៣ និយាយអំពីករណី
15 ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌពិសេសចរិត ដែលមានចរិតពិសេសណាមួយនោះបានន័យថា ប្រសិនបើច្បាប់នឹងវា
16 ភ្ជាប់ដោយកថាខណ្ឌទី១។ បានន័យថា ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌពិសេសនឹងមានលក្ខណៈផ្ទុយពីក្រមព្រហ្មទណ្ឌ
17 កម្ពុជាឆ្នាំ២០០៩ ទើបបានក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៩ នេះមិនក្របដណ្តប់ទៅលើវា។

18 [១៤:២៩:៥៧]

19 ផ្ទុយទៅវិញច្បាប់ អ.វ.ត.ក ដែលមានចរិតពិសេស ចរិតលក្ខណៈដោយឡែកនិយាយ និយាយ
20 ដោយឡែកនឹងពិសេស មិនបានមានភាពផ្តល់ភាពចម្រូងចម្រាសដល់ច្បាប់ក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាឆ្នាំ
21 ២០០៩ ទេ។ ផ្ទុយទៅវិញក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ បានស្រង់យកចំណែកខ្លះនៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក នេះ
22 ដាក់បញ្ចូលផង។ ដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើងហើយគឺមាត្រា៣ មាត្រា៤ មាត្រា៥ និងមាត្រា៦។

23 [១៤:៣០:២៧]

24 សូមអរគុណ។ អ៊ីចឹងបានន័យថា វាអត់មានទាស់គ្នាទេ ទាល់តែទាស់គ្នាបានគេមិនឱ្យប្រើ បើ
25 ច្បាប់ អ.វ.ត.ក នេះមិនទាស់គ្នាណាមួយនឹងក្រមព្រហ្មទណ្ឌ២០០៩ ហើយកិច្ចព្រមព្រៀងកម្ពុជា

1 និងអង្គការសហប្រជាជាតិ មាត្រាទី១២ ស្តីអំពីនីតិវិធី។ មាត្រា៣៦ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់បានចែងយ៉ាង
2 ច្បាស់ថា ឱ្យអនុវត្តដូចច្បាប់កម្ពុជា។

3 ដូច្នេះ រាល់បទដ្ឋានច្បាប់កម្ពុជាទាំងអស់ត្រូវតែយកមកប្រើប្រាស់នៅ អ.វ.ត.ក នេះឱ្យអស់
4 លទ្ធភាពមុននឹងឈានទៅរកច្បាប់អន្តរជាតិផ្សេងៗដើម្បីមកបង្កប់ ហើយប្រភពនៃច្បាប់អន្តរជាតិនោះ
5 ទៀតសោតតាមមាត្រា១២ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងកម្ពុជានិងអង្គការសហប្រជាជាតិ និងមាត្រា៣១
6 គឺបានកំណត់ថា ប្រភពច្បាប់អន្តរជាតិ ហើយបើយើងបូកន័យទាំងពីរប្រភពច្បាប់អន្តរជាតិ ប្រភពច្បាប់
7 ជាតិ ដែលជាច្បាប់កម្ពុជា ជាច្បាប់ស៊ីវិលឡូ នោះគឺថាគេត្រូវឱ្យអនុវត្តតែទៅលើសន្ធិសញ្ញា អនុសញ្ញា
8 និងកិច្ចព្រមព្រៀងទេ គឺមិនអនុវត្តទៅលើច្បាប់ដែលកើតឡើងដោយករណីយុត្តិសាស្ត្រដូចជានៅយកការ
9 សម្រេចចិត្តនៅយូហ្គោស្លាវី ឬសៀវភៅអូន ឬរវ៉ាន់ដា មកពិភាក្សាឡើយ។ បាទ, សូមអរគុណ។

10 [១៤:៣១:៣៤]

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 ខ្ញុំសូមបន្តសំណួរមួយទៀតដែលទាក់ទងនឹងបញ្ហាការកំណត់ទោសនឹងដែរ។ គឺសំខាន់ គឺចំណុច
13 មួយដែលថានៅក្នុងច្បាប់ អ.វ.ត.ក ហ្នឹង គឺយើងមានមាត្រា៣៩(ថ្មី) ហ្នឹងគឺចែងអំពីការកំណត់ទោសពី
14 ៥ឆ្នាំរហូតទៅដល់អស់មួយជីវិត។

15 ហើយនៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ២០០៩ នេះគឺមានទាក់ទងនឹងគន្លឹះ អវសានប្បញ្ញត្តិហ្នឹង គឺ
16 យើងនិយាយនៅក្នុងមាត្រា៦៧១ លោកអាចបើកមើលនៅក្នុងក្រមនៅក្នុងហ្នឹងលោកពិនិត្យមើលនៅក្នុង
17 នេះ គឺគេដាក់ថានិរាករណ៍ និងការអនុភាព និងអានុភាពនៃបទប្បញ្ញត្តិព្រហ្មទណ្ឌពីមុន។ ហើយនៅក្នុង
18 នេះយើងឃើញថា មាត្រា៦៧១ នេះអត់បានដាក់ឱ្យច្បាប់ អ.វ.ត.ក នឹងចូលជានិរាករណ៍ទេ។

19 [១៤:៣២:៣០]

20 ហើយលើសពីនេះទៀតនៅក្នុងមាត្រាហ្នឹងក៏បានចែងថា បទប្បញ្ញត្តិនេះគេអាចអនុវត្តរហូតបាន។
21 អ៊ីចឹងទាក់ទងបញ្ហាការកំណត់ទោសហ្នឹងលោកអាចយល់យ៉ាងម៉េចថាយើងតុលាការ គឺមានឆន្ទានុសិទ្ធិ
22 ក្នុងការប្រើប្រាស់មាត្រា៣៩(ថ្មី) និង\ឬ ក៏ត្រូវតែប្រើប្រាស់នូវមាត្រា៩៥ ដូចជាយោបល់របស់លោក
23 អំមិញនេះ។

24 **លោក កង ឫទ្ធាវី៖**

25 តាមពិតទៅមាត្រា៦៧១ និរាករណ៍តែច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌណាដែលត្រូវនិរាករណ៍ទេ។ ឧទាហរណ៍

1 ដូចជាច្បាប់ អ៊ិនតាក់ ដែលយើងបានដឹងទាំងអស់គ្នា ដូចជាច្បាប់ដែលបន្ទាប់ទុកដោយអតីតសាធារណ
2 រដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជា និងច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌនានាដែលមានចរិតផ្ទុយពីក្រមព្រហ្មទណ្ឌ២០០៩។ ប៉ុន្តែច្បាប់
3 អ.វ.ត.ក វាមិនបានមានលក្ខណៈចរិតផ្ទុយទេ ហើយវាបានកំណត់ដូចនៅក្នុងមាត្រា៦៦៨ អីចឹង។
4 បានន័យថា បើមានការអ៊ីឌុសប្លែកគ្នាគេឱ្យទៅមើលគន្លឹទី១។ គន្លឹទី១ គឺក្រសោបទៅដល់ធាតុ
5 ផ្សំនៃបទល្មើស ហើយនិងការទទួលខុសត្រូវនៃព្រហ្មទណ្ឌ។ ហើយគន្លឹទី១ ហ្នឹងគឺស្រួប ផ្ទុយទៅវិញ
6 គន្លឹ១ ហ្នឹងស្រួបយកមាត្រាជាច្រើននៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក បញ្ចូលធ្វើជាច្បាប់ដែលមានសុពលភាពផងដែរ។

7 [១៤:៣៣:៥៤]

8 ដូច្នេះ តុលាការគួរពិចារណាលើមាត្រា១០ ផងដែរ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាឆ្នាំ២០០៩ ពីព្រោះ
9 ថាតុលាការអាចនឹងពិចារណាទាំងច្បាប់ អ.វ.ត.ក និងក្រមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាដើម្បីបំពេញបន្ថែមចន្លោះ
10 ប្រហោងនៃច្បាប់ដែលថា តុលាការអាចនឹងមានការសង្ស័យ ឬក៏មានការពិបាកពិចារណាជាងការ
11 ប្រើប្រាស់ច្បាប់ដែលបង្កើតឡើងដោយករណីយុត្តិសាស្ត្រ ដូចដែលក្រុមអយ្យការបានលើកឡើង។
12 នេះអ្វីដែលខ្ញុំចង់ឆ្លើយទៅលោកប្រធាន។
13 បាទ, អរគុណ។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 អស់សំណួរហើយ។ អីចឹងអត់មានសំណួរបន្តទៅទៀតទេ សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើ
16 ការឆ្លើយតបនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋានតបរបស់ខាងមេធាវីការពារជនជាប់ចោទ។
17 បាទ, សូមអញ្ជើញ!

18 [១៤:៣៤:៤៧]

19 **លោកស្រី ជា លាង៖**

20 សូមអរគុណលោកប្រធាន ហើយខ្ញុំមិនមែនជាការឆ្លើយតបទេពេលនេះ គឺថាមានបំណងក្នុងការ
21 ចង់ឱ្យអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលហ្នឹងមានការផ្ដោតអារម្មណ៍ទៅលើមាត្រា១២ នៃកិច្ចព្រមព្រៀង
22 ហើយខ្ញុំនឹងទុកឱ្យសហការីរបស់ខ្ញុំ នឹងការឆ្លើយតបទៅខាងសហមេធាវីការពារក្តី។
23 ដូច្នេះ នេះជាការមួយដែលខ្ញុំគិតថា ទីមួយ ខ្ញុំគិតថានៅក្នុងមាត្រា១២ នៃចំណុច២ហ្នឹង គឺមាន
24 ចែងច្បាស់ណាស់ អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញត្រូវអនុវត្តយុត្តាធិការរបស់ខ្លួន។ ដូច្នេះយុត្តាធិការរបស់យើងខ្ញុំ
25 គិតថាវាមាន ហើយនៅក្នុងន្ទុំមានចែងអំពីមាត្រា១៤ និង១៥ ស្តីពីអនុសញ្ញាអន្តរជាតិផងដែរ។

1 [១៤:៣៥:៤៣]

2 ទីពីរ យើងបកមក មាត្រា១២ ហ្នឹងដែល ប៉ុន្តែនៅក្នុងកថាខណ្ឌទី១។ ក្នុងកថាខណ្ឌទី១ នេះ
3 ជាសំណួរមួយដែលលោកចៅក្រម មីឡាត លើកឡើងអំពីហើយ គឺថាមានបញ្ហារវាងច្បាប់ជាតិ
4 ច្បាប់២០០៩ អំពីព្យួរនេះ ហើយនិងជាមួយច្បាប់ពិសេស។

5 អីចឹងថានៅក្នុងនេះនិយាយច្បាស់ហើយ ថាបើសិនពុំអាចដោះស្រាយបញ្ហាណាមួយបាននោះ
6 គឺគេសរសេរថាត្រូវស្វែងរកៗដំណោះស្រាយយ៉ាងដូចម្តេច? ស្វែងរកការណែនាំក្នុងបទដ្ឋាននីតិវិធីដែល
7 បង្កើតឡើងនៅក្នុងកម្រិតអន្តរជាតិ។ អាទេៈ ឃ្លានេះខ្ញុំជឿថាមានការច្បាស់អាចជាការពិចារណាក្នុងការ
8 សម្រេចក្តីនេះ។ នេះជាការគ្រាន់តែជាការរំលឹកនៅក្នុងមាត្រា១២ នៃកិច្ចព្រមព្រៀង ហើយបន្ទាប់ទៀត
9 នេះ ខ្ញុំនឹងឲ្យសហការីនឹងឆ្លើយតបនូវចំណុចមួយចំនួនដែលខាងសហមេធាវីការពារក្តីលើកឡើងអំពីព្យួរ។

10 [១៤:៣៦:៤៩]

11 **លោក អាន់ឌ្រូ ខេលី៖**

12 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំនឹងធ្វើការឆ្លើយតបដោយសង្ខេប។ សហមេធាវីការពារក្តីបាន
13 លើកឡើងថា កូនក្តីរបស់គាត់គឺមានលក្ខណៈផ្ទុយអំពីអ្វីដែលយើងលើកឡើង។ ខ្ញុំនឹងមិនលើកឡើង
14 ទទ្ទឹករណ៍របស់ខ្ញុំឡើងវិញទេ ហើយកូនក្តីរបស់គាត់តាមសហមេធាវី គឺបានសារភាពនិងបានសហការ
15 ជាមួយនឹងតុលាការ ហើយដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើងក្នុងកថាខណ្ឌ៦៦ ទៅដល់៧០ ដែលបានបង្ហាញ
16 យ៉ាងច្បាស់អំពីសារណា និងទទ្ទឹករណ៍របស់ខ្ញុំ។

17 [១៤:៣៧:៣២]

18 សហមេធាវីការពារក្តីបានលើកឡើងថា កូនក្តីរបស់គាត់គឺមានការភ័យខ្លាច។ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើ
19 យើងមើលលើកថាខណ្ឌ៥៥ នៃសេចក្តីសម្រេចរបស់សាលាដំបូង គឺគាត់មានការភ័យខ្លាចនៅដំណាក់
20 ចុងក្រោយតែប៉ុណ្ណោះ។ ប៉ុន្តែ ក្នុងចន្លោះពេលនៃរបបនោះគឺគាត់បានអនុវត្តតួនាទី និងប្រតិបត្តិការងារ
21 របស់គាត់ដោយភាពក្លៀវក្លា និងដោយប្រសិទ្ធភាព។

22 សហមេធាវីការពារក្តីលើកឡើងយ៉ាងច្បាស់ថាជនជាប់ចោទគាត់បានធ្វើការងាររបស់គាត់ ប៉ុន្តែ
23 យើងដឹងហើយថាគាត់ធ្វើការងារហ្នឹងពីព្រឹក ភ្នាក់ពីព្រឹក ហើយបំពេញការងារហ្នឹងរហូតដល់មានការ
24 កាប់សម្លាប់រហូតដល់១២ពាន់-- ជាង១២ពាន់នាក់។ ចៅក្រម មីឡាត បានលើកឡើងអំពីការកាត់ទោស
25 ត្រួត ហើយចៅក្រមក៏បានយល់ដែរ។ លោកស្រីចៅក្រមបានបង្ហាញអំពីក្រមឆ្នាំ២០០៩ ខ្ញុំមិនលើក

1 ឡើងបញ្ហានឹងទេ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំលើកឡើងអំពីចំណុចផ្សេងដែលការកំណត់ទោសហ្នឹង ជាឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់
2 លោកចៅក្រមក្នុងកំណត់ទោសទៅតាមច្បាប់អន្តរជាតិ។

3 [១៤:៣៨:៥៣]

4 វាជាឆន្ទានុសិទ្ធិមួយយ៉ាងធំធេង ហើយសុំឲ្យលោកចៅក្រមធ្វើការពិនិត្យលើករណី *ដែលប័រហ្វីលី*
5 ហើយខ្ញុំមិនអាចមើល-- លើកឡើងលើចំណុចនេះទេដែលយុត្តិសាស្ត្រនេះទាក់ទងទៅនឹងកថាខណ្ឌ៤២៨
6 និង៤៣២។ លោក លោកស្រីចៅក្រម ត្រូវពិចារណាឲ្យបានហ្មត់ចត់ទៅលើស្ថានសម្រាល និងភាពធ្ងន់
7 ធ្ងរនៃឧក្រិដ្ឋកម្ម និងបទល្មើស ហើយត្រូវពិចារណាទៅលើតួលេខដែលកំណត់ទោសដោយសាលាដំបូង។
8 ខ្ញុំដឹងថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមានឆន្ទានុសិទ្ធិក្នុងការកំណត់ទោស ដែលមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នា
9 ហើយប្រៀបធៀបជាមួយនឹងបទល្មើសដទៃទៀតទៅតាមច្បាប់។

10 [១៤:៣៩:៣៧]

11 ចំពោះការកាត់ទោសត្រួតដូចដែលខ្ញុំបានលើកឡើងកាលពីមុន ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញវាមានធាតុខុស
12 គ្នាពីបទល្មើសឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមួយចំនួនដទៃទៀត។ ដូច្នេះ ប្រសិនបើលោកចៅក្រមធ្វើការកំណត់
13 ទោសនោះគួរតែពិចារណាអំពីចេតនានៃការរើសអើងដែលជាធាតុមួយនៃការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ ហើយវា
14 ជាស្ថានទម្ងន់មួយផងដែរ ទៅលើបទល្មើសនៅក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងនឹងមនុស្សជាតិ នៅពេលដែល
15 លោក លោកស្រីចៅក្រមកំណត់ទោស។ ដូច្នេះ នៅពេលដែលកែប្រែទៅលើការទូទាត់ទោសនោះ លោក
16 លោកស្រីចៅក្រម គួរតែពិចារណាទៅលើស្ថានភាពទាំងអស់នេះ និងអង្គហេតុ ឬក៏ចំណុចមួយចំនួន
17 ដែលលោកចៅក្រមបានរកឃើញផ្នែកទៅលើស្ថានភាពទាំងអស់នេះ។

18 សូមអរគុណ។

19 [១៤:៤១:១០]

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 ជាបន្តទៅទៀតនេះ លោកសហមេធាវីការពារឲ្យជនជាប់ចោទបើធ្វើការឆ្លើយតប សូមអញ្ជើញ
22 បើគ្មានទេក៏អត់អីដែរ។

23 **លោក កង ឫទ្ធាវី៖**

24 សូមជម្រាបលោកប្រធាន គឺអត់មានទេ។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 អ៊ីចឹងបើអត់មានទេ គឺថ្ងៃនេះ គឺយើងបញ្ចប់សវនាការយើង គឺតុលាការប្រកាសផ្អាកសវនាការ
3 នាថ្ងៃនេះនៅពេលនេះ ហើយស្តែកនឹងបន្តសវនាការទៅទៀតនៅវេលាម៉ោងប្រាំបួន ទាក់ទងនឹងបណ្តឹង
4 សាទុក្ខរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ ហើយបង្គាប់ឱ្យមន្ត្រីពន្ធនាគារនាំជនជាប់ចោទទៅមន្ទីរឃុំឃាំង
5 វិញហើយស្តែកវេលាម៉ោងប្រាំបួន សូមអញ្ជើញនាំមកសាលសវនាការដើម្បីយើងបន្តសវនាការបន្តទៀត។

6 **លោក ជន ជឿន៖**

7 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!
8 (សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១៤:៤២ នាទី)

9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25